

2008  
Annual Report  
รายงานประจำปี



วิริยะประกันภัย  
THE VIRIYAH INSURANCE

---

2551



>> สารบัญ

>> Contents

สารจากกรรมการผู้จัดการ A Message from Managing Director	08
ก้าวอย่างแห่งความสำเร็จ Milestone of Success	10
ข้อมูลบริษัท Company Information	12
วิสัยทัศน์ และพันธกิจ Vision and Mission	14
คณะกรรมการบริษัทฯ และคณะกรรมการบริหารบริษัทฯ The Board of Directors and The Board of Executives	16
ภาพรวมธุรกิจประกันวินาศภัย ปี 2551 และแนวโน้มปี 2552 2008 Non-life Insurance Industry Brief and 2009 Outlook	20
ชื่อเสียงที่ได้รับการยอมรับ Recognized Reputation	22
กิจกรรมเพื่อสังคมในปี 2551 Our Social Contributions In 2008	36
รางวัลแห่งความภูมิใจ Prestige Prizes and Awards	42
งบการเงิน Financial Statements	45
สำนักงานใหญ่ สาขา และศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน Head Office, Underwriting Branches, and Claim Service Centers	108

>> สิ่งที่ข้าพเจ้าทำไปแล้วในวันนี้  
มีความสำคัญมาก  
เพราะว่าข้าพเจ้าได้สละชีวิตหนึ่งวัน  
เป็นค่าทดแทนไปแล้ว

[ เลิศ วิริยะพันธุ์  
ผู้ก่อตั้งบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ]

กว่า 63 ปี แห่งความพากเพียรมุ่งมั่น  
ทำหน้าที่สร้างหลักประกันที่มั่นคง แก่สังคมไทย  
บนพื้นฐานของความถูกต้อง และเป็นธรรม กับทุกฝ่าย  
มุ่งส่งเสริมให้สังคมไทยสามารถพึ่งพาตัวเองได้  
มีความมั่นคง และก้าวหน้าบนความพอเพียง  
เพื่อประโยชน์สุขที่ยั่งยืนของคนในสังคมตลอดไป

>> What I did today  
Is precious  
For I have sacrificed a day  
of my life for it.

LEK VIRIYAHBHUN  
The Founder of The Viriyah Insurance Co., Ltd.

More than 63 years of determination,  
Viriyah Insurance provides security to Thai society,  
With virtue and fairness to all parties,  
Aiming to make our society self-sufficient,  
Secured, and sustainably developed.

>> ปัญหาที่ยิ่งใหญ่  
จะสัมฤทธิ์ผลได้  
ไม่ใช่บุคคลใดบุคคลหนึ่ง

เล็ก วิริยะพันธุ์  
ผู้ก่อตั้งบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

วิริยะประกันภัย ตระหนักดีถึงการพึ่งพา  
และเกื้อหนุนกันของสังคมไทย  
ทั้งพนักงาน ตัวแทน นายหน้า และศูนย์ซ่อม  
ทุกภาคส่วนล้วนมีความสำคัญยิ่ง  
ต่อการดำเนินงานของบริษัท  
เพื่อส่งมอบการบริการที่ดี  
และเป็นธรรมที่สุดให้กับลูกค้า และสังคม

>> A grave problem  
Cannot be solved  
By one person alone.

LEK VIRIYAHBHUN  
The Founder of The Viriyah Insurance Co., Ltd.

Viriyah Insurance always  
realizes that interdependence  
Of all parties including employees, agents,  
brokers, and vehicle repairing facilities,  
Is vital for the company to deliver  
Good and fair services to our customers  
And the society as a whole.

>> การที่เรารู้ว่าเป้าหมายของตนคืออะไรนั้น  
เป็นเรื่องสำคัญ  
แต่ที่สำคัญกว่านั้นยังอยู่ที่ตัวเราเอง  
ต้องมุ่งหน้าก้าวไปสู่เป้าหมายที่ตั้งไว้

เด็ก วิริยะพันธุ์  
ผู้ก่อตั้งบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

วิริยะประกันภัย ใส่ใจพัฒนานวัตกรรม  
ทางการบริการอย่างต่อเนื่อง  
อาทิการพัฒนาผลิตภัณฑ์ประกันรูปแบบใหม่  
การพัฒนางานสินไหม และการพัฒนาระบบงาน  
เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของการบริการ  
ยังประโยชน์และความพึงพอใจสูงสุดแก่ลูกค้า



>> Knowing your aspiration  
Is important.  
What's more important is that  
You have to make steps  
Towards your aspiration.

LEK VIRIYAHBHUN  
The Founder of The Viriyah Insurance Co., Ltd.

Viriyah Insurance is continuously  
developing various innovative services,  
Such as new insurance products,  
more efficient process,  
and other work process development,  
For better services to satisfy our customers' needs.

## >> สารจากกรรมการผู้จัดการ

ปี 2551 มีเหตุการณ์สำคัญหลายเหตุการณ์ที่ส่งผลกระทบต่อเศรษฐกิจโลกได้แก่ภาวะราคาน้ำมันที่พุ่งทะยาน ทำสถิติสูงสุดเป็นประวัติการณ์ ปัญหาสินเชื่ออสังหาริมทรัพย์ด้วยคุณภาพ หรือ ชับไพร์มในสหรัฐอเมริกา ปัญหาเงินเฟ้อ และการเข้าสู่ภาวะถดถอยของเศรษฐกิจโลก ผลพวงจากเหตุการณ์ดังกล่าว ทำให้กำลังซื้อทั่วโลกอ่อนตัวลงอย่างเห็นได้ชัด เศรษฐกิจไทยยังต้องพึ่งพาเศรษฐกิจโลกอย่างใกล้ชิด ดังนั้นเมื่อเกิดวิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ และการเงินโลก เศรษฐกิจไทยย่อมได้รับผลกระทบอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภาคอุตสาหกรรมหลัก และภาคการลงทุน อาทิ อุตสาหกรรมการส่งออก ธุรกิจอสังหาริมทรัพย์ และอุตสาหกรรมรถยนต์ ซึ่งส่งผลกระทบโดยตรงต่อธุรกิจประกันวินาศภัย

อย่างไรก็ตาม ผลประกอบการในปี 2551 ของบริษัทฯ ยังคงความแข็งแกร่ง ด้วยมูลค่าเบี้ยประกันภัยรับตรงรวมทุกประเภท 16,065 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปีที่ผ่านมา 1,069 ล้านบาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 7.13 สูงกว่าอัตราการเติบโตของอุตสาหกรรมฯ ส่งผลให้บริษัทฯ ยังสามารถครองส่วนแบ่งการตลาดเป็นอันดับหนึ่งของธุรกิจประกันวินาศภัยรวม ต่อเนื่องยาวนานเป็นปีที่ 17 (พ.ศ. 2535-2551) โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการประกันภัยประเภทรถยนต์ซึ่งบริษัทฯ ได้รับความไว้วางใจจากประชาชนส่วนใหญ่ของประเทศ ด้วยการครองส่วนแบ่งการตลาดอันดับหนึ่ง ติดต่อกันเป็นระยะเวลา 22 ปี (พ.ศ. 2530-2551)

นอกจากนี้ ในปี 2551 บริษัทฯ ได้ประกาศเพิ่มเงินทุนมูลค่า 600 ล้านบาท ทำให้ ณ สิ้นปี 2551 บริษัทมีทุนจดทะเบียนทั้งสิ้นมูลค่า 2,000 ล้านบาท เพื่อเป็นการเสริมความแข็งแกร่งให้กับฐานะการเงินของบริษัทฯ และเพื่อรักษาระดับอัตราส่วนเงินกองทุน ให้ได้ตามเกณฑ์การตรวจสอบ และกำกับฐานะการเงินแนวใหม่ของ คปภ. (Early Intervention)

ท่ามกลางสภาวะเศรษฐกิจถดถอยอย่างต่อเนื่องในปีหน้า บริษัทฯ จะยังคงยึดมั่นนโยบายการเติบโตอย่างมีคุณภาพ ดำเนินธุรกิจด้วยความโปร่งใส และมีธรรมาภิบาล เดินหน้าพัฒนาคุณภาพการบริการ ควบคู่ไปกับการพัฒนาบุคลากร เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่ม และผสานประโยชน์สูงสุดแก่ลูกค้า พันธมิตรทางธุรกิจ และสังคม บนหลักการดำเนินธุรกิจ “ความเป็นธรรม คือนโยบาย” ซึ่งบริษัทถือปฏิบัติอย่างเคร่งครัดมาโดยตลอด

ในนามของผู้ถือหุ้น และคณะกรรมการบริษัทฯ ขอแสดงความขอบคุณมายังลูกค้า ตัวแทน นายหน้า และพันธมิตรทางธุรกิจ สำหรับทุกการสนับสนุน และความไว้วางใจ ที่มีให้กับบริษัทฯ ด้วยดีเสมอมา และขอขอบคุณผู้บริหาร และพนักงานทุกท่านที่ได้ร่วมแรง ร่วมใจทุ่มเททำหน้าที่อย่างเต็มกำลังความสามารถ ด้วยความซื่อสัตย์ มุ่งมั่น อดทน และเสียสละ จนทำให้บริษัทฯ ยืนหยัดอยู่บนความสำเร็จได้อย่างต่อเนื่อง ยาวนานเฉกเช่นทุกวันนี้



สุวพร ทองธิว  
กรรมการผู้จัดการ

## >> A Message from Managing Director

In the year 2008, there were many important incidents that affected the world economy, such as the surge in oil price to the record high, the sub-prime crisis in the US, the high inflation, and the beginning of the global recession. As the matter of fact, the global demand was apparently weakened. Consequently, as Thai economy depends closely on the global economy, the economic and financial crisis also inevitably affected Thai economy, especially in the major industries and investment sector, such as exporting industry, real estate industry, and most importantly, the automobile industry, which directly affected the non-life insurance industry in Thailand.

However, the company's performance in the year 2008 was still strong with the overall gross premiums of 16,065 million baht, increased by 1,069 million baht or by 7.13% from the previous year, which was higher than the industry's growth rate. Thus, the company still gained the biggest market share in the non-life insurance industry for the seventeenth consecutive year (1992-2008) and, more pronouncedly, with the trust from majority of people in the country, the company had the biggest market share in the car insurance market for the twenty-second consecutive year (1987-2008).

Moreover, in the year 2008, the company increased registered capital to reach the level of 2,000 million baht in order to strengthen the financial status of the company and to meet the required capital adequacy ratio imposed by the OIC.

Amidst the recession in the following year, the growth with quality and the management with transparency and good governance are still our company's prior policies. The company will continue to improve the quality of our services along with the quality of our personnel, in order to create the value-added and the utmost reciprocal gain to our customers, business alliances, and the society as a whole, based on the company's philosophy, "Fairness is Our Policy."

As the representative of the shareholders and the board of directors, I would like to thank all customers, agents, and other business alliances for every support and trust you all have been giving to us. And I would like to thank both the management and all employees who cooperatively work for the company with all your strength and abilities, with honesty, commitment, tolerance, and self-sacrifice so that the company has a continuous success till this day.



**Suvaporn Thongthew**  
Managing Director

>> ก้าวอย่างแห่งความสำเร็จ

>> Milestone of Success

## 2490 [ 1947 ]



3 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2490

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด เริ่มจดทะเบียนจัดตั้งบริษัทครั้งแรก ภายใต้ชื่อ “บริษัท อาเซียพาณิชย์การ จำกัด” ด้วยทุนจดทะเบียน 5 ล้านบาท ให้บริการรับประกันวินาศภัย ในเบื้องต้นเฉพาะการประกันอัคคีภัย และการประกันภัยทางทะเลและขนส่ง

February 3, 1947

The Viriyah Insurance was founded under the title of Asiatic Distributing Co., Ltd. with 5 Million Baht paid-up capital. In the beginning, the company offered 2 major insurance classes which were Fire, Marine and Cargo Insurance.

---

## 2517 [ 1974 ]

14 มกราคม พ.ศ. 2517

เปลี่ยนชื่อเป็น “บริษัทอาเซียพาณิชย์การ ประกันภัย จำกัด”

January 14, 1974

The company re-titled to “Asiatic Distributing Insurance Co., Ltd.”

---

## 2522 [ 1979 ]

16 มกราคม พ.ศ. 2522

ขยายธุรกิจไปสู่การรับประกันภัยรถยนต์ และการรับประกันภัยเบ็ดเตล็ด เพื่อรองรับการขยายตัวทางเศรษฐกิจของประเทศ และช่วยสร้างหลักประกันความมั่นคงแก่ประชาชนและสังคมไทย โดยบริษัทได้เปลี่ยนชื่อเป็น “บริษัท วิริยะพานิชประกันภัย จำกัด”

January 16, 1979

The company expanded its insurance business to motor insurance and miscellaneous insurance in order to serve the growing Thai economy and ensure the security of Thai people and communities. The company then re-titled to “The Viriyah Panich Insurance Co., Ltd.”

---

## 2525 [ 1982 ]

22 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2525

เพื่อให้สอดคล้องกับลักษณะการดำเนินธุรกิจประกันวินาศภัยอย่างเต็มรูปแบบ บริษัทฯ จึงได้เปลี่ยนชื่ออีกครั้งเป็น “บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด” ตั้งที่ไซ้ในปัจจุบัน ซึ่งได้รับการยอมรับและเชื่อถือจากคนไทยและสังคมไทยมาโดยตลอด

February 22, 1982

To become the professional non-life insurer, the company re-titled to “The Viriyah Insurance Co., Ltd.” and continue its business under this title until present. The company gained trusts from Thai people and communities all along.

## 2530 [ 1987 ]

ปี พ.ศ. 2530

นับเป็นปีแห่งความภาคภูมิใจ บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ครองส่วนแบ่งตลาดประกันภัยรถยนต์อันดับ 1 เป็นครั้งแรก และสามารถรักษาอันดับ 1 มาอย่างต่อเนื่อง ย่างเข้าสู่ปีที่ 22 ในปัจจุบัน

Year 1987

The year of pride since the company became the number 1 in motor insurance company for the first time; and yet maintained its position for the past 22 years.

## 2535 [ 1992 ]

ปี พ.ศ. 2535

บริษัทฯ ประสบความสำเร็จสูงสุดอีกครั้งในตลาดประกันวินาศภัย ด้วยการครองส่วนแบ่งตลาดประกันวินาศภัยรวมทุกประเภทเป็นอันดับ 1 และยังคงรักษาความเป็นที่หนึ่งมาอย่างต่อเนื่อง และยาวนานเป็นปีที่ 17 ในปัจจุบัน

Year 1992

The company repeatedly acquired its achievement in non-life insurance business with the top-ranked position in entire non-life insurance market which remained for the past 17 years until today.

## ปัจจุบัน [ At Present ]

ปัจจุบัน

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด คือบริษัทประกันวินาศภัยอันดับหนึ่งของประเทศไทย ที่ยังคงรักษามาตรฐานแห่งความเป็นที่หนึ่งได้อย่างต่อเนื่องและยาวนาน แสดงถึงความเป็นมืออาชีพในธุรกิจประกันวินาศภัยอย่างแท้จริง

At Present

The Viriyah Insurance has been retaining its crown as the number one direct insurer in Thailand for many years. This truly shows its outstanding professionalism in non-life insurance industry.

## >> ข้อมูลบริษัท

ชื่อบริษัท	บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด
วันก่อตั้งบริษัท	3 กุมภาพันธ์ 2490
ทุนจดทะเบียน	2,000 ล้านบาท
ลักษณะธุรกิจ	ประกันวินาศภัย
ประเภทการบริการ	ประกันภัยรถยนต์ > ภาคสมัครใจ > ภาคบังคับ ประกันอัคคีภัย > ประกันอัคคีภัยที่อยู่อาศัย > ประกันอัคคีภัยทั่วไป ประกันภัยทางทะเล และขนส่ง > ประกันขนส่งสินค้าในประเทศ > ประกันภัยทางทะเล > ประกันภัยตัวเรือ ประกันภัยเบ็ดเตล็ด > ประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคลและการประกันสุขภาพ > ประกันภัยทรัพย์สินต่างๆ > ประกันภัยความรับผิดชอบต่อบุคคลภายนอก > ประกันภัยวิศวกรรมต่างๆ > ฯลฯ
จำนวนพนักงาน	3,909 คน
จำนวนสาขา และศูนย์ปฏิบัติการสินไหม	102 แห่ง
จำนวนศูนย์ซ่อมมาตรฐานในโครงการ	431 ศูนย์ซ่อม
จำนวนตัวแทน	6,337 คน
ที่ตั้งสำนักงานใหญ่	121/28, 121/53, 121/65-66 อาคารอาร์เอสทาวเวอร์ ถนนรัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400
หมายเลขโทรศัพท์ (สำนักงานใหญ่)	0-2641-3500 -79, 0-2239-1000-69
หมายเลขโทรศัพท์ศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์	1557
เว็บไซต์	www.viriyah.co.th
ผู้ตรวจสอบบัญชี	บริษัท เคพีเอ็มจี ภูมิไชย สอบบัญชี จำกัด

## >> Company Information

Company Name	The Viriyah Insurance Co.,Ltd
Establish Date	February 3 <sup>rd</sup> , 1947
Registered Capital	2,000 Million Baht
Business Type	Non-Life Insurance
Main Products	<p>Motor Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Voluntary Insurance</li> <li>&gt; Compulsory Insurance</li> </ul> <p>Fire Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Fire Insurance for Domestic Properties</li> <li>&gt; Fire Insurance for Commercial Risks</li> </ul> <p>Marine Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Inland Insurance</li> <li>&gt; Cargo Insurance</li> <li>&gt; Hull Insurance</li> </ul> <p>Miscellaneous Insurance</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Personal Accident and Health Insurance</li> <li>&gt; Property Insurance</li> <li>&gt; Liability Insurance</li> <li>&gt; Engineering Insurance</li> <li>&gt; etc</li> </ul>
Number of Employees	3,909 employees
Number of Branches and Claim Service Centers	102 offices
Number of Viriyah Approved Motor Repair Shops	431 stations
Number of Viriyah Agents	6,337 agents
Head Office Address	121/28, 121/53, 121/65-66 RS Tower, Ratchadapisek Road, Din Daeng, Bangkok 10400
Head Office Phone Number	66-2641-3500-79, 66-2239-1000-69
Viriyah Call Center	1557
Website	<a href="http://www.viriyah.co.th">www.viriyah.co.th</a>
Auditor	KPMG Phoomchai Audit Ltd

>> วิสัยทัศน์

>> เป็นบริษัทประกันวินาศภัย  
ที่มั่นคง โปร่งใส  
จริงใจ และเป็นธรรม

>> พันธกิจ

>> ให้บริการที่สร้างความอบอุ่นและพึงพอใจ  
จากเครือข่ายที่ครบวงจรทั่วประเทศ  
ด้วยกระบวนการที่ทันสมัย สะดวก  
รวดเร็ว และมีประสิทธิภาพ  
โดยทีมงานที่มีจรรยาบรรณ เป็นที่เชื่อถือไว้วางใจได้



>> **Vision**

>> Be the Secured,  
Transparent, Honest and  
Fair Non-Life Insurer

>> **Mission**

>> Provide Warm and Satisfactory Services  
From Our Complete and Countrywide Network  
With Modern and Expeditious Process  
By Our Ethical and Trustworthy Team

## >> คณะกรรมการบริษัทฯ และคณะกรรมการบริหารบริษัทฯ

### คณะกรรมการบริษัทฯ

#### ประธานกรรมการ

คุณอรพรรณ พงศ์พิพัฒน์

#### กรรมการ

คุณสุวพร ทองธิว  
พล.ต.ท. เผ่าไทย ทองธิว  
คุณรอบรู้ วิริยะพันธุ์  
คุณพิจารณา วิริยะพันธุ์  
คุณตุ๊ก วิริยะพันธุ์  
คุณนงลักษณ์ สุนทรวร  
คุณประสาน นิลมานัตต์  
คุณกฤตวิทย์ ศรีพสุธา  
คุณสมชาย สวธานุภาพ

### คณะกรรมการบริหารบริษัทฯ

#### ประธานกรรมการบริหาร

คุณจเร จุฑาทันกุล

#### กรรมการบริหาร

คุณสุวพร ทองธิว  
พล.ต.ท. เผ่าไทย ทองธิว  
คุณตุ๊ก วิริยะพันธุ์  
คุณประสาน นิลมานัตต์  
คุณกฤตวิทย์ ศรีพสุธา  
คุณธงชัย จีรอลงกรณ์

#### ที่ปรึกษาบริษัทฯ

คุณนาฎยา ไส้ธูวาชัย

#### เลขานุการคณะกรรมการบริหาร

คุณประวิตร สุขสันติสุวรรณ

### คณะผู้บริหารบริษัทฯ

คุณสุวพร ทองธิว

กรรมการผู้จัดการ

#### หน่วยงานตรวจสอบภายใน

คุณนาฎยา ไส้ธูวาชัย

ที่ปรึกษาบริษัทฯ และผู้จัดการฝ่ายตรวจสอบภายใน  
และพัฒนาระบบงาน

#### กลุ่มปฏิบัติการ 1

คุณประสาน นิลมานัตต์  
คุณสุกัญญา สุขสมุทร  
คุณอานนท์ โอภาสพิมลธรรม  
คุณวิญญู อังศุניתย์  
คุณภรธนา วงโรจน์  
คุณวิไล ปรีชาภรณ์

รองกรรมการผู้จัดการ  
ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ  
ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ  
ผู้จัดการฝ่ายประกันภัยทรัพย์สินและความรับผิด  
ผู้จัดการฝ่ายผลิตภัณฑ์ Non-Motor  
ผู้จัดการฝ่ายสนับสนุนธุรกิจ Non-Motor

## >> The Board of Directors and The Board of Executives

### Board of Directors

#### Chairman

Ms. Orabhan Bhongbhibhat

#### Directors

Ms. Suvaporn Thongthew  
Pol.Lt.Gen. Powthai Thongthew  
Mr. Robru Viriyabhun  
Mr. Pijarn Viriyabhun  
Mr. Took Viriyabhun  
Ms. Nonglak Sundaravara  
Mr. Prasan Nilmanat  
Mr. Kritvit Sriphasutha  
Mr. Somchai Sawathanuphap

### Board of Executives

#### Chairman

Mr. Charae Chutharatkul

#### Executive Directors

Ms. Suvaporn Thongthew  
Pol.Lt.Gen. Powthai Thongthew  
Mr. Took Viriyabhun  
Mr. Prasan Nilmanat  
Mr. Kritvit Sriphasutha  
Mr. Thongchai Jira-alongkorn

#### Corporate Consultant

Ms. Nataya Lothuvachai

#### Executive Board Secretary

Mr. Pravit Suksantisuwan

---

### Management Committee

Ms. Suvaporn Thongthew Managing Director

#### Internal Audit Group

Ms. Nataya Lothuvachai Corporate Consultant and Internal Audit and Operation System Development Department Manager

#### Operation Group I (Non-Motor Insurance)

Mr. Prasan Nilmanat Deputy Managing Director  
Ms. Sukanya Suphasamut Assistant Managing Director  
Mr. Arnon Opaspimoltum Assistant Managing Director  
Mr. Winju Angsunit Property and Liability Insurance Department Manager  
Ms. Pornthana Wongroj Non-Motor Product Non-Motor Department Manager  
Ms. Wilai Prechaporn Non-Motor Business Support Department Manager

## กลุ่มปฏิบัติการ 2

คุณตุ๊ก	วิริยะพันธุ์	รองกรรมการผู้จัดการ
คุณสยาม	โรหิตเสถียร	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 1 (ภาคเหนือ)
คุณดลเดช	สัจจวีระกุล	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 2 (ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ)
คุณประวีตร	สุขสันตีสวรรณ	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 3 (ภาคตะวันออก)
คุณสมพจน์	เจียมพานทอง	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 4 (ภาคกลางและภาคตะวันตก)
คุณพรเทพ	วัลติโกดม	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 5 (ภาคใต้)
คุณชวรัตน์	อัมภานุกุล	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 6 (ภาคกรุงเทพฯ) ด้านสาขา
คุณพรเทพ	วัลติโกดม	ผู้จัดการฝ่ายปฏิบัติการภาค 6 (ภาคกรุงเทพฯ) ด้านศูนย์ปฏิบัติการสินค้าใหม่ทดแทน

## กลุ่มสนับสนุน

พล.ต.ท. เผ่าไทย	ทองธิว	รองกรรมการผู้จัดการ
คุณสมพจน์	เจียมพานทอง	ผู้จัดการฝ่ายกฎหมาย
คุณสุนชาติ	สินเอกเอี่ยม	ผู้จัดการฝ่ายสำนักงาน
คุณบุญเลิศ	กุศลเพิ่มพูล	ผู้จัดการฝ่ายบุคคล

## กลุ่มควบคุม

คุณธงชัย	จิรอลงกรณ์	รองกรรมการผู้จัดการ
คุณธงชัย	จิรอลงกรณ์	รักษาการผู้จัดการฝ่ายเรียกร้องและติดตามหนี้สิน
คุณสุธาทิพย์	วรกุล	ผู้จัดการฝ่ายบัญชี
คุณนุชนาถ	ปัทมาวัจน	ผู้จัดการฝ่ายการเงินและการลงทุน

## กลุ่มพัฒนารัฐกิจ

คุณกฤตวิทย์	ศรีพสุธา	รองกรรมการผู้จัดการ
คุณสุภัทรา	ทองขาว	ผู้จัดการฝ่ายสารสนเทศ
คุณประวีตร	สุขสันตีสวรรณ	ผู้จัดการฝ่ายรับประกันภัยรถยนต์
คุณบุญเลิศ	กุศลเพิ่มพูล	ผู้จัดการฝ่ายการตลาด
คุณสมพจน์	เจียมพานทอง	ผู้จัดการฝ่ายสินค้าใหม่ทดแทน
คุณสุรัชย์	วังยายฉิม	ผู้จัดการฝ่ายมาตรฐานราคาค่าสินค้าใหม่ทดแทน

**Operation Group II (Motor Insurance)**

Mr. Took	Viriyabhun	Deputy Managing Director
Mr. Sayom	Rohitasathira	Regional Manager (North)
Mr. Dondech	Sajjaveerakul	Regional Manager (Northeast)
Mr. Pravit	Suksantisuwan	Regional Manager (East)
Mr. Sompoj	Jeampanthong	Regional Manager (Central and West)
Mr. Pornthep	Vallibhodom	Regional Manager (South)
Mr. Chavaratana	Asdanukool	Regional Manager (Bangkok, Underwriting and Universal Branches)
Mr. Pornthep	Vallibhodom	Regional Manager (Bangkok, Claim Service Centers)

**Supporting Group**

Pol.Lt.Gen. Powthai	Thongthew	Deputy Managing Director
Mr. Sompoj	Jeampanthong	Law Department Manager
Ms. Sumonchart	Sinekeiem	Office Administration Department Manager
Mr. Boonlert	Kusolpermpool	Human Resource Department Manager

**Controlling Group**

Mr. Thongchai	Jira-alongkorn	Deputy Managing Director
Mr. Thongchai	Jira-alongkorn	Recovery and Clearing Liability Department Manager
Ms. Suthathip	Vorakul	Accounting Department Manager
Ms. Nujchanart	Panthawangkun	Finance and Investment Department Manager

**Business Development Group**

Mr. Kritvit	Sriphasutha	Deputy Managing Director
Ms. Supatra	Thongkhao	Management Information System Manager
Mr. Pravit	Suksantisuwan	Motor Underwriting Department Manager
Mr. Boonlert	Kusolpermpool	Marketing Department Manager
Mr. Sompoj	Jeampanthong	Claim Department Manager
Mr. Surachai	Wangyaichim	Claim Adjusting Department Manager

## >> ภาพรวมธุรกิจประกันวินาศภัย ปี 2551 และแนวโน้มปี 2552

ผลจากภาวะวิกฤตเศรษฐกิจและการเงินทั่วโลก รวมถึงปัญหาการเมืองและเศรษฐกิจภายในประเทศ ส่งผลให้ธุรกิจประกันวินาศภัยในปี 2551 มีอัตราการขยายตัวลดลงจากปีที่ผ่านมาเล็กน้อย ด้วยมูลค่าเบี้ยประกันภัยรับรวมทั้งอุตสาหกรรมฯ 106,254 ล้านบาท หรือเติบโตคิดเป็นร้อยละ 5.39 เทียบกับปี 2550 ที่มีอัตราการขยายตัวร้อยละ 5.84 ในปีนี้ตลาดที่มีการขยายตัวสูงสุด คือ การประกันภัยทางทะเลและขนส่ง มีอัตราเติบโตที่ร้อยละ 9.68 ด้านการประกันภัยรถยนต์จากเดิมที่เคยขยายตัวสูงสุด มาในปีนี้ก็กลับมีอัตราการเติบโตน้อยที่สุด คือเติบโตเพียงร้อยละ 4.48

สำหรับแนวโน้มธุรกิจประกันวินาศภัยปี 2552 ยังคงอยู่ในทิศทางขาลงตามภาวะเศรษฐกิจที่ซบเซาอย่างต่อเนื่อง ทั้งผู้ประกอบการธุรกิจและผู้บริโภครายย่อย ต่างชะลอการลงทุน และการใช้จ่ายในส่วนที่ไม่จำเป็น อีกทั้งมองหาสินค้าหรือบริการทดแทนที่มีราคาไม่แพง เหมาะสมตามกำลังซื้อ และพอเพียงกับความจำเป็น จากภาวะการณดังกล่าวประเมินว่าการประกันภัยรถยนต์ จะได้รับผลกระทบโดยตรงอย่างรุนแรง เนื่องจากยอดขายรถใหม่ที่ลดลง ประกอบกับผู้บริโภคปรับลดประเภทการทำประกันภัยเพื่อให้รายจ่ายค่าเบี้ยประกันภัยถูกลง ด้านการประกันภัยทางทะเลและขนส่ง คาดว่าจะมีแนวโน้มเติบโตลดลงเช่นเดียวกัน ตามยอดการส่งออกและนำเข้าที่เริ่มชะลอตัวลงตั้งแต่ปลายปี 2551 สำหรับการประกันประเภทอื่นๆ ก็จะได้รับผลจากภาวะดังกล่าวด้วย ทั้งนี้ ประเมินการว่าอัตราเติบโตของเบี้ยประกันภัยรับรวมทั้งอุตสาหกรรมในปี 2552 จะเติบโตได้ไม่เกิน 3%

นอกจากปัจจัยลบทางเศรษฐกิจโดยรวมที่มีผลทำให้ยอดขายของธุรกิจลดลงแล้ว ความเสี่ยงจากการลงทุนในช่วงวิกฤตการเงินโลก คืออีกหนึ่งปัจจัยเสี่ยงที่ธุรกิจประกันภัยต้องควบคุม และประเมินสถานการณ์อย่างใกล้ชิด เนื่องจากส่งผลกระทบต่อมูลค่าเงินลงทุนในตลาดทุน ทำให้ผลประกอบการโดยรวมของธุรกิจประกันวินาศภัยในปี 2552 อาจต้องเผชิญกับภาวะขาดทุนจากการลงทุนอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ อย่างไรก็ตาม หากมาตรการกระตุ้นเศรษฐกิจของภาครัฐที่กำลังทยอยออกมา เริ่มส่งผลในทางบวกต่อกลไกหลักสำคัญในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจ และปราศจากสถานการณ์ความรุนแรงทางการเมือง เศรษฐกิจไทยในช่วงปลายปี 2552 อาจเริ่มส่งสัญญาณการฟื้นตัวเร็วกว่าเศรษฐกิจโลก อันจะเป็นผลดีที่ทำให้ภาวะอุตสาหกรรมไม่เลวร้ายเท่าที่ประเมินไว้

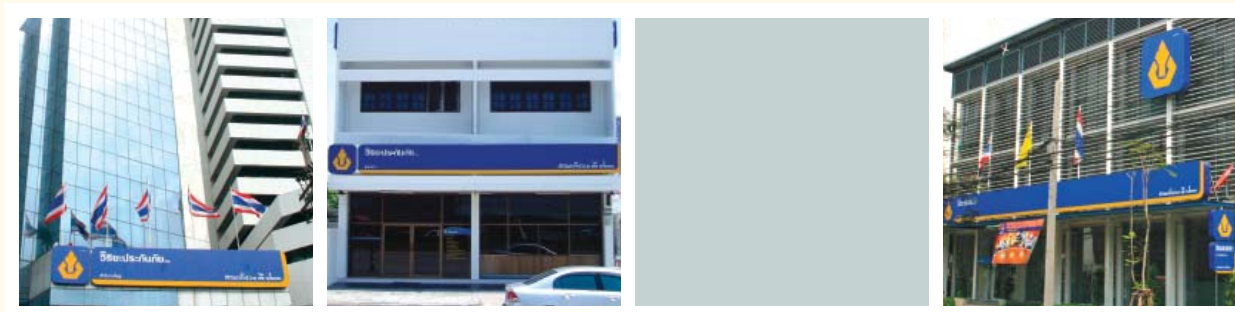
## >> 2008 Non-life Industry Brief and 2009 Outlook

As a consequence of the global economic and financial crisis, internal political crisis, and internal economic crisis, the non-life insurance industry in the year 2008 grew at a decreasing rate comparing to the previous year. The total written premiums of the whole industry was 106,254 million baht, which increased from last year by 5.39%, while the rate of growth in the year 2007 was 5.84%. In this year, the market of marine insurance expanded most with the 9.68% growth rate, while the market of car insurance, which expanded most last year, expanded least by only 4.48%.

For the non-life insurance industry outlook in the year 2009, the prospect is still gloomy because of the continuing economic downturn. Both entrepreneurs and consumers have postponed their investment and got rid of unnecessary spending. On the other hand, they are seeking only necessary and inexpensive goods and services, which suit their purchasing power. In such situation, it's expected that car insurance business will be directly and severely affected because of a decreased new cars' sales and changes of consumers' choices from expensive types of insurance policies to the cheaper ones. The marine insurance industry is expected to have a decreasing growth rate as well because exports and imports had a decreasing growth rate since the last quarter of the year 2008. And with all other types of insurance industries being adversely affected too, it's expected that the growth rate of written premiums of the whole industry will be less than 3% in the year 2009.

Apart from the adverse economic factors which result in a decrease in sales, the uncertainty of investment during the global financial crisis is another risk factor that the insurance business has to manage and monitor closely, because such factor will directly affect the value of investment in the capital market, which, in turn, will inevitably result in losses in investment during the year 2009. However, if the economic stimulating policies the government is launching begin to positively affect the economy, and if there is no further political violence, Thai economy might show signs of recovery in the last quarter of the year 2009, earlier than the global economy will, which means that the non-life insurance industry prospect might not be as bad as expected.

## >> ชื่อเสียงที่ได้รับการยอมรับ



บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด เป็นบริษัทประกันวินาศภัยอันดับหนึ่งของประเทศไทยที่ยังคงรักษามาตรฐานความเป็นผู้นำได้อย่างต่อเนื่องยาวนาน ได้รับความไว้วางใจจากลูกค้ามากกว่า 3 ล้านคน ในเรื่องคุณภาพการบริการที่เป็นเลิศ โดดเด่น และแตกต่างอย่างมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว พิถีพิถันใส่ใจในทุกขั้นตอนของการบริการ ผสมผสานกับการริเริ่ม พัฒนานวัตกรรมใหม่ๆ อย่างสม่ำเสมอเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการให้บริการลูกค้า ปัจจุบันบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับ ในด้านต่างๆ ดังนี้

### ชื่อเสียงด้านจริยธรรมในการประกอบธุรกิจ

กว่า 63 ปีที่บริษัทฯ ให้บริการประกันวินาศภัยโดยยึดหลัก “ความเป็นธรรม คือ นโยบาย” มาอย่างต่อเนื่อง บริษัทฯ ภูมิใจที่ได้ทำหน้าที่ช่วยกระจายความเสี่ยงให้กับคนในสังคม บนรากฐานของความเป็นธรรม ซื่อตรง จริงใจ แบ่งปันแก่สังคม และคำนึงถึงประโยชน์ของทุกฝ่าย ดังเจตนารมณ์ผู้ก่อตั้งที่ว่า

“ทำธุรกิจเพื่อสังคมที่ดีกว่า ไม่ใช่เพื่อหวังหาประโยชน์ส่วนตน โดยไม่สนใจผลกระทบต่อสังคม ธุรกิจที่ดีต้องมีกำไร แต่ต้องมีขอบเขต ต้องมีคุณธรรม ต้องได้ประโยชน์ และไม่เอารอดเอาเปรียบกัน”

### ชื่อเสียงด้านการให้บริการลูกค้า

- > จำนวนศูนย์ฯ และสาขามากที่สุด กว่า 102 แห่ง ครอบคลุมพื้นที่ทุกภาค และทุกจังหวัดสำคัญทั่วประเทศไทย เพื่อให้ลูกค้าได้รับการบริการที่สะดวก รวดเร็ว และมีประสิทธิภาพมากที่สุด
- > ขั้นตอนการอนุมัติสินไหมที่สะดวก รวดเร็ว และเป็นธรรม บริษัท วิริยะประกันภัย ตระหนักดีถึงความเดือดร้อนที่ลูกค้า และคู่กรณีได้รับจากการประสบอุบัติเหตุ จึงให้ความสำคัญกับงานบริการสินไหม ไม่น้อยกว่างานขายประกัน บริษัทฯ ได้มุ่งมั่นพัฒนา ลดขั้นตอนการทำงานเพื่อให้การบริการเป็นไปด้วยความสะดวก รวดเร็ว ด้วยการกระจายอำนาจให้ผู้จัดการศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทนทุกศูนย์ฯ ทั่วประเทศ มีอำนาจอนุมัติวงเงินสินไหมทดแทนแก่ลูกค้าได้สูงสุดถึง 200,000 บาท โดยไม่จำเป็นต้องรอการอนุมัติจากส่วนกลาง เพื่อช่วยบรรเทาความเดือดร้อนให้แก่ลูกค้า และคู่กรณีโดยเร็วที่สุด
- > เจ้าหน้าที่ตรวจสอบอุบัติเหตุ ให้บริการถึงที่เกิดเหตุด้วยความรวดเร็ว ตลอด 24 ชม.



## >> **Recognized Reputation**

At present, Viriyah Insurance Co., Ltd. is the biggest non-life insurance company in Thailand, who continuously retains the leading standards with the first-class, distinguished, uniquely-differentiated and delicate services, blended with continuous innovative development, intending to enhance customer service' efficiency. Today, Viriyah Insurance has the following recognized reputation

### **A Strong Reputation for Ethical Practices and Integrity**

More than a half century in running non-life insurance business, Viriyah Insurance has consistently conducted the business operations with honestly justice, and integrity as stated in the company's commitment "Fairness Is Our Policy". The strengths and efficiency of the company made its performance still in excellence by retaining its market share to be the 17<sup>th</sup> year at top of overall insurance industry (1992-2008).

The company is proud of its important roles in helping people mitigate and reduce their vulnerability with moral and ethics guided by corporate governance as our founder's intentions:

"Doing business for a better society, not for accumulating wealth for ourselves and ignoring the public. Good business must make a profit, but Doing business with virtue means avoiding selfishness"

### **Customer Services Reputation**

- > **Have the largest network in the country and industry of over 100 Claim Service Centers and Company Branches Countrywide** to provide the efficient and effective service to customers
- > **Have convenient, fast, and fair claim approval process.** Because the company is aware of the difficulties customers face after accidents, convenient, fast, and fair payment process is prioritized in order to relieve those difficulties as fast as possible, with the empowered claim service centers that can approve claim payments up to 200,000 baht with no need for head office's approval.
- > **Fast and Fair Claim.** Our claim surveyors throughout the country can get to the accident place promptly to perform proactive risk assessment with fast and fair outcome.



- > ศูนย์ซ่อมมาตรฐานวิริยะประกันภัยกว่า 400 แห่งทั่วประเทศ [www.viriyahcare.com](http://www.viriyahcare.com) พร้อมให้บริการงานซ่อมคุณภาพเยี่ยม พร้อมการรับประกัน ศูนย์ซ่อมมาตรฐานวิริยะประกันภัยทุกแห่งผ่านการคัดเลือกและตรวจสอบคุณภาพอย่างเข้มงวดและต่อเนื่อง ทั้งด้านคุณภาพงานซ่อม การบริการ ตลอดจน อะไหล่ เครื่องมือ วัสดุ และเทคโนโลยีขั้นสูงที่ใช้ในงานซ่อม อาทิ การซ่อมสีด้วยระบบ สีแห้งช้า (สี 2K) ที่ได้รับการยอมรับอย่างกว้างขวาง เพื่อให้ลูกค้ามั่นใจได้ว่ารถทุกคันที่ผ่านการซ่อม โดยศูนย์ซ่อมมาตรฐานวิริยะประกันภัย จะได้รับแต่ผลงานซ่อมคุณภาพเยี่ยม เทียบเท่าซ่อมจากศูนย์ซ่อมห้าง หรือ ศูนย์ซ่อมของผู้แทนจำหน่ายรถยนต์ พร้อมอุ่นใจกว่าด้วย การรับประกันคุณภาพงานซ่อม
- > จำนวนตัวแทนคุณภาพกว่า 6,337 แห่ง ทั่วประเทศ พร้อมให้คำปรึกษา และบริการรับทำประกันภัยที่เหมาะสม ตรงกับความต้องการ และความจำเป็นที่แท้จริงของลูกค้า
- > สายด่วนศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์วิริยะประกันภัย (Viriyah Call Center) หมายเลข 1557 ให้บริการรับแจ้งอุบัติเหตุ และสอบถามบริการประกันภัยตลอด 24 ชั่วโมง สะดวก รวดเร็ว ไม่ต้องรอสาย ด้วยจำนวนคู่สายกว่า 60 คู่สาย ให้บริการครบวงจร ตั้งแต่บริการรับแจ้งอุบัติเหตุ ทุกวัน ตลอด 24 ชม. บริการสอบถามข้อมูลการทำประกันภัย ข้อมูลศูนย์ซ่อม และติดตามงานซ่อม บริการรับเรื่องร้องเรียน และติชมการบริการ
- > บริการเสริมพิเศษ (Value-Added Service : VAS) ด้วยโครงการ “รถเช่าราคาพิเศษ เพื่อลูกค้าวิริยะ” สำหรับลูกค้าประกันภัยรถยนต์ประเภท 1 เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่มในงานบริการให้กับลูกค้า โดยลูกค้าสามารถขอใช้สิทธิ์เช่ารถราคาพิเศษได้แม้ไม่ต้องนำรถเข้าซ่อม ด้วยราคาเริ่มต้นเพียงวันละ 300 บาท ต่อวัน ให้บริการรถเช่าโดย Sixt Rent A Car ผู้นำด้านธุรกิจรถเช่าอันดับ 1 ในทวีปยุโรป

### ชื่อเสียงด้านการตลาด

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด มีผลการดำเนินงานด้านการตลาดที่โดดเด่นอย่างต่อเนื่อง โดยบริษัทฯ สามารถครองส่วนแบ่งตลาดประกันวินาศภัยอันดับหนึ่งของประเทศไทยติดต่อกันเป็นปีที่ 17 (พ.ศ. 2535 - พ.ศ. 2551) ซึ่งในปี 2551 บริษัทฯ สามารถครองส่วนแบ่งตลาดประกันวินาศภัยสูงถึงร้อยละ 15.21 ของตลาด โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนของ การรับประกันภัยรถยนต์ บริษัทฯ ได้รับความไว้วางใจจากลูกค้าส่วนมากของประเทศมาเป็นระยะเวลายาวนานถึง 22 ปี (พ.ศ. 2530 - พ.ศ. 2551) ด้วยการครองส่วนแบ่งตลาดรับประกันภัยรถยนต์มากที่สุดถึงร้อยละ 23.84



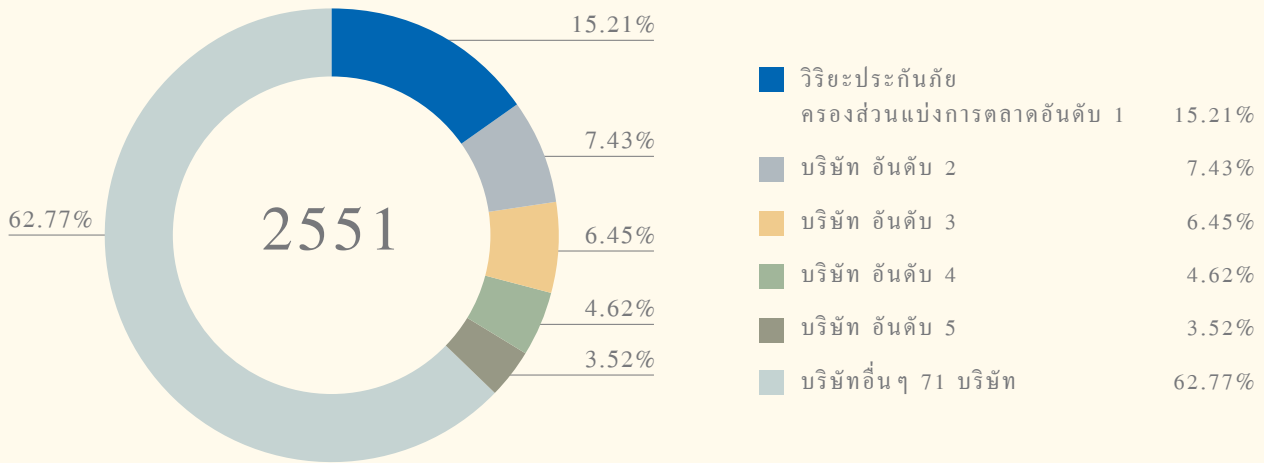
- > **Over 400 company-certified vehicle repairing facilities countrywide.** Our preferred vehicle repair shops go through an intense application and inspection program before being approved. They are ready to provide fine and skillful repairing services, which use only qualified products and tools such as high-quality and durable 2K (2-Komponent) painting system and quality assured automobile parts. Moreover, all repairing services are guaranteed by the company.
- > **Over, 6,337 agents countrywide are ready to give reliable and straightforward insurance-related advices to meet customers' needs**
- > **Customer Service Hotline, 1557 One Stop Call Center,** provides every service about insurance including underwriting services, 24 hour accident notification service, advices on car repairing process, follow-up to repairing process, collecting feedback and complaints from customers.
- > **Special Value-Added Services** are available for our customers, for example, “An Exclusive Car Rental Service for Viriyah’s Customer” program: Special car rental service for our comprehensive auto insurance customers at very economical price provided by Sixt Rent A Car, a world-class and number 1 in Europe car rental service provider.

## Marketing Highlights

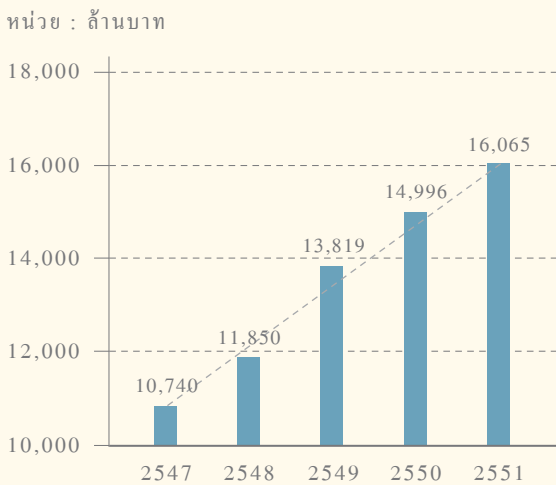
In terms of marketing, the consistent marketing performance of the company is acknowledged throughout the insurance industry and even the nation. Being credited for the particular matter, the statistics showed the largest market share in non-life insurance industry gained by The Viriyah Insurance for the past 17 years (from 1992 to 2008) and accounted at approximately 15.21 percent of total market share.

In automobile underwriting aspect, the common trust and confidence of major policy holders in Thailand place in our hands with pride as to be shown over the past 22 years of statistical statement (from 1987 to 2008) with the automobile insurance market share of 23.84 percent in 2008

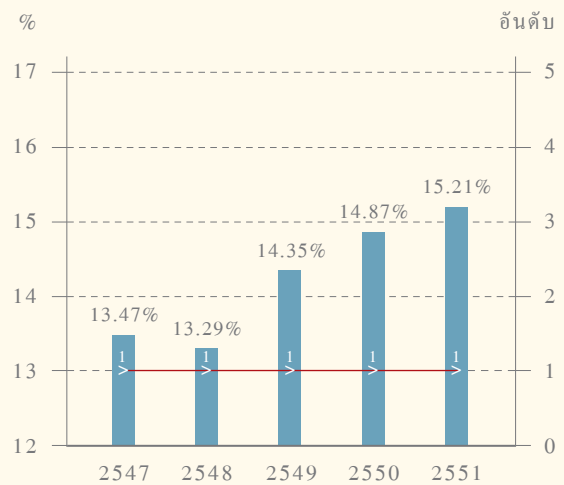
ส่วนแบ่งตลาดรับประกันวินาศภัยรวมทั้งระบบ ปี 2551 (พิจารณาจากเบี้ยประกันภัยรับตรง)



เบี้ยประกันภัยรับตรงรวมทุกประเภท  
บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด  
ปี 2547-2551

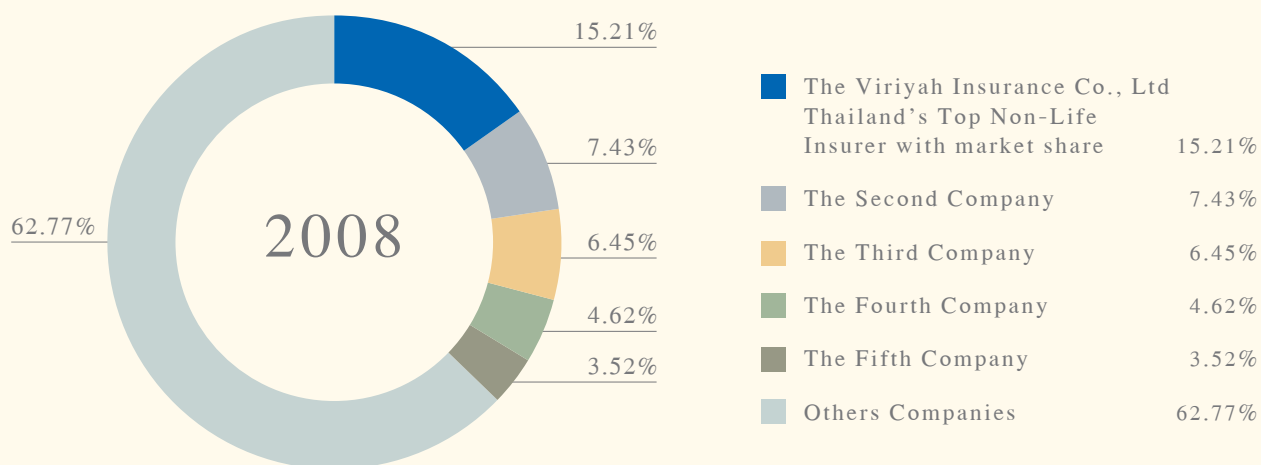


ส่วนแบ่งตลาด และอันดับยอดขายรวมทุกประเภทประกันภัย  
บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด  
ปี 2547-2551

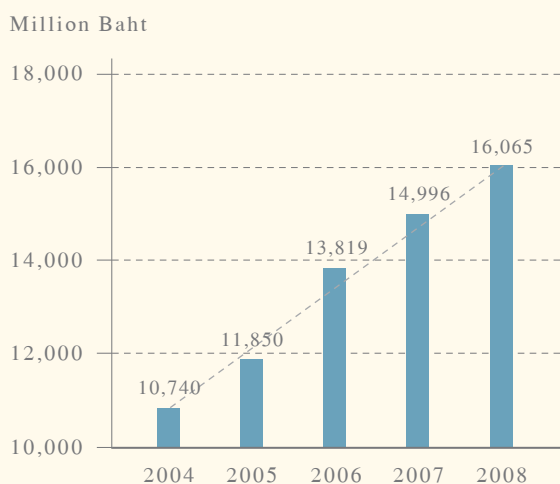


ที่มา: ส่วนวิจัย และสถิติ ศูนย์สารสนเทศ สำนักงานคณะกรรมการกำกับ และส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย

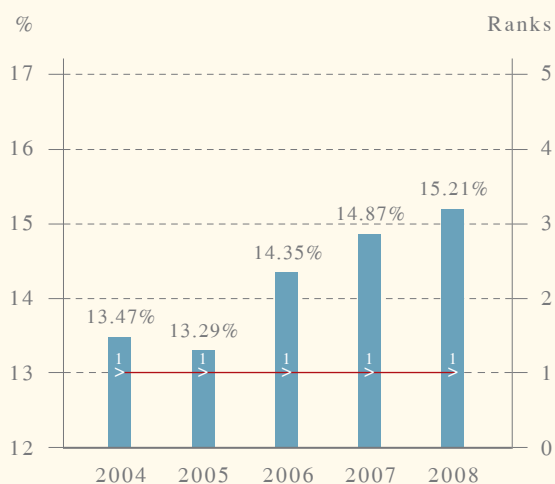
Overall Non-life Insurance Market Shares (by Direct Premium) Year 2008



Overall Non-Life Insurance Direct Premium of The Viriyah Insurance Year 2004-2008

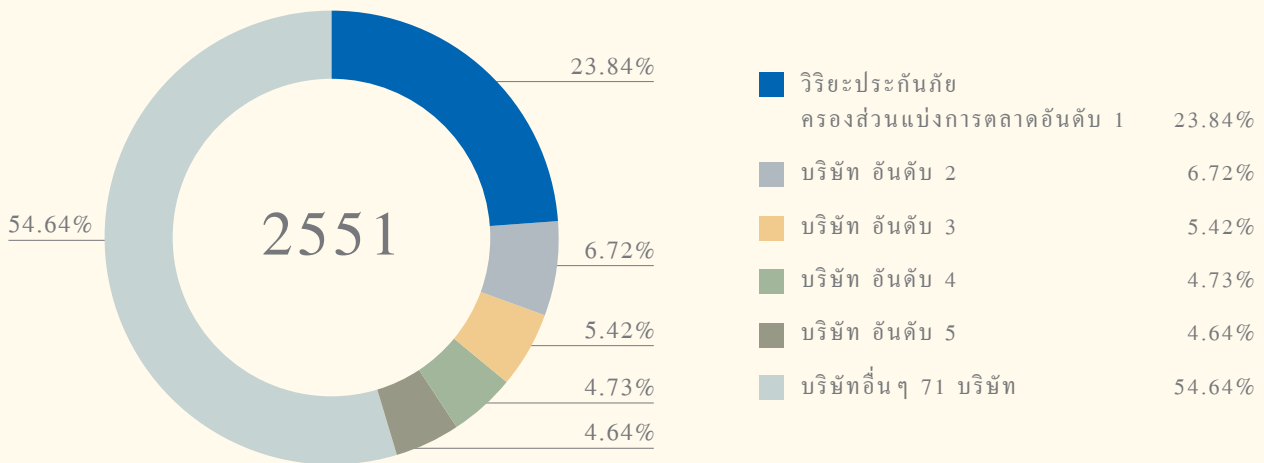


Overall Non-Life Insurance Market Shares and Ranks of The Viriyah Insurance Year 2004-2008

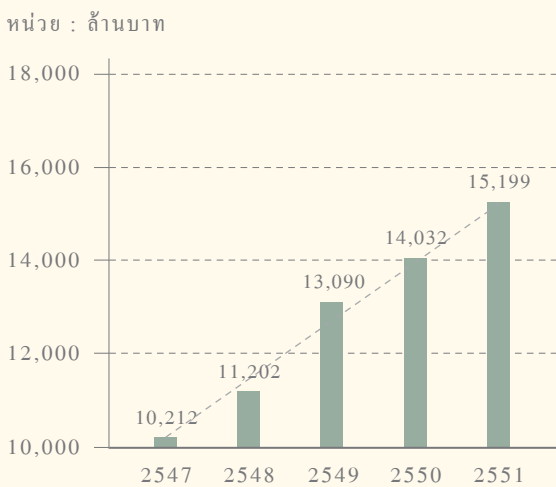


Source: Insurance Promotion and Information Division, Office of Insurance Commission

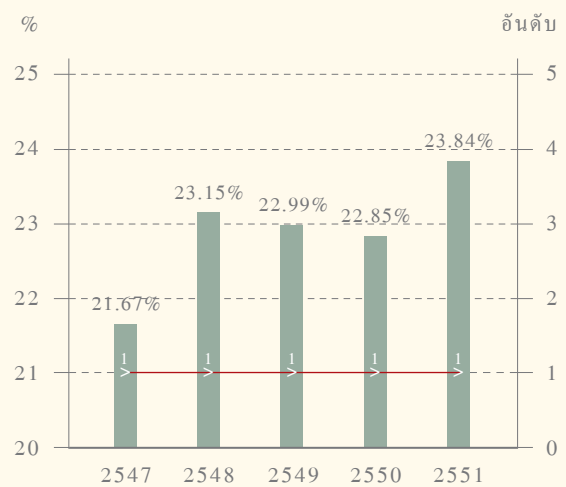
ส่วนแบ่งตลาดรับประกันวินาศภัยรถยนต์ ปี 2551 (พิจารณาจากเบี้ยประกันภัยรับตรง)



เบี้ยประกันภัยรับตรงประเภทรถยนต์  
บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด  
ปี 2547-2551

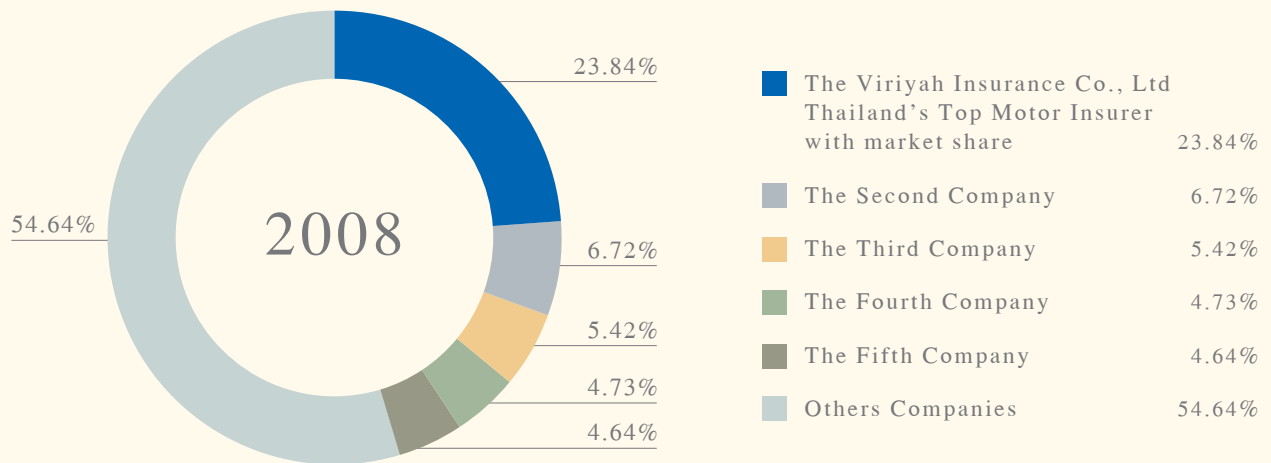


ส่วนแบ่งตลาด และอันดับยอดขายประกันภัยรถยนต์  
บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด  
ปี 2547-2551

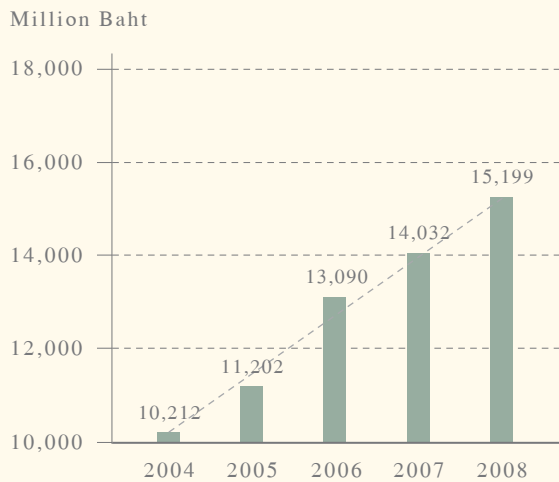


ที่มา: ส่วนวิจัย และสถิติ ศูนย์สารสนเทศ สำนักงานคณะกรรมการกำกับ และส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัย

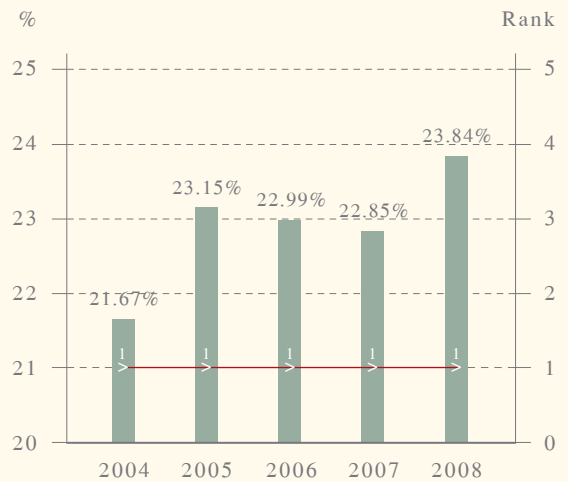
**Motor Insurance Market Shares (by Direct Premium) Year 2008**



**Motor Insurance Direct Premium  
of The Viriyah Insurance  
Year 2004-2008**



**Motor Insurance Market Shares and Ranks  
of The Viriyah Insurance (by direct premium)  
Year 2004-2008**



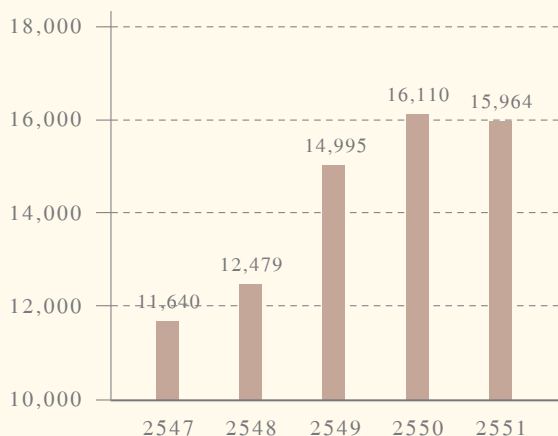
Source: Insurance Promotion and Information Division, Office of Insurance Commission

## ข้อเสียด้านความมั่นคงทางการเงิน

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด มีความมั่นคง แข็งแกร่งด้านฐานะทางการเงิน ด้วยทุนจดทะเบียนมูลค่า 2,000 ล้านบาท สินทรัพย์รวม 15,964.19 ล้านบาท กำไรจากการรับประกันในปี 2551 จำนวน 4,040.30 ล้านบาท และมีเงินกองทุน ในปี 2551 จำนวนสูงถึง 1,610.41 ล้านบาท

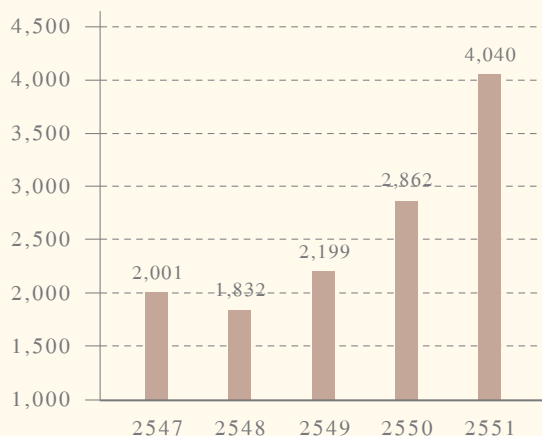
สินทรัพย์

หน่วย : ล้านบาท



กำไรจากการรับประกันภัย

หน่วย : ล้านบาท



(ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551)

(หน่วย:ล้านบาท)

### ฐานะการเงิน

สินทรัพย์รวม	15,964.19
หนี้สินรวม	13,707.52
ส่วนของผู้ถือหุ้น	2,256.67
เงินกองทุน	1,610.41

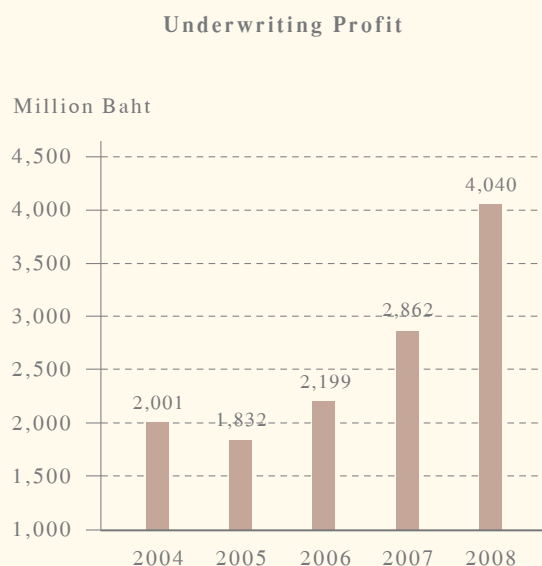
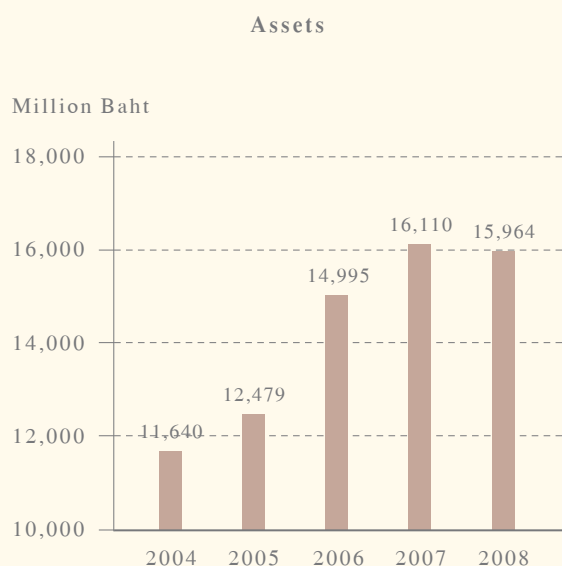
### ผลประกอบการ

เบี้ยประกันรับรวม	16,257.45
เบี้ยประกันรับสุทธิ	15,928.54
เบี้ยประกันภัยที่ถือเป็นรายได้	15,420.05
กำไรจากการรับประกันภัย	4,040.30



## Financial Strength

The Viriyah Insurance secures its financial strength with the Total Registered Capital of 2,000 million baht, Total Net Assets of 15,964.19 million baht and Underwriting Profit of 4,040.30 million baht. The company also holds the capital retention of 1,610.41million baht.



As of December, 31<sup>st</sup> 2008

(Unit : Million Baht)

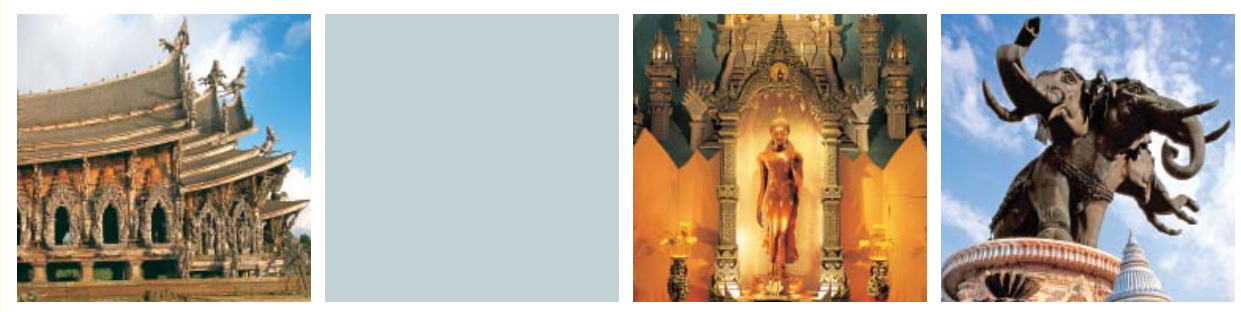
### Financial Status

Total Assets	15,964.19
Total Liabilities	13,707.52
Shareholder's Equity	2,256.66
Capital Fund	1,610.41

### Financial Performance

Premium Written	16,257.45
Net Premium Written	15,928.54
Net Earned Premium	15,420.05
Profit on Underwriting	4,040.30

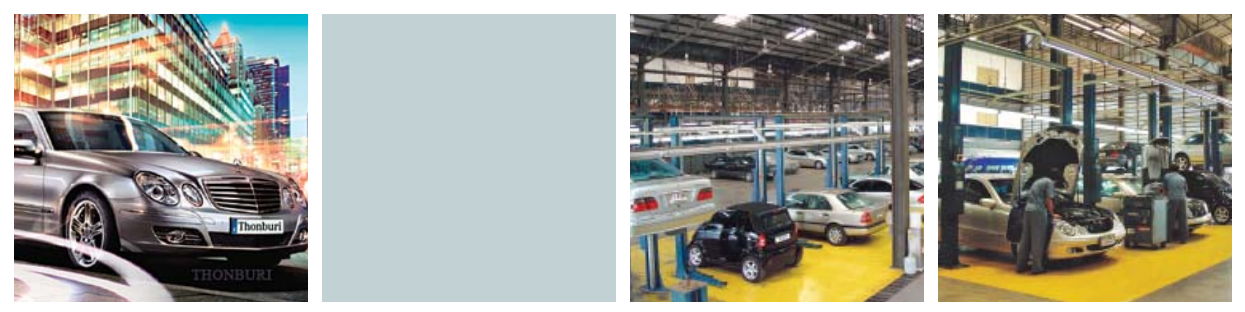
## ชื่อเสียงด้านเครือข่ายธุรกิจ



บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด มีเครือข่ายธุรกิจมากมายหลายสาขา แสดงให้เห็นถึงความมั่นคง ความเชี่ยวชาญในการดำเนินธุรกิจและศักยภาพในการให้บริการลูกค้าเพื่อให้เกิดความพึงพอใจสูงสุด โดยปัจจุบันบริษัทฯ มีธุรกิจ เครือข่ายจำนวนมาก อาทิ เช่น

1. บริษัท วิริยะพานิช จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2460 เป็นบริษัทผู้ผลิตน้ำมันทาไม้ตราปลาตะเพียน และ ยาแก้ไอวิริยะ และยังคงผลิตและจำหน่ายมาจนถึงในปัจจุบัน
2. บริษัท ธนบุรีพานิช จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2484 เป็นบริษัทในเครือธนบุรีที่ถือเป็นจุดเริ่มต้นของการเข้าสู่ธุรกิจยานยนต์ ดำเนินการด้านศูนย์บริการ/ซ่อมและนำเข้าอะไหล่รถยนต์เมอร์เซเดส-เบนซ์ จากประเทศ สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
3. บริษัท ธนบุรีประกอบรถยนต์ จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2504 เป็นตัวแทนผู้นำเข้า จัดจำหน่าย และยังได้รับความไว้วางใจจาก บริษัท เมอร์เซเดส-เบนซ์ ประเทศไทย ให้เป็นผู้ประกอบรถยนต์เมอร์เซเดส-เบนซ์ รุ่น C-Class, E-Class, S-Class และ A-Class ภายใต้มาตรฐานคุณภาพการประกอบรถยนต์เมอร์เซเดส-เบนซ์ จาก บริษัท เดมเลอร์ เอจี ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี รวมไปถึงการประกอบรถยนต์ฮุนได รุ่น โซนาค้า ให้กับ บริษัท ฮุนได มอเตอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด และการประกอบรถยนต์เพื่อการพาณิชย์ให้กับ บริษัท ทาทา มอเตอร์ส (ประเทศไทย) จำกัด ปัจจุบันบริษัทฯ มีโรงงานประกอบรถยนต์ถึง 2 แห่งด้วยกัน ได้รับการยอมรับจากบริษัทผู้ผลิตรถยนต์ชั้นนำว่า เป็นโรงงานที่มีคุณภาพ และทันสมัยที่สุดแห่งหนึ่งในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ผ่านการรับรองระบบบริหารงานคุณภาพตามมาตรฐาน ISO 9001:2002, ISO/TS 16949:2002 และ ISO 14001:2004 จาก สถาบัน TÜV Rheinland และล่าสุดได้รับรางวัล โรงงานประกอบรถ Mercedes-Benz ที่ดีที่สุด ประจำปี 2008 จาก บริษัท เดมเลอร์ เอจี ประเทศสหพันธ์ สาธารณรัฐเยอรมนี

**Business Networking**



In complementing insurance service offered by The Viriyah Insurance, the company established and developed several diversified range of businesses as purposes to comfort customers’ needs and mirrors solid foundation of the company. Such businesses include;

**1. Viriyah Panich Co., Ltd.**

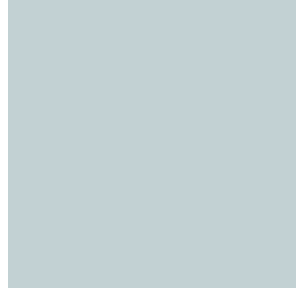
The company was founded in 1917 as a producer of wood lacquer brand called “Pla Tapian” and the “Viriyah” Cough Syrup; both of which are currently produced and distributed throughout the market.

**2. Thonburi Panich Co., Ltd.**

The company was founded in 1941 as the initiate origin of entering the automobile industry for the entire related businesses. The company operates its maintenance service and as importer of automobile parts from Germany.

**3. Thonburi Auto Assembly Co., Ltd.**

The company was founded in 1961 as a formal assembly and distributor of Mercedes-Benz automobile brand in Thailand under the universal standard of Daimler-Chrysler AG Co., Ltd. from Germany. At present, the company has a total of 2 auto assembly plants under the certified administration according to ISO standard from TÜV Rheinland.



4. บริษัท เมืองโบราณ จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2515 มีวัตถุประสงค์ เพื่อนำเสนอภาพรวมของสังคมและวัฒนธรรมที่รุ่งเรืองของประเทศไทย ให้คนไทยโดยเฉพาะผู้ที่เป็นเยาวชนได้ศึกษาและรับรู้สิ่งที่เป็นสมบัติล้ำค่าทางอารยธรรมของสังคมไทยที่สืบทอดจากบรรพบุรุษ ในขณะเดียวกัน ก็เปิดโอกาสให้นักท่องเที่ยวและชาวต่างชาติได้มีโอกาสรับรู้และศึกษาความเจริญรุ่งเรืองทางวัฒนธรรมและสังคมของประเทศไทยในอดีต ที่สะท้อนให้เห็นถึงความเป็นมาทางสังคมและวัฒนธรรมในปัจจุบัน โดยความเจริญรุ่งเรืองดังกล่าวถูกนำเสนอผ่านทาง เมืองโบราณ, พิพิธภัณฑ์ช้างเอราวัณ และปราสาทสังขารธรรม
5. บริษัท วิริยะธุรกิจ จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2528 ซึ่งดำเนินธุรกิจสื่อสิ่งพิมพ์ โดยมีสำนักพิมพ์ในเครือ ได้แก่ สำนักพิมพ์สารคดีและสำนักพิมพ์เมืองโบราณ ผลิตนิตยสารชั้นนำเชิงความรู้ อาทิเช่น นิตยสาร “สารคดี”, นิตยสาร “เมืองโบราณ”, คู่มือนำเที่ยว “เที่ยวทั่วไทยไปกับนายรอบรู้” ฯลฯ
6. บริษัท วิริยะซัพพลาย จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2534 เป็นบริษัทที่ทำการจัดซื้อ จัดหาอะไหล่เพื่อรองรับงานซ่อม ของศูนย์ซ่อมมาตรฐานในโครงการของบริษัทวิริยะประกันภัย ช่วยอำนวยความสะดวกแก่ลูกค้า และสร้างความมั่นใจว่าลูกค้าจะได้รับอะไหล่ที่มีคุณภาพ รวดเร็ว และหลีกเลี่ยงปัญหาทางานซ่อมหยุดชะงักเนื่องจากการขาดแคลนอะไหล่
7. บริษัท วิริยะคาร์บอดี เซอร์วิส จำกัด ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2544 ณ อำเภอบางกรวด จ.นนทบุรี ได้รับการแต่งตั้งอย่างเป็นทางการ จากบริษัท เมอร์เซเดสเบนซ์ (ประเทศไทย) จำกัด ให้เป็นศูนย์ซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญในการซ่อมรถยนต์นั่ง Mercedes Benz โดยเฉพาะ ด้วยเครื่องมือ วัสดุ อุปกรณ์ และเทคโนโลยีพิเศษที่มีความซับซ้อนเฉพาะรุ่น พร้อมด้วยช่างผู้มากด้วยประสบการณ์ เปิดให้บริการซ่อม และบริการตรวจเช็คสภาพรถยนต์ตามระยะกำหนดแก่ลูกค้าของบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด และลูกค้าทั่วไป



#### 4. The Ancient City Co., Ltd.

The Thai authentic and traditional-oriented city was established in 1972 for the purpose of enlightening overall image during Thailand's great era. Moreover, for the young generation and foreigners, the spread of wisdom in form of scenery and entertainment about the custom from our ancestors is another purpose that the Ancient City intends to contribute to today's society. With the reflection of ancient civilization in mind, the expression represents through several forms; and of which are The Ancient City, The Erawan Museum.

#### 5. Viriyah Business Co., Ltd.

The company was founded in 1985, as a publishing company, with 2 publishing magazines under its business line which are the Feature Magazine (Sarakadee Magazine) and the Ancient City magazine. The company's major publishing feature is in the forms of educated and culture-related reading materials.

#### 6. Viriyah Supply Co., Ltd.

The company was founded in 1991 as an automobile part supplier used among repairing facilities under The Viriyah Insurance's contracts. The auto-part supply company, undoubtedly, ensures the quality of auto parts and solves the shortage of parts problems in the effective manner.

#### 7. Viriyah Car Body Service Co., Ltd. (VCB)

The company, founded in 2001, is solely granted for the quality certification of body and paint repairing service by DaimlerChrysler Co., Ltd. (Thailand). Being the largest Mercedes-Benz repairing facility in Thailand, the company ensures Mercedes-Benz owners and The Viriyah Insurance's clients with comfort and adequate repairing service accordingly.

## >> กิจกรรมเพื่อสังคมในปี 2551



บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ตระหนักถึงคุณค่า และความสำคัญของสังคมไทยมาโดยตลอด ด้วยสำนึกสาธารณะในความรับผิดชอบต่อสังคม เพื่อส่งเสริมพัฒนาคุณภาพชีวิตของคนไทยให้มีชีวิตความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น บริษัทฯ จึงได้สร้างสรรค์กิจกรรมที่มีประโยชน์มากมาย และดำเนินการอย่างจริงจัง และต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน

### กิจกรรมที่ริเริ่ม และดำเนินการโดย บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

#### โครงการ “ก.ไก่ใส่ตู้”

เป็นกิจกรรมที่บริษัทฯ จัดขึ้นเพื่อให้ความช่วยเหลือเด็กยากจนในชนบทที่ขาดแคลน ซึ่งการศึกษาจัดเป็นปัจจัยสำคัญพื้นฐานในการพัฒนาประเทศ บริษัทฯ จึงเน้นส่งเสริมด้านการศึกษาเสริมโอกาสในการรับรู้ข่าวสารเรื่องราว และความรู้ต่างๆ ที่เป็นประโยชน์มากมายจากการอ่านหนังสือ โดยบริษัทฯ ได้บริจาคหนังสือ ตู้หนังสือ อุปกรณ์การเรียนการสอน อุปกรณ์กีฬา ของเล่นเด็ก เสื้อผ้า ของใช้ต่างๆ และทุนการศึกษาให้แก่โรงเรียนในชนบทที่ขาดแคลนและห่างไกลความเจริญ โดยเปิดโอกาสให้ประชาชนทั่วไปเข้าร่วมบริจาคด้วยเช่นกัน

### กิจกรรมร่วมกับหน่วยงานราชการ

#### โครงการ “อบรมเสริมความรู้แก่ผู้ขอรับใบอนุญาตขับรถยนต์”

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับกรมการขนส่งทางบก จัดโครงการอบรมเสริมความรู้แก่ผู้ขอรับใบอนุญาตขับรถยนต์ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาทักษะของผู้เข้าอบรมให้ขับได้อย่างถูกต้องและช่วยแก้ปัญหาจราจรและลดอุบัติเหตุรวมถึงเพื่อให้ผู้เข้ารับการอบรมได้ทำความเข้าใจเกี่ยวกับ พ.ร.บ.รถยนต์และกฎจราจร โดยผู้ที่ผ่านการอบรมฯ และทดสอบภาคปฏิบัติจะได้รับวุฒิบัตรและใบขับขี่ทันที ซึ่งโครงการดังกล่าวนี้ บริษัทฯ ได้จัดขึ้นอย่างต่อเนื่อง



## >> Our Social Contributions In 2008



Recognizing the significance of social responsibility, The Viriyah Insurance continuously promotes better quality of life and well-being of Thai people by supporting many social contribution activities. The following describes our social activities in 2008

### **Social Contribution Activities by Viriyah**

#### **Books Donation for Needy Children Project (“Kor Kai Sai Tu” in Thai)**

In realizing that education is a fundamental driving force behind national development, Viriyah Insurance places a very strong focus on improving basic education of needy children. The company runs a successful book donation program, called “Kor Kai Sai Tu” (in Thai). The project aims to provide needy students in rural areas with educational opportunities. It gives children an opportunity to improve their knowledge by encouraging them to read and write. To allow such opportunity, the company provides scholarships, books, basic school supplies as well as toys and clothes to needy school in rural areas.

### **Viriyah Projects Coordinated with the government**

#### **Drivers License Training Course Project**

With the purposes of reducing the traffic congestion and accidents, The Viriyah Insurance in cooperation with the Department of Land Transport conducted the Training Programme of automobile acts and traffic regulations. The completed course attendees will automatically receive the certificate and driving license. The project has been continuing for more than 19 years.

### โครงการ “ตรวจรถก่อนใช้ ปลอดภัยแน่นอน”

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับ กรมการขนส่งทางบกจัดโครงการนี้ขึ้น เพื่อให้บริการตรวจเช็คสภาพรถยนต์ ณ ศูนย์ซ่อมมาตรฐานวิริยะประกันภัย ในช่วงเทศกาลสงกรานต์และปีใหม่ เพื่อณรงค์ให้ประชาชนตระหนักถึงความปลอดภัยและเตรียมพาหนะให้พร้อมก่อนการเดินทาง โดยให้บริการตรวจรถฟรี 20 รายการ

### โครงการ “เมาไม่ขับ”

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับ กองบังคับการตำรวจจราจร, สำนักงานตำรวจแห่งชาติ และกระทรวงสาธารณสุข จัดกิจกรรมรณรงค์ตรวจวัดแอลกอฮอล์และจับผู้ขับขี่ยานพาหนะที่มีระดับแอลกอฮอล์เกินกว่ากฎหมายกำหนด เพื่อป้องกันและช่วยลดอุบัติเหตุที่อาจเกิดขึ้น ภายใต้โครงการ “เมาไม่ขับ” ซึ่งได้ดำเนินการมาตั้งแต่เดือนพฤษภาคม 2542 จนถึงปัจจุบันเพื่อลดอุบัติเหตุบนท้องถนนที่เกิดจากการเมาแล้วขับ

### โครงการ “ปันน้ำใจ ช่วยเหลือรถจอดเสียในทาง”

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับกองบัญชาการตำรวจนครบาล และจส.100 จัดโครงการนี้ขึ้น เพื่อให้การช่วยเหลือเบื้องต้นแก่ประชาชนที่รถจอดเสียในพื้นที่ผิวการจราจรตลอด 24 ชั่วโมง ให้บริการฟรีในเขตพื้นที่กรุงเทพมหานคร โดยขอรับบริการง่ายๆ เพียงกดหมายเลขโทรด่วน 1137 เพื่อลดปัญหาการจราจรติดขัดบนท้องถนน การเกิดอุบัติเหตุซ้ำซ้อน และป้องกันกรณีมีจลาจลแอมแปงในรูปของการช่วยเหลือ

### โครงการรณรงค์เพื่อลดอุบัติเหตุในช่วงเทศกาลสำคัญ

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับ กองสารนิเทศ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ จัดโครงการรณรงค์ เพื่อให้ประชาชนตระหนักถึงความปลอดภัยและไม่ประมาทในการขับขี่ ในช่วงเทศกาลปีใหม่ ตรุษจีน สงกรานต์ หรือลอยกระทง เพื่อลดการเกิดอุบัติเหตุให้น้อยลง

### กิจกรรมร่วมกับหน่วยงานเอกชน

#### โครงการ “คนรักรถ ช่วยลดอุบัติเหตุ”

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ร่วมกับบริษัท แปซิฟิคคอร์ปอเรชั่น จำกัด ผู้ดำเนินรายการวิทยุเพื่อการจราจร (จส.100) จัดโครงการ “คนรักรถช่วยลดอุบัติเหตุ” เพื่อร่วมกันลดอุบัติเหตุ และปัญหาการจราจรอื่นๆ บนท้องถนนให้น้อยลง รวมถึงสร้างจิตสำนึกในการขับขี่อย่างปลอดภัยแก่ผู้ใช้รถใช้ถนนทั่วไปควบคู่กับการให้ความรู้เกี่ยวกับประโยชน์ของการทำประกันภัยให้ประชาชนเข้าใจอย่างแท้จริง



### **Vehicle Inspection Before Driving**

The Viriyah Insurance, along with the Land Transportation Department, creates this project to encourage vehicle owners to well-prepare and examine their vehicles before traveling in any holiday road trips. The company offers a free vehicle check-up at any company's Certified repair facilities/garages located near the customers in order to ensure their vehicles to be ready and safe for a long-distance drive.

### **Don't Drive Drunk Project**

Nowadays automobile accidents are reported as a major factor that causes the loss of lives and disabilities among Thai people especially in drunk driving behavior. The company and the Traffic Police Division encourage and enforce drunken people not to drive, and establish alcohol-level check-points under the campaign called "Don't Drive Drunk". The project is still on going until now.

### **Roadside Assistance Project**

Traffic congestions in Bangkok are not only caused by car accidents, but also the case of vehicles broken-down. The Viriyah Insurance, with cooperation of the Metro Police Bureau, and Pacific corporation, the producer of the famous traffic report radio channel FM 100.0 MHz, established the project to help reducing the traffic congestion problems by providing reporting the emergency roadside assistance.

### **The Road Safe Campaign**

The Viriyah Insurance along with the Royal Thai Police, created this project to persuade people especially car and truck drivers to realize the road safety by carefully driving during the long holiday festivals such as New year, Chinese New Year, Songkran ,and Loy Kra Tong.

### **Viriyah Projects coordinated with private sector**

#### **Car Lovers Help Reduce Accidents Project**

The Viriyah Insurance in cooperation with Pacific Corporation Co., Ltd. The producer of the famous traffic report radio channel FM 100 MHz launched the "Car Lovers Help Reduce Accident" Project (so called "Kon Rak Rod Chuay Lod Ubatihed" in Thai). It aims to reduce traffic accidents and all related problems. Moreover, the project also promotes safety awareness amongst automobile drivers in Thai community.

## กิจกรรมในปี 2551

โครงการเพื่อสังคมที่จัดทำโดย บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด เพื่อเผยแพร่ความรู้ให้แก่ประชาชนทั่วไป

1. โครงการ “ก.ไก่ใส่ตู้”
2. คู่มือประกอบการอบรมการขับขี่รถอย่างปลอดภัย
3. หนังสือ “ง่วงอย่าขับ”
4. โปสเตอร์ “การออกกำลังกายสำหรับผู้สูงอายุ”

โครงการเพื่อสังคมที่ร่วมกับสำนักงานตำรวจแห่งชาติ

1. โครงการ “ปันน้ำใจ ช่วยเหลือรถจอดเสียในทาง” ร่วมกับกองบัญชาการตำรวจนครบาล และจส.100
2. โครงการ “รณรงค์เพื่อความปลอดภัยในประเพณีตรุษจีน” ร่วมกับ กองสารนิเทศ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ
3. โครงการ “รณรงค์เพื่อความปลอดภัยในเทศกาลสงกรานต์” ร่วมกับ กองสารนิเทศ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ
4. โครงการ “แสงสว่างแห่งความปลอดภัย จากใจตำรวจทางหลวง และวิริยะประกันภัย” ร่วมกับ กองบังคับการตำรวจทางหลวง

โครงการเพื่อสังคมที่ร่วมกับกรมขนส่งทางบก

1. โครงการ “ตรวจรถก่อนใช้ ปลอดภัยแน่นอน”
2. โครงการ “อบรมเสริมความรู้ให้แก่ผู้ขอรับใบอนุญาตขับรถยนต์”

โครงการเพื่อสังคมที่ร่วมกับภาครัฐและภาคเอกชน

1. โครงการ “เมาไม่ขับ” ร่วมกับ มูลนิธิเมาไม่ขับ
2. โครงการ “ปีใหม่ไปให้ถึง Arrive Alive” ร่วมกับ มูลนิธิเมาไม่ขับ
3. โครงการ “โทรไม่ถ้อ...โทรแล้วขับอันตราย เลี่ยงไม่ได้ ให้ใช้อุปกรณ์เสริม” ร่วมกับ มูลนิธิเมาไม่ขับ
4. โครงการ “รณรงค์เพื่อความปลอดภัยในช่วงเทศกาลสงกรานต์” ร่วมกับ มูลนิธิเมาไม่ขับ และกรมขนส่งทางบก
5. โครงการ “พ.ร.บ. เพื่อลิ้นหัวใจ” ร่วมกับ สถานีวิทยุ จส.100
6. โครงการ “คนรักรถ ช่วยลดอุบัติเหตุ” ร่วมกับ สถานีวิทยุ จส.100
7. โครงการ “พัฒนาคนเพื่อลดอุบัติเหตุจากรถโดยสารและรถบรรทุก” ร่วมกับ สมบัติทัวร์
8. โครงการ “ค่ายส่งเสริมการเรียนรู้เกี่ยวกับโรคไข้หวัดนกสำหรับนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น” ร่วมกับ สำนักงานพัฒนาการปศุสัตว์และถ่ายทอดเทคโนโลยี

## **Our Social Contributions In 2008**

### **Social Contribution Activities by Viriyah**

1. The Books for Needy Children Project (“Kor Kai Sai Tu” in Thai)
2. Providing communication material to support social contribution activities such as:
  - > Drivers Manual for Safety Driving Project
  - > Don’t Drive While Drowsy booklet
  - > “Exercise for Better health” Poster ad

### **Viriyah Projects Coordinated with the Royal Thai Police**

1. Roadside Assistance Project coordinated with Metropolitan Police Bureau and JS100 Traffic Radio station
2. Road Safety Campaign During Chinese New Year Festival coordinated with the Royal Thai Police
3. Road Safety Campaign During Songkran Festival coordinated with the Royal Thai Police
4. “Lighting for Safety by Highway Patrol and Viriyah” Project coordinated with the Highway Patrol Department

### **Viriyah Projects Coordinated with The Department of Land Transportation**

1. Vehicle Check-up for Safety
2. Driver’s License Training Course Project

### **Viriyah Projects Coordinated with the government and private sector**

1. “Don’t Drive Drunk” Project
2. “Arrive Alive” Campaign
3. “Drive Don’t Call” Project
4. Road Safety campaign During Songkran Festival
5. Compulsory Insurance for Valvular Heart Fund
6. Car Lovers Help Reduce Accidents Project
7. Bus and Truck Driver Training for accident reduction Project
8. Bird Flu Education for Students Campaign

>> รางวัลแห่งความภาคภูมิใจ

>> Prestige Prizes and Awards



### The Best Insurance Company Awards

รางวัล THE BEST INSURANCE COMPANY ติดต่อกัน 5 ปีซ้อน  
บทพิสูจน์แห่งเกียรติยศด้านการประกันภัยรถยนต์อันดับหนึ่ง 5 ปีซ้อน ปี 2547-2551  
ในงานมอเตอร์โชว์ ซึ่งได้รับการคัดสรรจากคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิจาก  
สมาคมวิศวกรรมยานยนต์ไทย, สมาคมผู้สื่อข่าวรถยนต์และรถจักรยานยนต์ไทย,  
ราชยานยนต์แห่งประเทศไทย, และบริษัท กรังด์ปรีซ์ อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด  
เพื่อแสดงให้เห็นถึงผลงานอันโดดเด่น ด้วยความมุ่งมั่น ทุ่มเท ในการให้บริการ  
ที่มีคุณภาพและเป็นธรรม ดำรงไว้ซึ่งความเป็นหนึ่งอย่างมีอาชีพพร้อมที่จะพัฒนา  
และก้าวไปข้างหน้าอย่างไม่หยุดยั้ง

The Best Insurance Company Awards received at Thailand's 2004-2008  
Motor Show as the number 1 Motor Insurance Company illustrates the  
outstanding performance of The Viriyah Insurance for its professionally  
high standard of services.

Viriyah has won The Best Insurance Company Awards for the fifth  
consecutive year at the annual Thailand's Motor Show 2008 as the  
number 1 Motor Insurance Company illustrates the outstanding  
performance of the Viriyah Insurance for its professionally high  
standard of services.



## 2008 Thailand's Most Admired Non-Life Insurance Brand

รางวัล “บริษัทประกันวินาศภัยที่ได้รับความนิยมสูงสุดของประเทศไทย” ติดต่อกัน 5 ปีซ้อน (2547-2551) จากนิตยสาร BrandAge นิตยสารรายเดือนที่ได้รับการยอมรับของประเทศไทย จัดทำงานวิจัยในหัวข้อ “Thailand's Most Admired Brand & Why we buy” เป็นผลงานวิจัยที่สะท้อนความคิด และพฤติกรรมของประชากรไทยทั่วประเทศ ผลการวิจัยระบุว่า บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด เป็นบริษัทประกันวินาศภัยที่ประชาชนให้ความเชื่อถือสูงสุด ประจำปี 2551

The Viriyah Insurance has been voted as the number-one insurance company for the 5<sup>th</sup> consecutive year (from 2004 to 2008) by Thailand's consumer in the “Thailand's Most Admired Brand & Why we buy?” research.

The research conducted by BrandAge Magazine illustrated the important factors used in consumer's decision making why they bought. Moreover, from those factors, The Viriyah Insurance has been chosen as the number 1 in each category. Furthermore, the company has been placed as the most trusted brand in 2008 in non-life insurance business for the 5<sup>th</sup> consecutive year as well.



## 2008 Honor Awards

ได้เกียรติคุณจากกรมการขนส่งทางบกเนื่องในโอกาสเข้าร่วมกิจกรรมรณรงค์ป้องกันเพื่อลดอุบัติเหตุอย่างต่อเนื่องเป็นปีที่ 8

2008 Honor Awards presented by Department of Land Transport for public supporting in Road Safety and Accident Prevention Campaign for the 8<sup>th</sup> consecutive year



---

งบการเงิน

**Financial Statements**

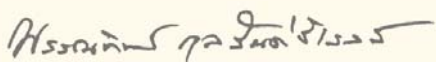
## >> รายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

เสนอ ผู้ถือหุ้นบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบงบดุล ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 งบกำไรขาดทุน งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้น และงบกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด ซึ่งผู้บริหารของกิจการเป็นผู้รับผิดชอบต่อความถูกต้องและครบถ้วนของข้อมูลในงบการเงินเหล่านี้ ส่วนข้าพเจ้าเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของข้าพเจ้า งบการเงินของบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2550 ตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีอื่น ซึ่งแสดงความเห็นอย่างไม่มีเงื่อนไขตามรายงานลงวันที่ 25 เมษายน 2551

ข้าพเจ้าได้ปฏิบัติตามตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งกำหนดให้ข้าพเจ้าต้องวางแผนและปฏิบัติตาม เพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลว่างบการเงินแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่ การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการทดสอบหลักฐานประกอบรายการ ทั้งที่เป็นจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน การประเมินความเหมาะสมของหลักการบัญชีที่กิจการใช้ และประมาณการเกี่ยวกับรายการทางการเงินที่เป็นสาระสำคัญซึ่งผู้บริหารเป็นผู้จัดทำขึ้น ตลอดจนการประเมินถึงความเหมาะสมของการแสดงรายการที่นำเสนอในงบการเงินโดยรวม ข้าพเจ้าเชื่อว่าการตรวจสอบดังกล่าวให้ข้อสรุปที่เป็นเกณฑ์อย่างเหมาะสมในการแสดงความเห็นของข้าพเจ้า

ข้าพเจ้าเห็นว่า งบการเงินข้างต้นนี้แสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 ผลการดำเนินงานและกระแสเงินสดสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด โดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป



(พรพรรณทิพย์ กุลสันติธำรงค์)

ผู้สอบบัญชีรับอนุญาต

เลขทะเบียน 4208

บริษัท เคพีเอ็มจี ภูมิภาคไทย สอบบัญชี จำกัด

กรุงเทพมหานคร

21 เมษายน 2552



## >> Audit report of Certified Public Accountant

To the shareholders of The Viriyah Insurance Co., Ltd.

I have audited the accompanying balance sheet of The Viriyah Insurance Co., Ltd. as at 31 December 2008, and the related statements of income, changes in equity and cash flows for the year then ended. The Company's management is responsible for the correctness and completeness of information presented in these financial statements. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. The financial statements of The Viriyah Insurance Co., Ltd. for the year ended 31 December 2007 were audited by another auditor whose report dated 25 April 2008 expressed an unqualified opinion on those statements.

I conducted my audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. I believe that my audit provides a reasonable basis for my opinion.

In my opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of The Viriyah Insurance Co., Ltd. as at 31 December 2008, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.



(Pantip Gulsantithamrong)  
Certified Public Accountant  
Registration No. 4208

KPMG Phoomchai Audit Ltd.  
Bangkok  
21 April 2009

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

>> **งบดุล**

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

(บาท)

สินทรัพย์	หมายเหตุ	2551	2550
<b>เงินลงทุนในหลักทรัพย์</b>	5		
พันธบัตร		814,036,037	1,013,664,571
ตัวเงินค้ำ		-	49,688,621
ตัวเงิน		3,470,736,839	2,367,778,094
หุ้นทุน	4	2,785,376,959	4,873,035,404
หุ้นกู้		799,377,854	448,292,486
หลักทรัพย์อื่น		61,525,269	65,172,652
รวมเงินลงทุนในหลักทรัพย์		7,931,052,958	8,817,631,828
<b>เงินให้กู้ยืม</b>	6		
โดยมีทรัพย์สินจำนองเป็นประกัน		800,297,314	626,429,384
อื่น ๆ		4,682,224	4,667,891
รวมเงินให้กู้ยืม		804,979,538	631,097,275
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ		(2,327,450)	(5,627,162)
<b>เงินให้กู้ยืมสุทธิ</b>		802,652,088	625,470,113
<b>เงินลงทุนอื่น</b>			
ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์สุทธิ	4, 7	236,624,977	343,394,497
เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน	8	3,546,680,519	2,588,161,447
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์	9	262,021,936	278,058,631
เงินวางไว้จากการประกันภัยต่อ		3,556,226	3,453,348
เงินค้ำรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อ		352,276	2,564,299
เบี้ยประกันภัยค้ำรับ	4, 10	2,780,309,897	3,091,245,711
รายได้จากการลงทุนค้ำรับ		103,120,682	87,534,032
ลูกหนี้อื่น	4, 11	73,961,921	72,028,632
สินทรัพย์ไม่มีตัวตน	12	23,375,065	24,352,800
สินทรัพย์อื่น	13	200,486,754	175,691,255
<b>รวมสินทรัพย์</b>		15,964,195,299	16,109,586,593

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> Balance sheets

As at 31 December 2008 and 2007

(in Baht)			
Assets	Note	2008	2007
<b>Investment in securities</b>	5		
Bonds		814,036,037	1,013,664,571
Treasury bills		-	49,688,621
Notes		3,470,736,839	2,367,778,094
Stocks	4	2,785,376,959	4,873,035,404
Debentures		799,377,854	448,292,486
Other securities		61,525,269	65,172,652
<b>Total investment in securities</b>		7,931,052,958	8,817,631,828
<b>Loans</b>	6		
Mortgage loans		800,297,314	626,429,384
Others		4,682,224	4,667,891
<b>Total loans</b>		804,979,538	631,097,275
Less Allowance for doubtful accounts		(2,327,450)	(5,627,162)
<b>Total loans - net</b>		802,652,088	625,470,113
<b>Other investments</b>			
Hire - purchase receivables, net	4, 7	236,624,977	343,394,497
Cash and deposits at financial institutions	8	3,546,680,519	2,588,161,447
Premises and equipment	9	262,021,936	278,058,631
Deposits on reinsurance treaties		3,556,226	3,453,348
Due from reinsurers		352,276	2,564,299
Premiums due and uncollected	4, 10	2,780,309,897	3,091,245,711
Accrued income on investments		103,120,682	87,534,032
Other receivables	4, 11	73,961,921	72,028,632
Intangible assets	12	23,375,065	24,352,800
Other assets	13	200,486,754	175,691,255
<b>Total assets</b>		15,964,195,299	16,109,586,593

The accompanying notes are an integral part of these financial statements

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

>> **งบดุล**

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

(บาท)

หนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น	หมายเหตุ	2551	2550
<b>หนี้สิน</b>			
เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้	14	8,136,038,875	7,627,550,460
สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย	15	4,420,630,375	4,460,306,196
เงินถือไว้จากการประกันภัยต่อ		77,196,459	68,681,374
เงินค้างจ่ายเกี่ยวกับการประกันภัยต่อ		36,022,705	45,932,053
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จค้างจ่าย		508,706,567	580,004,540
ภาษีเงินได้นิติบุคคลค้างจ่าย		25,788,317	71,045,944
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย		39,823,968	60,752,468
หนี้สินอื่น	4, 16	463,319,782	450,053,691
<b>รวมหนี้สิน</b>		<b>13,707,527,048</b>	<b>13,364,326,726</b>
<b>ส่วนของผู้ถือหุ้น</b>			
ทุนเรือนหุ้น	17		
ทุนจดทะเบียน		2,000,000,000	1,400,000,000
ทุนที่ออกและชำระแล้ว		1,700,000,000	1,400,000,000
ส่วนเกินทุนจากการเปลี่ยนแปลงมูลค่าเงินลงทุน	18	736,575,644	1,630,008,997
กำไรสะสม			
จัดสรรแล้ว			
สำรองตามกฎหมาย	18	2,724,000	2,724,000
สำรองอื่น	18	1,070,000	1,070,000
กำไร (ขาดทุน) สะสมส่วนที่ยังไม่ได้จัดสรร		(183,701,393)	(288,543,130)
<b>รวมส่วนของผู้ถือหุ้น</b>		<b>2,256,668,251</b>	<b>2,745,259,867</b>
<b>รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้น</b>		<b>15,964,195,299</b>	<b>16,109,586,593</b>

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> Balance sheets

As at 31 December 2008 and 2007

(in Baht)			
<b>Liabilities and equity</b>	Note	2008	2007
<b>Liabilities</b>			
Unearned premium reserve	14	8,136,038,875	7,627,550,460
Loss reserves and outstanding claims	15	4,420,630,375	4,460,306,196
Amounts withheld on reinsurance treaties		77,196,459	68,681,374
Due to reinsurers		36,022,705	45,932,053
Commission payable		508,706,567	580,004,540
Income tax payable		25,788,317	71,045,944
Accrued expenses		39,823,968	60,752,468
Other liabilities	4, 16	463,319,782	450,053,691
<b>Total liabilities</b>		<b>13,707,527,048</b>	<b>13,364,326,726</b>
<b>Equity</b>			
Share capital	17		
Authorised share capital		2,000,000,000	1,400,000,000
Issued and paid-up share capital		1,700,000,000	1,400,000,000
Surplus on revaluation of investments	18	736,575,644	1,630,008,997
Retained earnings			
Appropriated			
Legal reserve	18	2,724,000	2,724,000
General reserve	18	1,070,000	1,070,000
Unappropriated retained earnings (deficit)		(183,701,393)	(288,543,130)
<b>Total equity</b>		<b>2,256,668,251</b>	<b>2,745,259,867</b>
<b>Total liabilities and equity</b>		<b>15,964,195,299</b>	<b>16,109,586,593</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

## >> งบกำไรขาดทุน

สำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

(บาท)

หมายเหตุ	อัครีภักย์	ทะเล	รถยนต์	เบ็ดเตล็ด	2551	2550	
					รวม	รวม	
<b>รายได้จากการรับประกันภัย</b>							
เบี้ยประกันภัยรับ	4	286,636,142	87,485,869	15,198,913,220	684,417,979	16,257,453,210	15,055,225,844
หัก เบี้ยประกันภัยต่อ		(184,246,513)	(30,088,502)	-	(114,570,101)	(328,905,116)	(292,316,756)
เบี้ยประกันภัยรับสุทธิ		102,389,629	57,397,367	15,198,913,220	569,847,878	15,928,548,094	14,762,909,088
หัก เงินสำรองเบี้ยประกันภัย ที่ยังไม่ถือเป็นรายได้							
ลดลง (เพิ่ม) จากปีก่อน	14	(5,807,123)	304,858	(571,818,300)	68,832,150	(508,488,415)	(481,814,609)
เบี้ยประกันภัยที่ถือเป็นรายได้-สุทธิ		96,582,506	57,702,225	14,627,094,920	638,680,028	15,420,059,679	14,281,094,479
<b>ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย</b>							
ค่าสินไหมทดแทนที่เกิดขึ้นระหว่างปี-สุทธิ		12,013,217	11,931,713	8,105,320,724	256,950,919	8,386,216,573	8,748,031,609
ค่าใช้จ่ายในการจัดการสินไหมทดแทน-สุทธิ		2,384,944	2,342,440	343,550,121	55,707,058	403,984,563	302,799,104
ค่าจ้างและบำเหน็จ-สุทธิ		383,521	2,696,020	2,488,429,207	97,714,589	2,589,223,337	2,367,682,557
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น		179,290	25,257	-	129,811	334,358	301,470
รวมค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัย-สุทธิ		14,960,972	16,995,430	10,937,300,052	410,502,377	11,379,758,831	11,418,814,740
กำไรจากการรับประกันภัย		81,621,534	40,706,795	3,689,794,868	228,177,651	4,040,300,848	2,862,279,739
รายได้จากการลงทุนสุทธิ	4					447,453,817	413,141,117
กำไร (ขาดทุน) จากการลงทุนในหลักทรัพย์	5					(1,377,792,921)	529,357,736
รายได้อื่น						23,223,579	27,368,697
<b>ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน</b>							
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับพนักงาน	19					1,263,132,987	1,136,983,737
ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับอาคารสถานที่ และอุปกรณ์						612,315,061	587,418,296
ค่าภาษีอากร						13,327,841	16,464,284
หนี้สูญและหนี้สงสัยจะสูญ (กลับรายการ)	10,11					(164,745,129)	172,868,121
ค่าตอบแทนกรรมการ						240,000	240,000
ค่าใช้จ่ายการตลาดและส่งเสริมการขาย						744,678,615	700,992,155
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่น						405,937,534	375,713,992
ค่าใช้จ่ายอื่น						1,282,423	-
รวมค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน						2,876,169,332	2,990,680,585
กำไรก่อนภาษีเงินได้						257,015,991	841,466,704
ภาษีเงินได้	20					(152,174,254)	(185,564,452)
กำไรสำหรับปี						104,841,737	655,902,252
กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน	21					7.33	46.85

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> Statements of Income

For the years ended 31 December 2008 and 2007

(in Baht)

	Note	Fire	Marine	Auto	Miscellaneous	2008 Total	2007 Total
<b>Underwriting income</b>							
Premiums written	4	286,636,142	87,485,869	15,198,913,220	684,417,979	16,257,453,210	15,055,225,844
Less Premiums ceded		(184,246,513)	(30,088,502)	-	(114,570,101)	(328,905,116)	(292,316,756)
Net premiums written		102,389,629	57,397,367	15,198,913,220	569,847,878	15,928,548,094	14,762,909,088
Less : unearned premium reserve decrease (increase) from previous year	14	(5,807,123)	304,858	(571,818,300)	68,832,150	(508,488,415)	(481,814,609)
<b>Net earned premium</b>		96,582,506	57,702,225	14,627,094,920	638,680,028	15,420,059,679	14,281,094,479
<b>Underwriting expenses</b>							
Losses incurred, net		12,013,217	11,931,713	8,105,320,724	256,950,919	8,386,216,573	8,748,031,609
Loss adjustment expenses, net		2,384,944	2,342,440	343,550,121	55,707,058	403,984,563	302,799,104
Commissions and brokerages, net		383,521	2,696,020	2,488,429,207	97,714,589	2,589,223,337	2,367,682,557
Other underwriting expenses		179,290	25,257	-	129,811	334,358	301,470
<b>Total underwriting expenses, net</b>		14,960,972	16,995,430	10,937,300,052	410,502,377	11,379,758,831	11,418,814,740
<b>Profit on underwriting</b>		81,621,534	40,706,795	3,689,794,868	228,177,651	4,040,300,848	2,862,279,739
Net investment income	4					447,453,817	413,141,117
Gain (loss) on investment in securities	5					(1,377,792,921)	529,357,736
Other income						23,223,579	27,368,697
<b>Operating expenses</b>							
Personnel expenses	19					1,263,132,987	1,136,983,737
Premises and equipment expenses						612,315,061	587,418,296
Taxes and duties						13,327,841	16,464,284
Bad debt and doubtful accounts (reversal)	10,11					(164,745,129)	172,868,121
Directors' remuneration						240,000	240,000
Marketing and promotion expenses						744,678,615	700,992,155
Other operating expenses						405,937,534	375,713,992
Other expenses						1,282,423	-
<b>Total operating expenses</b>						2,876,169,332	2,990,680,585
Profit before income tax expense						257,015,991	841,466,704
Income tax expense	20					(152,174,254)	(185,564,452)
<b>Profit for the year</b>						104,841,737	655,902,252
Basic earnings per share	21					7.33	46.85

The accompanying notes are an integral part of these financial statements

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

## >> งบแสดงการเปลี่ยนแปลงส่วนของผู้ถือหุ้น

สำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

(บาท)

หมายเหตุ	ทุนเรือนหุ้น ที่ออก และชำระแล้ว	ส่วนเกิน (ต่ำกว่า) ทุน จากการ เปลี่ยนแปลง มูลค่าเงินลงทุน	กำไร (ขาดทุน) สะสม			รวมส่วนของ ผู้ถือหุ้น
			จัดสรรเป็น สำรองตาม กฎหมาย	จัดสรรเป็น สำรองอื่น	ยังไม่ได้จัดสรร (ขาดทุนสะสม)	
<b>ยอดคงเหลือ</b>						
<b>ณ วันที่ 1 มกราคม 2550</b>						
	1,400,000,000	2,214,825,111	2,724,000	1,070,000	(944,445,382)	2,674,173,729
<b>การเปลี่ยนแปลงในส่วนของผู้ถือหุ้นสำหรับปี 2550</b>						
ส่วนต่ำกว่าทุนจากการเปลี่ยนแปลง						
มูลค่าเงินลงทุน	-	(584,816,114)	-	-	-	(584,816,114)
ค่าใช้จ่ายสุทธิของรายการ ที่รับรู้โดยตรงในส่วนของผู้ถือหุ้น	-	(584,816,114)	-	-	-	(584,816,114)
กำไรสำหรับปี	-	-	-	-	655,902,252	655,902,252
รวมส่วนของรายได้และค่าใช้จ่ายที่รับรู้	-	(584,816,114)	-	-	655,902,252	71,086,138
<b>ยอดคงเหลือ</b>						
<b>ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550 และ 1 มกราคม 2551</b>						
	1,400,000,000	1,630,008,997	2,724,000	1,070,000	(288,543,130)	2,745,259,867
<b>การเปลี่ยนแปลงในส่วนของผู้ถือหุ้นสำหรับปี 2551</b>						
ส่วนต่ำกว่าทุนจากการเปลี่ยนแปลง						
มูลค่าเงินลงทุน	-	(893,433,353)	-	-	-	(893,433,353)
ค่าใช้จ่ายสุทธิของรายการ ที่รับรู้โดยตรงในส่วนของผู้ถือหุ้น	-	(893,433,353)	-	-	-	(893,433,353)
กำไรสำหรับปี	-	-	-	-	104,841,737	104,841,737
รวมส่วนของรายได้และค่าใช้จ่ายที่รับรู้	-	(893,433,353)	-	-	104,841,737	(788,591,616)
ทุนเรือนหุ้นที่ออกเพิ่ม-หุ้นสามัญ	17 300,000,000	-	-	-	-	300,000,000
<b>ยอดคงเหลือ</b>						
<b>ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551</b>						
	1,700,000,000	736,575,644	2,724,000	1,070,000	(183,701,393)	2,256,668,251

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้



The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> Statements of changes in equity

For the years ended 31 December 2008 and 2007

(in Baht)

Note	Issued and paid-up share capital	Surplus (deficit) on revaluation of investments	Retained earnings (deficit)			Total equity
			Appropriated to legal reserve	Appropriated to general reserve	Unappro- priated (Deficit)	
<b>Balance at 1 January 2007</b>	1,400,000,000	2,214,825,111	2,724,000	1,070,000	(944,445,382)	2,674,173,729
<b>Change in equity for 2007</b>						
Deficit on revaluation of investments	-	(584,816,114)	-	-	-	(584,816,114)
Net expense recognised directly in equity	-	(584,816,114)	-	-	-	(584,816,114)
Profit for the year	-	-	-	-	655,902,252	655,902,252
Total recognised income and expense	-	(584,816,114)	-	-	655,902,252	71,086,138
<b>Balance at 31 December 2007 and 1 January 2008</b>	1,400,000,000	1,630,008,997	2,724,000	1,070,000	(288,543,130)	2,745,259,867
<b>Change in equity for 2008</b>						
Deficit on revaluation of investments	-	(893,433,353)	-	-	-	(893,433,353)
Net expense recognised directly in equity	-	(893,433,353)	-	-	-	(893,433,353)
Profit for the year	-	-	-	-	104,841,737	104,841,737
Total recognised income and expense	-	(893,433,353)	-	-	104,841,737	(788,591,616)
Issue of new ordinary shares	17 300,000,000	-	-	-	-	300,000,000
<b>Balance at 31 December 2008</b>	1,700,000,000	736,575,644	2,724,000	1,070,000	(183,701,393)	2,256,668,251

The accompanying notes are an integral part of these financial statements

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

>> **งบกระแสเงินสด**

สำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

(บาท)

	หมายเหตุ	2551	2550
<b>กระแสเงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน</b>			
เบีย้ประกันภัยรับจากการรับประกันภัยโดยตรง		16,559,798,578	14,717,373,460
เงินรับ(จ่าย)เกี่ยวกับการรับประกันภัยต่อ		(23,971,013)	(54,349,899)
ค่าสินไหมทดแทนจากการรับประกันภัยโดยตรง		(8,480,933,893)	(8,330,248,846)
ค่าใช้จ่ายในการจัดการสินไหมทดแทน			
จากการรับประกันภัยโดยตรง		(403,984,563)	(302,799,104)
ค่าจ้างและค่าบำเหน็จจากการรับประกันภัยโดยตรง		(2,716,889,401)	(2,407,044,709)
ค่าใช้จ่ายในการรับประกันภัยอื่น		(334,358)	(301,470)
รายได้จากการลงทุนสุทธิ		430,186,602	368,880,474
รายได้อื่น		23,223,579	23,191,526
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน		(3,073,318,216)	(2,810,473,456)
ภาษีเงินได้		(197,431,881)	(195,017,233)
<b>เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมดำเนินงาน</b>		<b>2,116,345,434</b>	<b>1,009,210,743</b>
<b>กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน</b>			
<b>กระแสเงินสดได้มาจาก</b>			
เงินลงทุนในหลักทรัพย์		2,600,569,348	4,251,505,363
เงินให้กู้ยืม		41,702,737	43,719,333
เงินลงทุนอื่น		186,442,974	217,637,926
เงินฝากสถาบันการเงิน		2,512,226,376	1,190,598,609
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์		56,790,517	75,792,482
<b>เงินสดได้มาจากกิจกรรมลงทุน</b>		<b>5,397,731,952</b>	<b>5,779,253,713</b>
<b>กระแสเงินสดใช้ไปใน</b>			
เงินลงทุนในหลักทรัพย์		(4,178,684,462)	(5,102,683,904)
เงินให้กู้ยืม		(215,585,000)	(10,288,648)
เงินลงทุนอื่น		(77,494,484)	(103,415,852)
เงินฝากสถาบันการเงิน		(3,889,628,315)	(1,948,400,000)
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์		(66,898,519)	(101,513,025)
<b>เงินสดใช้ไปในกิจกรรมลงทุน</b>		<b>(8,428,290,780)</b>	<b>(7,266,301,429)</b>
<b>เงินสดสุทธิใช้ไปในกิจกรรมลงทุน</b>		<b>(3,030,558,828)</b>	<b>(1,487,047,716)</b>
<b>กระแสเงินสดจากกิจกรรมจัดหาเงิน</b>			
เงินสดรับจากการออกหุ้นเพิ่มทุน		300,000,000	-
<b>เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมจัดหาเงิน</b>		<b>300,000,000</b>	<b>-</b>
<b>เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดลดลงสุทธิ</b>		<b>(614,213,394)</b>	<b>(477,836,973)</b>
<b>เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดคงเหลือต้นปี</b>		<b>1,939,501,495</b>	<b>2,417,338,468</b>
<b>เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดคงเหลือสิ้นปี</b>	<b>8</b>	<b>1,325,288,101</b>	<b>1,939,501,495</b>

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> Statements of cash flows

For the years ended 31 December 2008 and 2007

(in Baht)

	Note	2008	2007
<b>Cash flows from operating activities</b>			
Premium received from direct insurance		16,559,798,578	14,717,373,460
Cash received (paid) for reinsurance business		(23,971,013)	(54,349,899)
Losses incurred from direct insurance		(8,480,933,893)	(8,330,248,846)
Loss adjustment expenses from direct insurance		(403,984,563)	(302,799,104)
Commissions and brokerages from direct insurance		(2,716,889,401)	(2,407,044,709)
Other underwriting expenses		(334,358)	(301,470)
Net investment income		430,186,602	368,880,474
Other income		23,223,579	23,191,526
Operating expenses		(3,073,318,216)	(2,810,473,456)
Income tax		(197,431,881)	(195,017,233)
<b>Net cash provided by operating activities</b>		<b>2,116,345,434</b>	<b>1,009,210,743</b>
<b>Cash flows from investing activities</b>			
<i>Cash flows provided by:</i>			
Investment in securities		2,600,569,348	4,251,505,363
Loans		41,702,737	43,719,333
Other investments		186,442,974	217,637,926
Deposits at financial institutions		2,512,226,376	1,190,598,609
Premises and equipment		56,790,517	75,792,482
<b>Cash provided by investing activities</b>		<b>5,397,731,952</b>	<b>5,779,253,713</b>
<i>Cash flows used in:</i>			
Investment in securities		(4,178,684,462)	(5,102,683,904)
Loans		(215,585,000)	(10,288,648)
Other investments		(77,494,484)	(103,415,852)
Deposits at financial institutions		(3,889,628,315)	(1,948,400,000)
Premises and equipment		(66,898,519)	(101,513,025)
<b>Cash used in investing activities</b>		<b>(8,428,290,780)</b>	<b>(7,266,301,429)</b>
<b>Net cash used in investing activities</b>		<b>(3,030,558,828)</b>	<b>(1,487,047,716)</b>
<b>Cash flows from financing activities</b>			
Proceeds from issue of new shares		300,000,000	-
<b>Net cash provided by financing activities</b>		<b>300,000,000</b>	<b>-</b>
<b>Net decrease in cash and cash equivalents</b>		<b>(614,213,394)</b>	<b>(477,836,973)</b>
Cash and cash equivalents at beginning of year		1,939,501,495	2,417,338,468
<b>Cash and cash equivalents at end of year</b>	8	<b>1,325,288,101</b>	<b>1,939,501,495</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

## >> หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

หมายเหตุ	สารบัญ
1	ข้อมูลทั่วไป
2	เกณฑ์การจัดทำงบการเงิน
3	นโยบายการบัญชีที่สำคัญ
4	รายการที่เกิดขึ้นและยอดคงเหลือกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน
5	เงินลงทุนในหลักทรัพย์
6	เงินให้กู้ยืม
7	ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์
8	เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด
9	ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์
10	เบี้ยประกันภัยค้ำรับ
11	ลูกหนี้อื่น
12	สินทรัพย์ไม่มีตัวตน
13	สินทรัพย์อื่น
14	เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้
15	สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย
16	หนี้สินอื่น
17	ทุนเรือนหุ้น
18	ส่วนเกินทุนและสำรอง
19	ค่าใช้จ่ายพนักงาน
20	ภาษีเงินได้
21	กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน
22	การเปลี่ยนแปลงนโยบายการบัญชี
23	ภาวะผูกพันกับกิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน
24	หนี้สินที่อาจเกิดขึ้น
25	มาตรฐานการบัญชีไทยที่ยังไม่ได้ใช้
26	การจัดประเภทรายการใหม่

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

**>> Notes to the financial statements**

For the years ended 31 December 2008 and 2007

<b>Note</b>	<b>Contents</b>
1	General information
2	Basis of preparation of the financial statements
3	Significant accounting policies
4	Related party transactions and balances
5	Investment in securities
6	Loans
7	Hire - purchase receivables
8	Cash and cash equivalents
9	Premises and equipment
10	Premiums due and uncollected
11	Other receivables
12	Intangible assets
13	Other assets
14	Unearned premium reserve
15	Loss reserves and outstanding claims
16	Other liabilities
17	Share capital
18	Reserves
19	Personnel expenses
20	Income tax expense
21	Basic earnings per share
22	Changes in accounting policies
23	Commitments with non-related parties
24	Contingent liabilities
25	Thai Accounting Standards (TAS) not yet adopted
26	Reclassification of accounts

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

## >> **หมายเหตุประกอบงบการเงิน**

สำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

งบการเงินนี้ได้รับอนุมัติให้ออกงบการเงินจากกรรมการเมื่อวันที่ 21 เมษายน 2552

### **1 ข้อมูลทั่วไป**

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด (“บริษัท”) เป็นนิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้นในประเทศไทย และที่อยู่จดทะเบียนเป็นสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ 121/28, 121/53 และ 121/65 อาคารอาร์ เอส ทาวเวอร์ ชั้น 6, 13 และ 19 ถนนรัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพมหานคร

ผู้ถือหุ้นรายใหญ่ในระหว่างปี 2551 ได้แก่ บุคคลในตระกูลวิริยะพันธุ์ (ถือหุ้นร้อยละ 34) บริษัท วิริยะพรอพเพอร์ตี้ จำกัด (ถือหุ้นร้อยละ 30) บริษัท ธนบุรีพานิชลิสซิ่ง จำกัด (ถือหุ้นร้อยละ 10) และบริษัท เมืองโบราณ จำกัด (ถือหุ้นร้อยละ 10) ซึ่งบริษัททั้งสามแห่งเป็นนิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้นในประเทศไทย

บริษัท ดำเนินธุรกิจหลักเกี่ยวกับการรับประกันวินาศภัย

### **2 เกณฑ์การจัดทำงบการเงิน**

งบการเงินนี้นำเสนอเพื่อวัตถุประสงค์ของการรายงานเพื่อใช้ในประเทศไทย และจัดทำเป็นภาษาไทย งบการเงินฉบับภาษาอังกฤษได้จัดทำขึ้นเพื่อความสะดวกของผู้อ่านงบการเงินที่ไม่คุ้นเคยกับภาษาไทย

งบการเงินนี้จัดทำขึ้นตามมาตรฐานการบัญชีไทย (“มาตรฐานการบัญชี”) รวมถึงการตีความและแนวปฏิบัติทางการบัญชีที่ประกาศใช้โดยสภาวิชาชีพบัญชี (“สภาวิชาชีพบัญชี”) และจัดทำขึ้นตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไปของประเทศไทย นอกจากนี้ งบการเงินยังได้จัดทำขึ้นตามแบบงบการเงินของบริษัทประกันวินาศภัยที่กำหนดไว้ตามคำสั่งนายทะเบียนที่ 10/2545 ลงวันที่ 6 มีนาคม 2545

บริษัทได้ใช้ข้อยกเว้นตามประกาศของสภาวิชาชีพบัญชีเมื่อวันที่ 20 กรกฎาคม 2550 จึงไม่ได้ใช้มาตรฐานการบัญชีฉบับต่อไปนี้

---

มาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 24 เรื่อง การเสนอข้อมูลทางการเงินจำแนกตามส่วนงาน

มาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 47 เรื่อง การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

มาตรฐานการบัญชี ฉบับที่ 48 เรื่อง การแสดงรายการและการเปิดเผยข้อมูลสำหรับเครื่องมือทางการเงิน

---

The Viriyah Insurance Co., Ltd.

## >> **Notes to the financial statements**

For the years ended 31 December 2008 and 2007

These notes form an integral part of the financial statements.

The financial statements were authorised for issue by the directors on 21 April 2009.

### **1 General information**

The Viriyah Insurance Co., Ltd., (“the Company”), is incorporated in Thailand and has registered head office was at 121/28, 121/53 and 121/65, RS Tower, 6<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> Floor, Rachadaphisek Road, Dindang, Bangkok.

The Company’s major shareholders during 2008 were Viriyahbhun family group (34% shareholding), Viriyah Property Co.,Ltd. (30% shareholding), Thonburi Panich Leasing Co., Ltd. (10% shareholding), and The Ancient City Co., Ltd. (10% shareholding), of which these three companies were incorporated in Thailand.

The principal activities of the Company are the provision of non - life insurance.

### **2 Basis of preparation of the financial statements**

The financial statements issued for Thai reporting purposes are prepared in the Thai language. This English translation of the financial statements has been prepared for the convenience of readers not conversant with the Thai language.

The financial statements are prepared in accordance with Thai Accounting Standards (“TAS”) including related interpretations and guidelines promulgated by the Federation of Accounting Professions (“FAP”) and with generally accepted accounting principles in Thailand. In addition, the financial statements are prepared in accordance with the Notification of Registrar No. 10/2545 dated 6 March 2002, governing the format of the financial statements of non-life insurance companies.

The Company has taken advantage of exemptions available under an announcement made by the FAP on 20 July 2007 and has not adopted the following TAS:

---

TAS 24 Segment Reporting

TAS 47 Related Party Disclosures

TAS 48 Financial Instruments : Disclosure and Presentation

---

บริษัทได้ใช้มาตรฐานการบัญชีที่ออกและปรับปรุงใหม่โดยสภาวิชาชีพบัญชีในระหว่างปี 2550 ต่อไปนี้ ซึ่งมีผลบังคับสำหรับงบการเงินที่มีรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2551 เป็นต้นไป

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 25 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง งบกระแสเงินสด

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 29 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง สัญญาเช่า

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 35 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง การนำเสนอของงบการเงิน

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 39 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง นโยบายการบัญชี การเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชี และข้อผิดพลาด

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 51 เรื่อง สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

การใช้มาตรฐานการบัญชีฉบับใหม่และฉบับปรับปรุงเหล่านี้ไม่มีผลกระทบที่เป็นสาระสำคัญกับงบการเงินของบริษัท

ในระหว่างปี 2551 สภาวิชาชีพบัญชีได้ออกมาตรฐานการบัญชีฉบับปรับปรุงใหม่หลายฉบับ ซึ่งมีผลบังคับสำหรับงบการเงินที่มีรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2552 และไม่ได้มีการนำมาใช้สำหรับการจัดทำงบการเงินนี้ มาตรฐานการบัญชีที่ได้ปรับปรุงใหม่เหล่านี้ได้เปิดเผยในหมายเหตุประกอบงบการเงิน ข้อ 25

งบการเงินนี้แสดงหน่วยเงินตราเป็นเงินบาท และมีการเปิดเผยในหมายเหตุประกอบงบการเงินเพื่อให้แสดงเป็นหลักพันบาท ยกเว้นที่ระบุไว้เป็นอย่างอื่น และงบการเงินนี้ได้จัดทำขึ้นโดยถือหลักเกณฑ์การบันทึกตามราคาทุนเดิม ยกเว้นที่กล่าวไว้ในนโยบายการบัญชี

ในการจัดทำงบการเงินให้เป็นไปตามมาตรฐานการบัญชี ผู้บริหารต้องใช้การประมาณและข้อสมมติฐานหลายประการ ซึ่งมีผลกระทบต่อการกำหนดนโยบายและการรายงานจำนวนเงินที่เกี่ยวกับ สินทรัพย์ หนี้สิน รายได้ และค่าใช้จ่าย การประมาณและข้อสมมติฐานมาจากประสบการณ์ในอดีต และปัจจัยต่างๆ รวมถึงการประเมินผลกระทบที่สำคัญต่อผลการดำเนินงานและฐานะการเงินของบริษัทอันเนื่องมาจากวิกฤตการณ์เศรษฐกิจโลก ผลที่เกิดขึ้นจริงจึงอาจแตกต่างจากที่ประมาณไว้

ประมาณการและข้อสมมติฐานที่ใช้ในการจัดทำงบการเงินจะได้รับการทบทวนอย่างต่อเนื่อง การปรับประมาณการทางบัญชีจะบันทึกในงวดบัญชีที่ประมาณการดังกล่าวได้รับการทบทวน หากการปรับประมาณการกระทบเฉพาะงวดนั้นๆ และจะบันทึกในงวดที่ปรับและงวดในอนาคต หากการปรับประมาณการกระทบทั้งงวดปัจจุบันและอนาคต

ข้อมูลเกี่ยวกับการประมาณความไม่แน่นอนและข้อสมมติฐานที่สำคัญในการกำหนดนโยบายการบัญชีที่มีผลกระทบสำคัญต่อการรับรู้จำนวนเงินในงบการเงินซึ่งประกอบด้วยหมายเหตุประกอบงบการเงินต่อไปนี้

หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 5 เงินลงทุนในหลักทรัพย์ - ค่าเผื่อการด้อยค่า

หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 6 เงินให้กู้ยืม - ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ

หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 7 ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์ - ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ



The Company has adopted the following new and revised TAS which were issued by the FAP during 2007 and effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2008:

---

TAS 25 (revised 2007)	Cash Flow Statements
TAS 29 (revised 2007)	Leases
TAS 35 (revised 2007)	Presentation of Financial Statements
TAS 39 (revised 2007)	Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors
TAS 51	Intangible Assets

---

The adoption of these new and revised TAS does not have any material impact on the Company's financial statements.

The FAP has issued during 2008 a number of revised TAS which are only effective for financial statements beginning on or after 1 January 2009 and have not been adopted in the preparation of these financial statements. These revised TAS are disclosed in note 25.

The financial statements are presented in Thai Baht, rounded in the notes to financial statements to the nearest thousand Baht unless otherwise stated. They are prepared on the historical cost basis except as stated in the accounting policies.

The preparation of financial statements in conformity with TAS requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. These judgments, estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors, including management's assessment of the potential impact on the Company's operations and financial position of the global economics crisis. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised, if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods, if the revision affects both current and future periods.

Information about significant areas of estimation uncertainty and critical judgements in applying accounting policies that have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements is included in the following notes:

- Note 5 Investments in securities - allowance for impairment
- Note 6 Loans - allowance for doubtful accounts
- Note 7 Hire-purchase receivables - allowance for doubtful accounts

หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 9	ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ - ค่าเสื่อมราคาสะสม
หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 10	เบี้ยประกันภัยค้ำรับ - ค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ
หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 12	สินทรัพย์ไม่มีตัวตน - ค่าตัดจำหน่ายสะสม
หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 14	เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้
หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 15	สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย
หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 24	หนี้สินที่อาจเกิดขึ้น

### 3 นโยบายการบัญชีที่สำคัญ

#### (ก) รายการบัญชีที่เป็นเงินตราต่างประเทศ

รายการบัญชีที่เป็นเงินตราต่างประเทศแปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่เกิดรายการ

สินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นตัวเงินและเป็นเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ในงบดุล แปลงค่าเป็นเงินบาทโดยใช้อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันนั้น กำไรหรือขาดทุนจากการแปลงค่าจะบันทึกในงบกำไรขาดทุน

#### (ข) เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด

เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดประกอบด้วย ยอดเงินสด ยอดเงินฝากธนาคารประเภทเพื่อเรียก และเงินลงทุนระยะสั้นที่มีสภาพคล่องสูง

#### (ค) เบี้ยประกันภัยค้ำรับและเงินค้ำรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อ

เบี้ยประกันภัยค้ำรับและเงินค้ำรับเกี่ยวกับการประกันภัยต่อแสดงในราคาตามใบแจ้งหนี้หักค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ

ค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญประเมินโดยการวิเคราะห์ประวัติการชำระหนี้ และการคาดการณ์เกี่ยวกับการชำระหนี้ในอนาคตของลูกหนี้ ลูกหนี้จะถูกตัดจำหน่ายบัญชีเมื่อทราบว่าเป็นหนี้สูญ

#### (ง) เงินลงทุนในหลักทรัพย์

*เงินลงทุนในตราสารหนี้และตราสารทุน*

ตราสารหนี้และตราสารทุนซึ่งเป็นหลักทรัพย์ในความต้องการของตลาดซึ่งถือไว้เพื่อค้าแสดงในราคายุติธรรม กำไรหรือขาดทุนจากการตีราคาหลักทรัพย์ได้บันทึกในงบกำไรขาดทุน

ตราสารหนี้ซึ่งบริษัทตั้งใจและสามารถถือจนครบกำหนด แสดงในราคาทุนตัดจำหน่ายและหักด้วยขาดทุนจากการด้อยค่าของเงินลงทุน ผลต่างระหว่างราคาทุนที่ซื้อมากับมูลค่าได้ถอนของตราสารหนี้จะถูกตัดจ่ายโดยวิธีเส้นตรงตลอดอายุของตราสารหนี้ที่เหลือที่ให้ผลไม่แตกต่างอย่างมีสาระสำคัญกับวิธีอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริง

ตราสารหนี้และตราสารทุนซึ่งเป็นหลักทรัพย์ในความต้องการของตลาด นอกเหนือจากที่ถือไว้เพื่อค้า หรือตั้งใจถือไว้จนครบกำหนด จัดประเภทเป็นหลักทรัพย์เพื่อขายและแสดงในมูลค่ายุติธรรม กำไรหรือขาดทุน

Note 9	Premises and equipment - accumulated depreciation
Note 10	Premiums due and uncollected - allowance for doubtful accounts
Note 12	Intangible assets - accumulated amortisation
Note 14	Unearned premium reserve
Note 15	Loss reserves and outstanding claims
Note 24	Contingent liabilities

### 3 Significant accounting policies

#### (a) Foreign currencies transactions

Transactions in foreign currencies are translated to Thai Baht at the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions.

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the balance sheet date are translated to Thai Baht at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange differences arising on translation are recognised in the statement of income.

#### (b) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash balances, call deposits and highly liquid short-term investments.

#### (c) Premiums due and uncollected and due from reinsurers

Premiums due and uncollected and due from reinsurers are stated at their invoice value less allowance for doubtful accounts.

The allowance for doubtful accounts is assessed primarily on analysis of payment histories and future expectations of customer payments. Bad debts are written off when incurred.

#### (d) Investment in securities

##### *Investment in debt and equity securities*

Debt securities and marketable equity securities held for trading are stated at fair value, with any resultant gain or loss recognised in the statement of income.

Debt securities that the Company intends and is able to hold to maturity are stated at amortised cost less impairment losses. The difference between the acquisition cost and redemption value of such debt securities is amortised using the straight-line over the period to maturity which giving result of immaterial difference from the effective interest rate method.

Debt securities and marketable equity securities other than those securities held for trading or intended to be held to maturity, are classified as being available-for-sale and are stated at fair value, with any resultant gain or loss being recognised directly in equity. The exceptions

จากการตีราคาหลักทรัพย์ได้บันทึกในส่วนของผู้ถือหุ้นโดยตรง ยกเว้นขาดทุนจากการด้อยค่าของเงินลงทุน จะรับรู้ในงบกำไรขาดทุน เมื่อมีการจำหน่ายเงินลงทุนจะรับรู้ผลกำไรหรือขาดทุนที่เคยบันทึกในส่วนของผู้ถือหุ้น โดยตรงเข้าในงบกำไรขาดทุน ในกรณีที่เงินลงทุนประเภทที่มีดอกเบี้ย จะต้องบันทึกดอกเบี้ยในงบกำไรขาดทุนโดยวิธีเส้นตรง

เงินลงทุนในตราสารทุนซึ่งไม่ใช่หลักทรัพย์ในความต้องการของตลาดแสดงในราคาทุนหักขาดทุนจากการด้อยค่า มูลค่ายุติธรรมของหลักทรัพย์เพื่อค่าและหลักทรัพย์เพื่อขายจะใช้ราคาเสนอซื้อ ณ วันที่ในงบดุล

### **การจำหน่ายเงินลงทุน**

เมื่อมีการจำหน่ายเงินลงทุน ผลต่างระหว่างจำนวนเงินสุทธิที่ได้รับและมูลค่าตามบัญชีและรวมถึงกำไรหรือขาดทุนจากการตีราคาหลักทรัพย์ที่เกี่ยวข้องที่เคยบันทึกในส่วนของผู้ถือหุ้น จะถูกบันทึกในงบกำไรขาดทุน

ในกรณีที่บริษัทจำหน่ายเงินลงทุนที่ถืออยู่บางส่วน การคำนวณต้นทุนสำหรับเงินลงทุนที่จำหน่ายไปและเงินลงทุนที่ยังถืออยู่ใช้วิธีถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก

### **(จ) เงินให้กู้ยืม**

เงินให้กู้ยืมแสดงด้วยยอดเงินต้น

บริษัทตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ โดยพิจารณาจากระยะเวลาดังชำระและมูลค่าหลักประกัน

### **(ฉ) ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์**

ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์แสดงมูลค่าตามยอดคงค้างตามสัญญาเช่าซื้อสุทธิจากดอกเบี้ยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้ หักด้วยค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ

บริษัทตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญเป็นจำนวนเท่ากับผลเสียหายที่จะเกิดขึ้นจากการเรียกเก็บเงินจากลูกหนี้ไม่ได้ โดยการวิเคราะห์ประวัติการชำระหนี้และการคาดการณ์เกี่ยวกับการชำระหนี้ในอนาคต โดยจะประมาณค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญประมาณร้อยละ 2 ของยอดลูกหนี้เช่าซื้อคงเหลือหลังหักดอกเบี้ยจากการเช่าซื้อที่ยังไม่เกิดขึ้น ลูกหนี้จะถูกตัดจำหน่ายบัญชีเมื่อทราบว่าเป็นหนี้สูญ

วิธีการคำนวณค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญของบริษัทแตกต่างไปจากวิธีปฏิบัติทางบัญชีที่กำหนดโดยสมาคมนักบัญชีและผู้สอบบัญชีรับอนุญาตแห่งประเทศไทย เรื่องการตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญสำหรับธุรกิจสินเชื่อเพื่ออุปโภคและบริโภค (Consumer Finance) วิธีปฏิบัติทางการบัญชีดังกล่าวกำหนดให้บริษัทตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญเต็มจำนวนสำหรับลูกหนี้ที่ค้างชำระค้างงวดเกินกว่า 3 งวดขึ้นไปโดยไม่นำหลักประกันมาหักจากยอดหนี้คงเหลือ บริษัทกำหนดแนวทางการตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญตามสถิติของหนี้สูญที่เกิดขึ้นจริงในอดีตจากช่วง 4 ปีที่ผ่านมา บริษัทมีหนี้สูญที่เกิดขึ้นจริงเฉลี่ยปีละประมาณร้อยละ 1.5 ของยอดลูกหนี้เช่าซื้อคงเหลือหลังหักดอกเบี้ยจาก

are impairment losses which are recognised in the statement of income. When these investments are derecognised, the cumulative gain or loss previously recognised directly in equity is recognised in the statement of income. Where these investments are interest-bearing, interest calculated using the straight-line method is recognised in the statement of income.

Equity securities which are not marketable are stated at cost less impairment losses.

The fair value of investment in securities classified as held for trading and available-for-sale is determined as the quoted bid price at the balance sheet date.

#### ***Disposal of investments***

On disposal of an investment, the difference between net disposal proceeds and the carrying amount together with the associated cumulative gain or loss that was reported in equity is recognised in the statement of income.

If the Company disposes of part of its holding of a particular investment, the deemed cost of the part sold is determined using the weighted average method applied to the carrying value of the total holding of the investment.

#### **(e) Loans**

Loans are stated at the principal amounts.

The Company provides an allowance for doubtful accounts based on the overdue period and the collateral value.

#### **(f) Hire-purchase receivables for motor**

Hire-purchase receivables for auto are stated at the outstanding balances of hire-purchase agreements after deducting unearned interest income and allowance for doubtful accounts.

The Company provides an allowance for doubtful accounts, equal to the estimated losses which might be incurred in the collection of all receivables. The estimated losses are based on the analysis of payment histories and future expectations of receivable payments. The basis of allowance for doubtful accounts is computed at the rate of 2% of outstanding hire-purchase receivables after deducting unearned interest income. Bad debts are written off when incurred.

The Company's method for calculating the allowance for doubtful accounts is different from the method prescribed in the accounting guideline issued by the Institute of Certified Accountants and Auditors of Thailand ("ICAAT") Re: Providing allowance for doubtful accounts for consumer finance business ('ICAAT Guideline'). The ICAAT Guideline prescribes that allowance for doubtful accounts should be made in full for all outstanding receivables that are overdue for over 3 installment periods without the deduction of collateral values. The Company has a

การเข้าซื้อที่ยังไม่เกิดขึ้น ซึ่งฝ่ายบริหารได้พิจารณาและเห็นว่านโยบายการตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญของบริษัท เป็นเกณฑ์ที่สอดคล้องกับระดับความเสี่ยงที่บริษัทมีอยู่

**(ข) ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์**

*สินทรัพย์ที่เป็นกรรมสิทธิ์ของกิจการ*

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์แสดงด้วยราคาทุนหักค่าเสื่อมราคาสะสมและขาดทุนจากการด้อยค่า

*ค่าเสื่อมราคา*

ค่าเสื่อมราคาบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายในงบกำไรขาดทุน คำนวณโดยวิธีเส้นตรงตามเกณฑ์อายุการใช้งานโดยประมาณของสินทรัพย์แต่ละรายการ ประมาณการอายุการใช้งานของสินทรัพย์แสดงได้ดังนี้

---

ส่วนปรับปรุงที่ดิน	5 ปี
อาคาร	20 ปี
ส่วนปรับปรุงอาคาร	20 ปี
ระบบไฟฟ้าและน้ำประปา	5 ปี
ยานพาหนะ	5 ปี
เครื่องตกแต่งและเครื่องใช้สำนักงาน (ไม่รวมอุปกรณ์คอมพิวเตอร์)	5 ปี

---

อาคารที่ได้มาก่อนปี 2531 คำนวณโดยวิธีอัตราคงที่ของราคาตามบัญชีที่ลดลงในอัตราร้อยละ 5 ต่อปี

อุปกรณ์คอมพิวเตอร์คำนวณค่าเสื่อมราคาโดยวิธีผลรวมจำนวนปีทั้งหมด 5 ปี

บริษัทไม่คิดค่าเสื่อมราคาสำหรับที่ดินและสินทรัพย์ที่อยู่ระหว่างก่อสร้างและติดตั้ง

**(ข) สินทรัพย์ไม่มีตัวตน**

*ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์และค่าพัฒนาระบบ*

ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์และค่าพัฒนาระบบแสดงในราคาทุนหักค่าตัดจำหน่ายสะสมและขาดทุนจากการด้อยค่า

*ค่าตัดจำหน่าย*

ค่าตัดจำหน่ายบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายในงบกำไรขาดทุน คำนวณโดยวิธีเส้นตรงตามเกณฑ์ระยะเวลาที่คาดว่าจะได้รับประโยชน์เชิงเศรษฐกิจของสินทรัพย์ไม่มีตัวตนในเวลา 10 ปี

**(ณ) การด้อยค่า**

ยอดสินทรัพย์คงเหลือตามบัญชีของบริษัท ได้รับการทบทวน ณ ทุกวันที่ในงบดุลว่า มีข้อบ่งชี้เรื่องการด้อยค่าหรือไม่ ในกรณีที่ข้อบ่งชี้จะทำการประมาณมูลค่าสินทรัพย์ที่คาดว่าจะได้รับคืน

policy to set up allowance for doubtful accounts by its statistics of incurred bad debt in the past 4 years. The Company has an annual average actual bad debt of approximately 1.5% of outstanding hire-purchase receivables after deducting unearned interest income. However, management consider that the Company's policy for calculating the allowance for doubtful accounts is appropriate to the risk of the Company.

**(g) Premises and equipment**

*Owned assets*

Premises and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

*Depreciation*

Depreciation is charged to the statement of income on a straight-line basis over the estimated useful life of each part of an item of premises and equipment. The estimated useful lives are as follows:

Land improvements	5 years
Buildings	20 years
Building improvements	20 years
Utility systems	5 years
Vehicles	5 years
Furniture and office equipment (excluded computer equipment)	5 years

Buildings which were acquired before 1988 are depreciated by constant percentage of declining-book value method at the rate of 5% per annum.

Computer equipment, are depreciated by the sum of-the-year-digits method of 5 years.

No depreciation is provided on freehold land or assets under construction and installation.

**(h) Intangible assets**

*Company software and system development*

Computer software and system development are stated at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

*Amortisation*

Amortisation is charged to the statement of income on a straight-line basis from the date that intangible assets are available for use over the estimated useful lives of 10 years.

**(i) Impairment**

The carrying amounts of the Company's assets, are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amounts are estimated.

ขาดทุนจากการด้อยค่ารับรู้เมื่อมูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์ หรือมูลค่าตามบัญชีของหน่วยสินทรัพย์ที่ก่อให้เกิดเงินสดสูงกว่ามูลค่าที่จะได้รับคืน ขาดทุนจากการด้อยค่าบันทึกในงบกำไรขาดทุน เว้นแต่เมื่อมีการกลับรายการการประเมินมูลค่าของสินทรัพย์เพิ่มของสินทรัพย์ขึ้นเดียวกันที่เคยรับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้นและมีการด้อยค่าในเวลาต่อมา ในกรณีนี้ให้รับรู้ในส่วนของผู้ถือหุ้น

เมื่อมีการลดลงในมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขาย ซึ่งได้บันทึกในส่วนของผู้ถือหุ้น และมีความชัดเจนว่าสินทรัพย์ดังกล่าวมีการด้อยค่า ยอดขาดทุนซึ่งเคยบันทึกในส่วนของผู้ถือหุ้นจะถูกบันทึกในงบกำไรขาดทุนโดยไม่ต้องจำหน่ายเงินลงทุนดังกล่าว ยอดขาดทุนที่บันทึกในงบกำไรขาดทุนเป็นผลต่างระหว่างราคาทุนที่ซื้อกับมูลค่ายุติธรรมในปัจจุบันของเงินลงทุนหักขาดทุนจากการด้อยค่าของเงินลงทุนนั้น ๆ ซึ่งเคยรับรู้แล้วในงบกำไรขาดทุน

#### **การคำนวณมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืน**

มูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของหลักทรัพย์ที่ถือไว้จนครบกำหนด จะมีการคำนวณหามูลค่าปัจจุบันของประมาณการกระแสเงินสดที่จะได้รับในอนาคต คำนวณด้วยอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริง

มูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของสินทรัพย์ทางการเงินสำหรับหลักทรัพย์เพื่อขาย คำนวณโดยอ้างอิงถึงมูลค่ายุติธรรม

มูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนของสินทรัพย์ที่ไม่ใช่สินทรัพย์ทางการเงิน หมายถึงราคาขายสุทธิของสินทรัพย์ หรือมูลค่าจากการใช้ของสินทรัพย์ แล้วแต่มูลค่าใดจะสูงกว่า ในการประเมินมูลค่าจากการใช้ของสินทรัพย์ ประมาณการกระแสเงินสดที่จะได้รับในอนาคตจะคิดลดเป็นมูลค่าปัจจุบันโดยใช้อัตราคิดลดก่อนคำนึงภาษีเงินได้เพื่อให้สะท้อนมูลค่าที่อาจประเมินได้ในตลาดปัจจุบันซึ่งแปรไปตามเวลาและความเสี่ยงที่มีต่อสินทรัพย์ สำหรับสินทรัพย์ที่ไม่ก่อให้เกิดกระแสเงินสดรับโดยอิสระจากสินทรัพย์อื่น ให้พิจารณามูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนรวมกับหน่วยสินทรัพย์ที่ก่อให้เกิดเงินสดที่สินทรัพย์นั้นเกี่ยวข้องด้วย

#### **การกลับรายการด้อยค่า**

ขาดทุนจากการด้อยค่าของหลักทรัพย์ที่ถือไว้จนครบกำหนดจะถูกกลับรายการ เมื่อมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืนเพิ่มขึ้นในภายหลัง และการเพิ่มขึ้นนั้นสัมพันธ์โดยตรงกับขาดทุนจากการด้อยค่าที่เคยรับรู้ การกลับรายการจะถูกบันทึกในงบกำไรขาดทุน

บริษัทจะกลับรายการบัญชีขาดทุนจากการด้อยค่า หากมีการเปลี่ยนแปลงประมาณการที่ใช้ในการคำนวณมูลค่าที่คาดว่าจะได้รับคืน

บริษัทจะกลับรายการบัญชีขาดทุนจากการด้อยค่า เพียงเท่าที่มูลค่าตามบัญชีของสินทรัพย์ไม่เกินกว่ามูลค่าตามบัญชีภายหลังหักค่าเสื่อมราคาหรือค่าตัดจำหน่าย เสมือนหนึ่งไม่เคยมีการบันทึกขาดทุนจากการด้อยค่ามาก่อน



An impairment loss is recognised whenever the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. Impairment loss is recognised in the statement of income unless it reverses a previous revaluation credited to equity, in which case it is charged to equity.

When a decline in the fair value of an available-for-sale securities has been recognised directly in equity and there is objective evidence that the value of the asset is impaired, the cumulative loss that had been recognised directly in equity is recognised in the statement of income even though the security has not been derecognised. The amount of the cumulative loss that is recognised in the statement of income is the difference between the acquisition cost and current fair value, less any impairment loss on that security previously recognised in the statement of income.

#### ***Calculation of recoverable amount***

The recoverable amount of held-to-maturity securities is calculated as the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate.

The recoverable amount of available-for-sale financial assets is calculated by reference to the fair value.

The recoverable amount of non-financial assets is the greater of the asset's net selling price and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. For an asset that does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the cash-generating unit to which the asset belongs.

#### ***Reversals of impairment***

An impairment loss in respect of a held-to-maturities securities is reversed if the subsequent increase in recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised. The reversal is recognised in the statement of income.

An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount.

An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised.

## (ณ) เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้

บริษัทได้สำรองเงินส่วนหนึ่งของรายได้เบี้ยประกันเป็นเงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้ ดังนี้

---

ประกันอัคคีภัย ตัวเรือ รถยนต์ และภัยเบ็ดเตล็ด	- วิธีเฉลี่ยเป็นเดือนจากเบี้ยประกันภัยรับสุทธิ (วิธีเศษหนึ่งส่วนยี่สิบสี่)
ประกันภัยทางทะเลและขนส่ง (เฉพาะเที่ยว)	- เพิ่มจำนวนเบี้ยประกันภัยรับสุทธิในรอบเก้าสิบวันย้อนหลัง
ประกันภัยการเดินทาง	- เพิ่มจำนวนเบี้ยประกันภัยรับสุทธิในรอบสามสิบวันย้อนหลัง

---

## (ญ) สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย

บริษัทบันทึกบัญชีสำรองค่าสินไหมทดแทนเมื่อได้รับแจ้งการเรียกชดเชยจากผู้เอาประกันอย่างเป็นทางการ โดยบันทึกตามมูลค่าประมาณการค่าสินไหมทดแทนที่ประเมินโดยผู้ประเมินอิสระหรือผู้ประเมินของบริษัทแล้วแต่กรณี และเพื่อให้เป็นไปตามประกาศของกระทรวงพาณิชย์เรื่องการจัดสรรเงินสำรองสำหรับเบี้ยประกันที่ยังไม่ตกเป็นรายได้ของบริษัทและเงินสำรองสำหรับค่าสินไหมทดแทนของบริษัทประกันวินาศภัย บริษัทได้ตั้งสำรองสำหรับค่าสินไหมทดแทนที่อาจเกิดขึ้นแต่ยังมิได้รายงานให้บริษัททราบ (Incurred but not yet reported) ตามประสบการณ์ของบริษัท ซึ่งไม่น้อยกว่าอัตราร้อยละ 2.5 ของเบี้ยประกันภัยรับสุทธีย้อนหลัง 12 เดือน

## (ฎ) เงินค้างจ่ายเกี่ยวกับการประกันภัยต่อและเจ้าหนี้อื่น

เงินค้างจ่ายเกี่ยวกับการประกันภัยต่อและเจ้าหนี้อื่นแสดงในราคาทุน

## (ฐ) ประมาณการหนี้สิน

ประมาณการหนี้สินจะรับรู้ในงบดุลก็ต่อเมื่อบริษัทมีภาระหนี้สินตามกฎหมายที่เกิดขึ้นในปัจจุบันหรือที่ก่อตัวขึ้นอันเป็นผลมาจากเหตุการณ์ในอดีต และมีความเป็นไปได้ค่อนข้างแน่นอนว่าประโยชน์เชิงเศรษฐกิจจะต้องถูกจ่ายไปเพื่อชำระภาระหนี้สินดังกล่าว และสามารถประมาณจำนวนภาระหนี้สินได้อย่างน่าเชื่อถือ

## (ฑ) รายได้

เบี้ยประกันภัยรับ รับรู้เป็นรายได้ตามวันที่ที่มีผลบังคับใช้ในกรมธรรม์ประกันภัยหลังจากหักเบี้ยประกันภัยต่อและยกเลิก

เบี้ยประกันภัยรับต่อ รับรู้เป็นรายได้เมื่อบริษัทได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทผู้เอาประกันต่อ

ดอกเบี้ยรับ บันทึกในงบกำไรขาดทุนตามเกณฑ์คงค้าง บริษัทระงับรับรู้รายได้ดอกเบี้ยรับสำหรับเงินให้กู้ยืมที่ค้างชำระดอกเบี้ยเกินกำหนด 6 เดือนนับจากวันที่ครบกำหนดชำระ

เงินปันผลรับ บันทึกในงบกำไรขาดทุนในวันที่บริษัทมีสิทธิได้รับเงินปันผล ซึ่งตามปกติในกรณีเงินปันผลที่จะได้รับจากหลักทรัพย์ในความต้องการของตลาดจะพิจารณาจากวันที่มีการประกาศสิทธิการรับปันผล

**(j) Unearned premium reserve**

The Company set aside part of its premium income as unearned premium reserve as follows:

---

Fire, marine (hull), auto and miscellaneous	- Monthly average basis from net premium written (the one-twenty fourth basis)
Marine cargo	- Net premium written for the last ninety days
Travelling accident	- Net premium written for the last thirty days

---

**(k) Loss reserves and outstanding claims**

Loss reserves are taken up in the accounts upon receipt of claim advices from the insured, at the value appraised by an independent appraiser or the Company's appraiser, depending on the particular case. In addition, the Company set up a provision for losses incurred but not yet reported (IBNR) based on the Company's experience which is not less than 2.5% of the net premiums written of the last 12 months, in compliance with the Notification of the Ministry of Commerce governing the appropriation of unearned premium reserve and loss reserve of non-life insurance companies.

**(l) Due to reinsurers and other accounts payable**

Due to reinsurers and other accounts payable are stated at cost.

**(m) Provisions**

A provision is recognised in the balance sheet when the Company has a present legal or constructive obligation as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

**(n) Revenue**

Premium written is recognised on the date that the insurance policy comes into effect after deducting premium ceded and cancelled.

Reinsurance premium income is recognised upon receipt of written advice from reinsurer.

Interest income is recognised in the statement of income as it accrues. The Company ceases recognition of interest income from loans when the receivables are overdue interest for more than six months.

Dividend income is recognised in the statement of income on the date the Company's right to receive payments is established which in the case of quoted market securities is usually the ex-dividend date.

รายได้จากดอกผลเช่าซื้อ

ก่อนวันที่ 1 มกราคม 2551 บริษัทบันทึกรายได้จากสัญญาเช่าซื้อโดยวิธีผลรวมจำนวนงวดตามมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 7 เรื่อง การบัญชีเกี่ยวกับการเช่าซื้อ - ของด้านผู้ให้เช่าซื้อ

ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2551 เป็นต้นไป บริษัทบันทึกรายได้จากสัญญาเช่าซื้อโดยวิธีอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริงตามมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 29 (ปรับปรุง 2550) เรื่องสัญญาเช่า

ทั้งนี้ บริษัทระงับการรับรู้รายได้ดอกเบี้ยจากลูกหนี้เช่าซื้อที่ค้างชำระค้างงวดเกินกว่า 3 งวดขึ้นไป หรือกรณีมีข้อบ่งชี้ว่าลูกหนี้จะไม่สามารถชำระหนี้นี้ได้แล้ว บริษัทจะหยุดรับรู้รายได้จากลูกหนี้รายนั้นทันที ซึ่งเป็นไปตามวิธีปฏิบัติทางบัญชีเกี่ยวกับการตั้งค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญสำหรับธุรกิจ consumer finance ตามแนวทางการปฏิบัติของสมาคมนักบัญชีและผู้สอบบัญชีรับอนุญาตแห่งประเทศไทย ตามหนังสือที่ สน. 111/2547 ลงวันที่ 23 เมษายน 2547

#### (ค) ค่าใช้จ่าย

*ค่าจ้างและค่าบำเหน็จ*

ค่าจ้างและค่าบำเหน็จบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายทันทีในงวดบัญชีที่เกิดรายการ

*ค่าใช้จ่ายอื่น*

ค่าใช้จ่ายอื่นบันทึกเป็นค่าใช้จ่ายทันทีในงวดบัญชีที่เกิดรายการ

*สัญญาเช่าดำเนินงาน*

รายจ่ายภายใต้สัญญาเช่าดำเนินงานบันทึกในงบกำไรขาดทุนโดยวิธีเส้นตรงตลอดอายุสัญญาเช่า ประโยชน์ที่ได้รับตามสัญญาเช่าจะรับรู้ในงบกำไรขาดทุนเป็นส่วนหนึ่งของค่าเช่าทั้งสิ้นตามสัญญา ค่าเช่าที่อาจเกิดขึ้นจะบันทึกในงบกำไรขาดทุนในรอบบัญชีที่มีรายการดังกล่าว

*รายจ่ายทางการเงิน*

ดอกเบี้ยจ่ายและค่าใช้จ่ายในทำนองเดียวกันบันทึกในงบกำไรขาดทุนในงวดที่ค่าใช้จ่ายดังกล่าวเกิดขึ้น

#### (ค) ภาษีเงินได้

ภาษีเงินได้จากกำไรหรือขาดทุนสำหรับปีประกอบด้วยภาษีเงินได้ปัจจุบัน ซึ่งได้แก่ภาษีที่คาดว่าจะจ่ายชำระโดยคำนวณจากกำไรประจำปีที่ต้องเสียภาษี โดยใช้อัตราภาษีที่ประกาศใช้ ณ วันที่ในงบดุล ซึ่งเกี่ยวกับรอบบัญชีที่คำนวณภาษีเงินได้ ตลอดจนการปรับปรุงทางภาษีที่เกี่ยวกับรายการในปีก่อน ๆ

Income from hire-purchase

Before 1 January 2008 the Company recognised income from hire-purchase contracts by using “the sum-of-the-digits method” according to TAS 7 - Accounting for Hire Purchase - Lessor.

Since 1 January 2008 the Company recognised income from hire-purchase contracts by using “the effective interest rate method” according to TAS 29 (revised 2007) - Leases.

The Company ceases recognition of interest income from hire-purchase when the receivables are overdue by more than 3 installment periods or where there is an indication of inability to repay. This is in compliance with the accounting method of setting up allowance for doubtful accounts to the consumer finance business adopted by the Institute of Certified Accountants and Auditors of Thailand No. Sor Nor.111/2547 dated 23 April 2004.

**(o) Expenses**

*Commissions and brokerages*

Commissions and brokerages are charged to current operations as incurred.

*Other expenses*

Other expenses are charged for the period in which they are incurred.

*Operating leases*

Payments made under operating leases are recognised in the statement of income on a straight-line basis over the term of the lease. Lease incentives received are recognised in the statement of income as an integral part of the total lease payments made. Contingent rentals are charged to the statement of income for the accounting period in which they are incurred.

*Finance costs*

Interest expenses and similar costs are charged to the statement of income for the period in which they are incurred.

**(p) Income tax**

Income tax on the profit or loss for the year comprises current tax, which is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted at the balance sheet date and applicable to the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

#### 4 รายการที่เกิดขึ้นและยอดคงเหลือกับกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

ข้อมูลที่เปิดเผยได้หมายความว่าบริษัทได้ใช้มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 47 เรื่อง การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน

กิจการที่เกี่ยวข้องกันได้แก่ กิจการต่างๆ ที่มีความเกี่ยวข้องกับบริษัท โดยการเป็นผู้ถือหุ้นหรือการมีผู้ถือหุ้นร่วมกันหรือมีกรรมกรร่วมกัน รายการบัญชีระหว่างกิจการที่เกี่ยวข้องกันได้กำหนดขึ้นโดยใช้ราคามูลฐานที่ตกลงร่วมกันกับกิจการที่เกี่ยวข้องกันหรือในราคาที่ตกลงกันตามสัญญา หากไม่มีราคาตลาดรองรับ

รายการที่สำคัญสำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 กับกิจการที่เกี่ยวข้องกันสรุปได้ดังนี้

	(พันบาท)	
	2551	2550
เบี่ยประกันภัยรับ	1,631	2,076
ดอกเบี้ยรับจากการเช่าซื้อรถยนต์	972	2,452

ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 กับกิจการที่เกี่ยวข้องกันมีดังนี้

	(พันบาท)	
	2551	2550
เงินลงทุนทั่วไป	26,000	30,500
ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์	19,329	48,239
เบี่ยประกันภัยค้างรับ	785	987
ลูกหนี้รับสภาพหนี้	20,376	20,376
เจ้าหนี้การค้า	2,337	6,839

#### 4 Related party transactions and balances

The information disclosed under this note does not represent the adoption of TAS 47: Related Party Disclosures.

Related parties are those parties linked to the Company as shareholders or by common shareholders or directors. Transactions with related parties are conducted at prices based on the basis determined by the related companies concerned or where no market price exists, at contractually agreed prices.

Significant transactions for the years ended 31 December 2008 and 2007 with related parties were as follows:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Premiums written	1,631	2,076
Interest from hire-purchase	972	2,452

Balances as at 31 December 2008 and 2007 with related parties were as follows:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
General investments	26,000	30,500
Hire-purchase receivables	19,329	48,239
Premiums due and uncollected	785	987
Compromised debtors	20,376	20,376
Trade accounts payable	2,337	6,839

## 5 เงินลงทุนในหลักทรัพย์

ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 ของเงินลงทุนในหลักทรัพย์ มีดังนี้

(พันบาท)

	2551		2550	
	ราคาทุน/ ราคาทุน ตัดจำหน่าย	ราคายุติธรรม	ราคาทุน/ ราคาทุน ตัดจำหน่าย	ราคายุติธรรม
<b>หลักทรัพย์เพื่อค้า</b>				
พันธบัตร	-	-	36,048	36,029
หุ้นกู้	10,000	-	10,000	-
หลักทรัพย์จดทะเบียน				
หุ้นทุน	984,851	881,065	1,101,712	1,346,951
ใบสำคัญแสดงสิทธิ	6,934	5,028	6,934	7,071
หลักทรัพย์อื่น				
หน่วยลงทุน	20,500	24,755	20,500	24,998
กำไร (ขาดทุน) ที่ยังไม่เกิดขึ้น จากการเปลี่ยนแปลงมูลค่า ของเงินลงทุน	(101,437)	-	249,855	-
หัก ค่าเผื่อการด้อยค่า	(10,000)	-	(10,000)	-
<b>รวมหลักทรัพย์เพื่อค้า</b>	<b>910,848</b>	<b>910,848</b>	<b>1,415,049</b>	<b>1,415,049</b>
<b>หลักทรัพย์เพื่อขาย</b>				
หุ้นกู้	20,000	18,691	60,000	58,484
ใบแสดงสิทธิในผลประโยชน์ ที่เกิดจากหุ้นกู้แปลงสภาพ	35,000	36,157	35,000	36,157
หลักทรัพย์จดทะเบียน				
หุ้นทุน	902,103	1,647,357	1,661,089	3,292,116
ใบสำคัญแสดงสิทธิ	11,286	8,175	11,286	11,371
หลักทรัพย์อื่น				
หน่วยลงทุน	62,761	21,671	62,800	26,374
กำไรที่ยังไม่เกิดขึ้นจากการ เปลี่ยนแปลงมูลค่าของเงินลงทุน	736,372	-	1,629,973	-
หัก ค่าเผื่อการด้อยค่า	(35,471)	-	(35,646)	-
<b>รวมหลักทรัพย์เพื่อขาย</b>	<b>1,732,051</b>	<b>1,732,051</b>	<b>3,424,502</b>	<b>3,424,502</b>



## 5 Investment in securities

Balances as at 31 December 2008 and 2007 of investment in securities were as follows:

	(in thousand Baht)			
	2008		2007	
	Cost/ Amortised cost	Fair value	Cost/ Amortised cost	Fair value
<b>Trading securities</b>				
Bonds	-	-	36,048	36,029
Debentures	10,000	-	10,000	-
Listed securities				
Equity securities	984,851	881,065	1,101,712	1,346,951
Warrants	6,934	5,028	6,934	7,071
Other securities				
Unit trusts	20,500	24,755	20,500	24,998
Unrealised gain (loss) from change in value of investments	(101,437)	-	249,855	-
Less allowance for impairment	(10,000)	-	(10,000)	-
<b>Total trading securities</b>	910,848	910,848	1,415,049	1,415,049
<b>Available-for-sale securities</b>				
Debentures	20,000	18,691	60,000	58,484
Depository receipts of the convertible debentures	35,000	36,157	35,000	36,157
Listed securities				
Equity securities	902,103	1,647,357	1,661,089	3,292,116
Warrants	11,286	8,175	11,286	11,371
Other securities				
Unit trusts	62,761	21,671	62,800	26,374
Unrealised gain from change in value of investment	736,372	-	1,629,973	-
Less allowance for impairment	(35,471)	-	(35,646)	-
<b>Total available-for-sale securities</b>	1,732,051	1,732,051	3,424,502	3,424,502

(พันบาท)

	2551		2550	
	ราคาทุน/ ราคาทุน ตัดจำหน่าย	ราคายุติธรรม	ราคาทุน/ ราคาทุน ตัดจำหน่าย	ราคายุติธรรม
<b>ตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนด</b>				
พันธบัตร	815,923	827,885	979,516	975,884
ตั๋วเงินคลัง	-	-	49,689	49,689
ตั๋วเงิน	3,678,057	3,470,737	2,555,449	2,367,778
หุ้นกู้	744,530	742,280	353,651	354,348
หลักทรัพย์อื่น	15,100	15,100	13,800	13,800
ขาดทุนที่ยังไม่เกิดขึ้น จากการเปลี่ยนแปลงมูลค่า				
จากการเปลี่ยนแปลงประเภทเงินลงทุน	(1,887)	-	(1,880)	-
หัก ค่าเพื่อการด้อยค่า	(207,320)	-	(187,671)	-
<b>รวมตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนด</b>	<b>5,044,403</b>	<b>5,056,002</b>	<b>3,762,554</b>	<b>3,761,499</b>
<b>เงินลงทุนทั่วไป</b>				
หุ้นทุน	272,053		224,750	
หัก ค่าเพื่อการด้อยค่า	(28,302)		(9,223)	
<b>เงินลงทุนทั่วไป - สุทธิ</b>	<b>243,751</b>		<b>215,527</b>	
<b>รวมเงินลงทุนในหลักทรัพย์</b>	<b>7,931,053</b>		<b>8,817,632</b>	

ตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนดได้รวมตั๋วสัญญาใช้เงินของบริษัทเงินทุน และบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ ซึ่งเป็นสถาบันการเงินที่ธนาคารแห่งประเทศไทยประกาศให้หยุดดำเนินการตามหนังสือลงวันที่ 27 มิถุนายน 2540 ซึ่งไม่สามารถเปลี่ยนเป็นตั๋วสัญญาใช้เงินหรือบัตรเงินฝากของบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ กรุงเทพธนกิจ จำกัด (มหาชน) ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 ตั๋วสัญญาใช้เงินดังกล่าวมียอดคงเหลือจำนวน 179.7 ล้านบาท (2550: 187.1 ล้านบาท) ซึ่งบริษัทได้ตั้งค่าเพื่อการลดมูลค่าเต็มจำนวนแล้ว นอกจากนี้ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 บริษัทยังมีตั๋วสัญญาใช้เงินจำนวน 0.6 ล้านบาท (2550: 0.6 ล้านบาท) เป็นของบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์แห่งหนึ่ง ซึ่งศาลมีคำสั่งให้พิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาด และบริษัทได้ขอยื่นคำขอรับชำระหนี้จากเจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์ ซึ่งคาดว่าจะได้รับคืนในอัตราร้อยละ 10 และได้ตั้งค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญเต็มจำนวนแล้ว

สลากออมสินและบัตรออมทรัพย์วิสิณ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 จำนวน 1.6 ล้านบาท (2550: 3 ล้านบาท) ได้ใช้เป็นหลักทรัพย์ค้ำประกันในเรื่องต่างๆ

(in thousand Baht)

	2008		2007	
	Cost/ Amortised cost	Fair value	Cost/ Amortised cost	Fair value
<b>Held-to-maturity debt securities</b>				
Bonds	815,923	827,885	979,516	975,884
Treasury bills	-	-	49,689	49,689
Notes	3,678,057	3,470,737	2,555,449	2,367,778
Debentures	744,530	742,280	353,651	354,348
Other securities	15,100	15,100	13,800	13,800
Unrealised loss from change in value from transferred investments	(1,887)	-	(1,880)	-
Less allowance for impairment	(207,320)	-	(187,671)	-
<b>Total held-to-maturity debt securities</b>	<b>5,044,403</b>	<b>5,056,002</b>	<b>3,762,554</b>	<b>3,761,499</b>
<b>General investments</b>				
Equity securities	272,053		224,750	
Less allowance for impairment	(28,302)		(9,223)	
<b>General investments, net</b>	<b>243,751</b>		<b>215,527</b>	
<b>Total investment in securities</b>	<b>7,931,053</b>		<b>8,817,632</b>	

Held-to-maturity debt securities include promissory notes receivable from financial institutions whose operations were ceased by the Bank of Thailand according to letter dated 27 June 1997 and these promissory notes could not be changed for promissory notes or negotiable certificates of deposit at Krung Thai Thanakij Finance and Securities Public Company Limited. As at 31 December 2008, the outstanding balances of these promissory notes of Baht 179.7 million (2007: Baht 187.1 million), and the Company had set full allowance for doubtful accounts. In addition, as at 31 December 2008, the Company had other promissory notes of Baht 0.6 million (2007: Baht 0.6 million) from a finance and securities company, which is under receivership and for which the Company has applied for payment. The Company expects to collect 10% of the amount and has already set full allowance for doubtful accounts.

Government Savings Bank's lottery and Taweasin certificate as at 31 December 2008 amounted to Baht 1.6 million (2007: Baht 3 million) were pledged as collateral.

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินลงทุนในตราสารหนี้ที่จัดประเภทเป็นหลักทรัพย์เพื่อขายและตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนดมีระยะเวลาครบกำหนด ดังต่อไปนี้

(พันบาท)

	ครบกำหนดภายใน					รวม
	เมื่อทวงถาม	1 ปี	2 ถึง 5 ปี	6 ถึง 10 ปี	มากกว่า 10 ปี	
หลักทรัพย์เพื่อขาย						
หุ้นกู้และใบแสดงสิทธิ ในผลประโยชน์ที่เกิดจาก หุ้นกู้แปลงสภาพ	-	10,130	8,561	36,157	-	54,848
ตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนด						
พันธบัตร	-	701,252	91,641	-	21,143	814,036
ตัวเงิน	845,000	2,625,737	-	-	-	3,470,737
หุ้นกู้	-	365,227	309,303	70,000	-	744,530
หลักทรัพย์อื่น	-	2,100	13,000	-	-	15,100
รวม	845,000	3,704,446	422,505	106,157	21,143	5,099,251

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550 เงินลงทุนในตราสารหนี้ที่จัดประเภทเป็นหลักทรัพย์เพื่อขายและตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนดมีระยะเวลาครบกำหนด ดังต่อไปนี้

(พันบาท)

	ครบกำหนดภายใน					รวม
	เมื่อทวงถาม	1 ปี	2 ถึง 5 ปี	6 ถึง 10 ปี	มากกว่า 10 ปี	
หลักทรัพย์เพื่อขาย						
หุ้นกู้และใบแสดงสิทธิ ในผลประโยชน์ที่เกิดจาก หุ้นกู้แปลงสภาพ	-	39,650	10,273	44,718	-	94,641
ตราสารหนี้ที่ถือจนครบกำหนด						
พันธบัตร	-	705,586	250,824	-	21,226	977,636
ตัวเงินคลัง	-	49,689	-	-	-	49,689
ตัวเงิน	430,000	1,937,778	-	-	-	2,367,778
หุ้นกู้	-	154,944	198,707	-	-	353,651
หลักทรัพย์อื่น	-	3,800	10,000	-	-	13,800
รวม	430,000	2,891,447	469,804	44,718	21,226	3,857,195

วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินลงทุนในพันธบัตรธนาคารแห่งประเทศไทยซึ่งมีมูลค่าที่ตราไว้จำนวนเงิน 14 ล้านบาท (2550: พันธบัตรรัฐวิสาหกิจ 14 ล้านบาท) ได้วางประกันไว้กับนายทะเบียนตามพระราชบัญญัติประกันวินาศภัย (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2551 และ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินลงทุนในพันธบัตรรัฐบาลซึ่งมีมูลค่าที่ตราไว้จำนวนเงิน 32 ล้านบาท (2550: 45 ล้านบาท) ได้นำไปค้ำประกันในเรื่องต่างๆ

As at 31 December 2008, investment in debt securities classified as available-for-sale and held-to-maturity debt securities will be due as follow:

(in thousand Baht)

	Due within					Total
	At call	1 year	2-5 years	6-10 years	Over 10 years	
Available-for-sale securities Debentures and Depository receipts of the convertible debentures	-	10,130	8,561	36,157	-	54,848
Held-to-maturity debt securities						
Bonds	-	701,252	91,641	-	21,143	814,036
Notes	845,000	2,625,737	-	-	-	3,470,737
Debentures	-	365,227	309,303	70,000	-	744,530
Other securities	-	2,100	13,000	-	-	15,100
<b>Total</b>	<b>845,000</b>	<b>3,704,446</b>	<b>422,505</b>	<b>106,157</b>	<b>21,143</b>	<b>5,099,251</b>

As at 31 December 2007, investment in debt securities classified as available-for-sale and held-to-maturity debt securities will be due as follow:

(in thousand Baht)

	Due within					Total
	At call	1 year	2-5 years	6-10 years	Over 10 years	
Available-for-sale securities Debentures and Depository receipts of the convertible debentures	-	39,650	10,273	44,718	-	94,641
Held-to-maturity debt securities						
Bonds	-	705,586	250,824	-	21,226	977,636
Treasury bills	-	49,689	-	-	-	49,689
Notes	430,000	1,937,778	-	-	-	2,367,778
Debentures	-	154,944	198,707	-	-	353,651
Other securities	-	3,800	10,000	-	-	13,800
<b>Total</b>	<b>430,000</b>	<b>2,891,447</b>	<b>469,804</b>	<b>44,718</b>	<b>21,226</b>	<b>3,857,195</b>

As at 31 December 2008, investments in Bank of Thailand bonds with the face value of Baht 14 million (2007: state enterprise bond of Baht 14 million), have been pledged with the Registrar in compliance with the provision of the Non-Life Insurance Act (No.2), B.E. 2551. As at 31 December 2008, investments in government bonds with the face value of Baht 32 million (2007: Baht 45 million), have been pledged for other purposes.

กำไร (ขาดทุน) จากการลงทุนในหลักทรัพย์ที่แสดงในงบกำไรขาดทุนสำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 ประกอบด้วย

	(พันบาท)	
	2551	2550
กำไร (ขาดทุน) จากการจำหน่ายเงินลงทุน	(988,290)	87,901
กำไร (ขาดทุน) จากการปรับมูลค่าเงินลงทุน	(350,342)	438,927
(ขาดทุน) กลับรายการจากการด้อยค่าเงินลงทุน	(39,161)	2,530
รวมกำไร (ขาดทุน) จากการลงทุนในหลักทรัพย์	(1,377,793)	529,358

## 6 เงินให้กู้ยืม

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินให้กู้ยืม ประกอบด้วย

	(พันบาท)						
ระยะเวลาค้างชำระ	ทรัพย์สินจำนองเป็นประกัน		อื่นๆ		รวม		
	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	รวม
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ	509,418	243	4,682	-	514,100	243	514,343
เกินกว่ากำหนดชำระ :							
น้อยกว่า 6 เดือน	6,168	-	-	-	6,168	-	6,168
6 ถึง 12 เดือน	5,106	1,018	-	-	5,106	1,018	6,124
มากกว่า 12 เดือน	279,605	2,894	-	-	279,605	2,894	282,499
รวม	800,297	4,155	4,682	-	804,979	4,155	809,134
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ สุทธิ	(2,327)	(308)	-	-	(2,327)	(308)	(2,635)
	797,970	3,847	4,682	-	802,652	3,847	806,499

เงินให้กู้ยืม ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550 ประกอบด้วย

	(พันบาท)						
ระยะเวลาค้างชำระ	ทรัพย์สินจำนองเป็นประกัน		อื่นๆ		รวม		
	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	เงินต้น	ดอกเบี้ย ค้างรับ	รวม
ยังไม่ถึงกำหนดชำระ	337,957	262	4,668	-	342,625	262	342,887
เกินกว่ากำหนดชำระ :							
น้อยกว่า 6 เดือน	4,854	34	-	-	4,854	34	4,888
6 ถึง 12 เดือน	26,532	-	-	-	26,532	-	26,532
มากกว่า 12 เดือน	257,086	5,770	-	-	257,086	5,770	262,856
รวม	626,429	6,066	4,668	-	631,097	6,066	637,163
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ สุทธิ	(5,627)	(491)	-	-	(5,627)	(491)	(6,118)
	620,802	5,575	4,668	-	625,470	5,575	631,045

Gain (loss) on investment in securities in the statements of income for the years ended 31 December 2008 and 2007 are as follow:

(in thousand Baht)

	2008	2007
Gain (loss) on sale of investment in securities	(988,290)	87,901
Gain (loss) on revaluation of investment in securities	(350,342)	438,927
Reversal (loss) on impairment of investment in securities	(39,161)	2,530
<b>Total gain (loss) on investment in securities</b>	<b>(1,377,793)</b>	<b>529,358</b>

## 6 Loans

As at 31 December 2008, loans consisted of:

(in thousand Baht)

Outstanding periods	Mortgage loans		Others		Total		Total
	Principal	Accrued interest receivable	Principal	Accrued interest receivable	Principal	Accrued interest receivable	
Current	509,418	243	4,682	-	514,100	243	514,343
Overdue							
Less than 6 months	6,168	-	-	-	6,168	-	6,168
6-12 months	5,106	1,018	-	-	5,106	1,018	6,124
Over 12 months	279,605	2,894	-	-	279,605	2,894	282,499
<b>Total</b>	<b>800,297</b>	<b>4,155</b>	<b>4,682</b>	<b>-</b>	<b>804,979</b>	<b>4,155</b>	<b>809,134</b>
Less allowance for doubtful accounts	(2,327)	(308)	-	-	(2,327)	(308)	(2,635)
<b>Net</b>	<b>797,970</b>	<b>3,847</b>	<b>4,682</b>	<b>-</b>	<b>802,652</b>	<b>3,847</b>	<b>806,499</b>

As at 31 December 2007, loans consisted of:

(in thousand Baht)

Outstanding periods	Mortgage loans		Others		Total		Total
	Principal	Accrued interest receivable	Principal	Accrued interest receivable	Principal	Accrued interest receivable	
Current	337,957	262	4,668	-	342,625	262	342,887
Overdue							
Less than 6 months	4,854	34	-	-	4,854	34	4,888
6-12 months	26,532	-	-	-	26,532	-	26,532
Over 12 months	257,086	5,770	-	-	257,086	5,770	262,856
<b>Total</b>	<b>626,429</b>	<b>6,066</b>	<b>4,668</b>	<b>-</b>	<b>631,097</b>	<b>6,066</b>	<b>637,163</b>
Less allowance for doubtful accounts	(5,627)	(491)	-	-	(5,627)	(491)	(6,118)
<b>Net</b>	<b>620,802</b>	<b>5,575</b>	<b>4,668</b>	<b>-</b>	<b>625,470</b>	<b>5,575</b>	<b>631,045</b>

## 7 ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์

ณ วันที่ 31 ธันวาคม ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์ ประกอบด้วย

(พันบาท)			
	หมายเหตุ	2551	2550
ลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์			
กิจการที่เกี่ยวข้องกัน	4	19,329	48,239
กิจการอื่นๆ		247,049	334,954
รวม		266,378	383,193
หัก ดอกเบี้ยเช่าซื้อรอดำบัญชี		(24,924)	(32,791)
		241,454	350,402
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ		(4,829)	(7,008)
สุทธิ		236,625	343,394

การวิเคราะห์อายุของลูกหนี้เช่าซื้อรถยนต์ - สุทธิจากดอกเบี้ยเช่าซื้อรอดำบัญชี มีดังนี้

(พันบาท)		
	2551	2550
ยังไม่ครบกำหนดชำระ	226,777	326,614
เกินวันครบกำหนดชำระ:		
ไม่เกิน 3 เดือน	9,907	14,015
มากกว่า 3 เดือน ไม่เกิน 6 เดือน	4,499	9,145
มากกว่า 6 เดือน ไม่เกิน 12 เดือน	199	201
มากกว่า 12 เดือน	72	427
	241,454	350,402
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ	(4,829)	(7,008)
สุทธิ	236,625	343,394



## 7 Hire-purchase receivables

As at 31 December, hire-purchase receivables consisted of:

(in thousand Baht)			
	Note	2008	2007
Hire-purchase receivables			
Related parties	4	19,329	48,239
Other parties		247,049	334,954
<b>Total</b>		<b>266,378</b>	<b>383,193</b>
Less deferred interest		(24,924)	(32,791)
		241,454	350,402
Less allowance for doubtful accounts		(4,829)	(7,008)
<b>Net</b>		<b>236,625</b>	<b>343,394</b>

Aging analyses for hire-purchase receivables - net of deferred interest were as follows:

(in thousand Baht)			
		2008	2007
Within credit terms		226,777	326,614
Overdue:			
Less than 3 months		9,907	14,015
Over 3 months but not over 6 months		4,499	9,145
Over 6 months but not over 12 months		199	201
Over 12 months		72	427
		241,454	350,402
Less allowance for doubtful accounts		(4,829)	(7,008)
<b>Net</b>		<b>236,625</b>	<b>343,394</b>

## 8 เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน

	(พันบาท)	
	2551	2550
เงินสดและเช็คในมือ	12,305	12,720
เงินฝากธนาคารประเภทไม่กำหนดระยะเวลาจ่ายคืน	270,503	468,971
เงินฝากธนาคารประเภทจ่ายคืนเมื่อสิ้นกำหนดระยะเวลา	2,678,872	1,811,470
บัตรเงินฝากธนาคาร - สุทธิ	585,000	295,000
<b>เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน</b>	<b>3,546,680</b>	<b>2,588,161</b>
หัก เงินฝากธนาคารที่มีระยะเวลาครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	(2,606,272)	(1,663,870)
หัก บัตรเงินฝากที่มีระยะเวลาครบกำหนดเกินกว่า 3 เดือน	(560,000)	(125,000)
บวก ตัวแลกเปลี่ยนที่มีระยะเวลาครบกำหนดภายใน 3 เดือน	324,880	439,466
บวก ตัวสัญญาใช้เงินที่มีระยะเวลาครบกำหนดภายใน 3 เดือน	570,000	545,911
บวก ตัวเงินคลังที่มีระยะเวลาครบกำหนดภายใน 3 เดือน	-	29,833
บวก หุ้นกู้ที่มีระยะเวลาครบกำหนดภายใน 3 เดือน	50,000	125,000
<b>เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด</b>	<b>1,325,288</b>	<b>1,939,501</b>

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 บัตรเงินฝากข้างต้นได้รวมส่วนที่บริษัทยังไม่ได้รับใบรับฝากบัตรเงินฝาก จำนวน 27 ล้านบาท (2550: 27 ล้านบาท) บริษัทได้ตั้งค่าเผื่อการด้อยค่าของบัตรเงินฝากที่ยังไม่ได้รับดังกล่าวเต็มจำนวนแล้ว

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินฝากประจำจำนวน 55 ล้านบาท (2550: 56 ล้านบาท) ใช้เป็นหลักทรัพย์ค้ำประกันในคดีความของผู้เอาประกันภัย

## 8 Cash and deposits at financial institutions

(in thousand Baht)

	2008	2007
Cash and cheques on hand	12,305	12,720
Deposits at banks without maturity	270,503	468,971
Deposits at banks with a maturity	2,678,872	1,811,470
Certificates of deposit - net	585,000	295,000
<b>Cash and deposits at financial institutions</b>	<b>3,546,680</b>	<b>2,588,161</b>
Less Cash at banks with a maturity of more than 3 months	(2,606,272)	(1,663,870)
Less Certificates of deposit with a maturity of more than 3 months	(560,000)	(125,000)
Add Bills of exchange with a maturity within 3 months	324,880	439,466
Add Promissory notes with a maturity within 3 months	570,000	545,911
Add Treasury bills with a maturity within 3 months	-	29,833
Add Debentures with a maturity within 3 months	50,000	125,000
<b>Cash and cash equivalents</b>	<b>1,325,288</b>	<b>1,939,501</b>

As at 31 December 2008, certificates of deposit included certificates of deposit in the amount of Baht 27 million (2007: Baht 27 million) for which certificates have not been received. The Company has already set full allowance for impairment of such certificates of deposit.

As at 31 December 2008, fixed deposits in the amount of Baht 55 million (2007: Baht 56 million) were pledged as collateral with courts.

## 9 ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์

(พันบาท)

	ส่วนปรับปรุง ที่ดิน	ส่วนปรับปรุง อาคาร	ระบบไฟฟ้า และ น้ำประปา	ยานพาหนะ	เครื่องตกแต่ง และเครื่องใช้ สำนักงาน	สินทรัพย์ ระหว่าง ก่อสร้าง และติดตั้ง	รวม		
<b>ราคาทุน</b>									
ณ วันที่ 1 มกราคม 2550	14,258	2,770	34,390	11,205	533	92,657	640,530	37,502	833,845
เพิ่มขึ้น	-	-	12,093	2,158	402	34,343	42,373	960	92,329
จำหน่าย	-	-	(170)	-	-	(32,610)	(37,317)	-	(70,097)
โอน	-	-	37,452	-	-	-	-	(37,452)	-
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550									
และ 1 มกราคม 2551	14,258	2,770	83,765	13,363	935	94,390	645,586	1,010	856,077
เพิ่มขึ้น	12,000	-	3,819	1,928	415	471	39,632	4,386	62,651
จำหน่าย	-	-	(162)	-	-	(2,867)	(52,936)	-	(55,965)
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	26,258	2,770	87,422	15,291	1,350	91,994	632,282	5,396	862,763
<b>ค่าเสื่อมราคาสะสม</b>									
ณ วันที่ 1 มกราคม 2550	-	769	3,132	2,119	142	64,547	493,939	-	564,648
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี	-	458	3,542	771	133	12,787	63,576	-	81,267
จำหน่าย	-	-	-	-	-	(30,751)	(37,145)	-	(67,896)
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550									
และ 1 มกราคม 2551	-	1,227	6,674	2,890	275	46,583	520,370	-	578,019
ค่าเสื่อมราคาสำหรับปี	-	458	4,280	868	193	13,629	57,981	-	77,409
จำหน่าย	-	-	(162)	-	-	(1,794)	(52,730)	-	(54,686)
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	-	1,685	10,792	3,758	468	58,418	525,621	-	600,742
<b>มูลค่าสุทธิตามบัญชี</b>									
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550	14,258	1,543	77,091	10,473	660	47,807	125,216	1,010	278,058
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	26,258	1,085	76,630	11,533	882	33,576	106,661	5,396	262,021

ราคาตามบัญชีก่อนหักค่าเสื่อมราคาสะสมของอาคารและอุปกรณ์ ซึ่งได้หักค่าเสื่อมราคาเต็มจำนวนแล้วแต่ยังคงใช้งานจนถึง ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 มีจำนวน 372 ล้านบาท (2550: 365 ล้านบาท)

## 9 Premises and equipment

(in thousand Baht)

	Land	Land improve- ments	Buildings	Building improve- ments	Utility systems	Vehicles	Furniture and office equipment	Assets under construc- tion and installation	Total
<b>Cost</b>									
At 1 January 2007	14,258	2,770	34,390	11,205	533	92,657	640,530	37,502	833,845
Addition	-	-	12,093	2,158	402	34,343	42,373	960	92,329
Disposal	-	-	(170)	-	-	(32,610)	(37,317)	-	(70,097)
Transfer	-	-	37,452	-	-	-	-	(37,452)	-
<b>At 31 December 2007 and 1 January 2008</b>	<b>14,258</b>	<b>2,770</b>	<b>83,765</b>	<b>13,363</b>	<b>935</b>	<b>94,390</b>	<b>645,586</b>	<b>1,010</b>	<b>856,077</b>
Addition	12,000	-	3,819	1,928	415	471	39,632	4,386	62,651
Disposal	-	-	(162)	-	-	(2,867)	(52,936)	-	(55,965)
<b>At 31 December 2008</b>	<b>26,258</b>	<b>2,770</b>	<b>87,422</b>	<b>15,291</b>	<b>1,350</b>	<b>91,994</b>	<b>632,282</b>	<b>5,396</b>	<b>862,763</b>
<b>Accumulated depreciation</b>									
At 1 January 2007	-	769	3,132	2,119	142	64,547	493,939	-	564,648
Depreciation charge for the year	-	458	3,542	771	133	12,787	63,576	-	81,267
Disposal	-	-	-	-	-	(30,751)	(37,145)	-	(67,896)
<b>At 31 December 2007 and 1 January 2008</b>	<b>-</b>	<b>1,227</b>	<b>6,674</b>	<b>2,890</b>	<b>275</b>	<b>46,583</b>	<b>520,370</b>	<b>-</b>	<b>578,019</b>
Depreciation charge for the year	-	458	4,280	868	193	13,629	57,981	-	77,409
Disposal	-	-	(162)	-	-	(1,794)	(52,730)	-	(54,686)
<b>At 31 December 2008</b>	<b>-</b>	<b>1,685</b>	<b>10,792</b>	<b>3,758</b>	<b>468</b>	<b>58,418</b>	<b>525,621</b>	<b>-</b>	<b>600,742</b>
<b>Net book value</b>									
<b>At 31 December 2007</b>	<b>14,258</b>	<b>1,543</b>	<b>77,091</b>	<b>10,473</b>	<b>660</b>	<b>47,807</b>	<b>125,216</b>	<b>1,010</b>	<b>278,058</b>
<b>At 31 December 2008</b>	<b>26,258</b>	<b>1,085</b>	<b>76,630</b>	<b>11,533</b>	<b>882</b>	<b>33,576</b>	<b>106,661</b>	<b>5,396</b>	<b>262,021</b>

The gross carrying amount of fully depreciated, buildings and equipment that was still in use as at 31 December 2008 amounted to Baht 372 million (2007: Baht 365 million).

## 10 เบี้ยประกันภัยค้ำรับ

ณ วันที่ 31 ธันวาคม เบี้ยประกันภัยค้ำรับจัดตามประเภทการประกันภัย ประกอบด้วย

	(พันบาท)	
	2551	2550
อค์ภัย	44,923	45,024
รถยนต์	2,826,114	3,149,461
ทะเลและขนส่ง	21,818	27,038
เบ็ดเตล็ด	75,192	241,680
รวม	2,968,047	3,463,203
หัก ค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ	(187,738)	(371,957)
สุทธิ	2,780,309	3,091,246
(กลับรายการ) หนี้สูญและหนี้สงสัยจะสูญสำหรับปี	(173,422)	125,200

ณ วันที่ 31 ธันวาคม บริษัทมียอดคงเหลือเบี้ยประกันภัยค้ำรับแยกตามอายุหนี้ที่ค้างชำระได้ดังนี้

	(พันบาท)	
	2551	2550
น้อยกว่าหรือเท่ากับ 2 เดือน	2,435,400	2,384,431
มากกว่า 2 เดือน ไม่เกิน 3 เดือน	299,860	418,295
มากกว่า 3 เดือน ไม่เกิน 1 ปี	161,572	572,583
มากกว่า 1 ปี ขึ้นไป	71,215	87,894
รวม	2,968,047	3,463,203
หัก ค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ	(187,738)	(371,957)
สุทธิ	2,780,309	3,091,246

## 11 ลูกหนี้อื่น

ลูกหนี้อื่นได้แก่ ลูกหนี้อื่นๆ ลูกหนี้จากการจำหน่ายเงินลงทุน ลูกหนี้จากการยืมรถ ลูกหนี้บริษัท รัตนโกสินทร์ ประกันภัย จำกัด ลูกหนี้สถาบันการเงินที่ถูกปิดกิจการ ลูกหนี้เช็คคืน ลูกหนี้จากการรับสภาพหนี้ (รวมส่วนที่โอนมาจากเบี้ยประกันภัยค้ำรับจากบริษัทที่เกี่ยวข้องกันบางแห่ง) และลูกหนี้ระหว่างดำเนินคดี ทั้งนี้ ลูกหนี้อื่นแสดงสุทธิจากค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ ณ วันที่ 31 ธันวาคม มีดังนี้

	(พันบาท)	
	2551	2550
ลูกหนี้อื่น	405,666	407,759
หัก ค่าเพื่อหนี้สงสัยจะสูญ	(331,704)	(335,730)
สุทธิ	73,962	72,029
หนี้สูญและหนี้สงสัยจะสูญสำหรับปี	11,377	49,953

## 10 Premiums due and uncollected

As at 31 December, premiums due and uncollected by class of business consisted of:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Fire	44,923	45,024
Auto	2,826,114	3,149,461
Marine	21,818	27,038
Miscellaneous	75,192	241,680
<b>Total</b>	<b>2,968,047</b>	<b>3,463,203</b>
Less allowance for doubtful accounts	(187,738)	(371,957)
<b>Net</b>	<b>2,780,309</b>	<b>3,091,246</b>
(Reversal) bad debt and doubtful accounts for the year	(173,422)	125,200

As at 31 December, the Company had outstanding balances of premiums due and uncollected classified by overdue period as follows:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Less than 2 months	2,435,400	2,384,431
Over 2 months but not over 3 months	299,860	418,295
Over 3 months but not over 1 year	161,572	572,583
Over 1 year	71,215	87,894
<b>Total</b>	<b>2,968,047</b>	<b>3,463,203</b>
Less allowance for doubtful accounts	(187,738)	(371,957)
<b>Net</b>	<b>2,780,309</b>	<b>3,091,246</b>

## 11 Other receivables

Other receivables included other debtors, accounts receivable from sales of investments, confiscable debtors, Rattanakosin Insurance Co., Ltd debtor, ceased financial institution debtors, returned cheque debtors and compromised debtors (included the transferred premiums due and uncollected from related parties) and litigation debtors. These other receivables stated net of an allowance for doubtful accounts as at 31 December were as follow:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Other receivables	405,666	407,759
Less allowance for doubtful accounts	(331,704)	(335,730)
<b>Net</b>	<b>73,962</b>	<b>72,029</b>
Bad debt and doubtful accounts for the year	11,377	49,953

## 12 สินทรัพย์ไม่มีตัวตน

(พันบาท)

	ค่าพัฒนาระบบ	ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์	รวม
<b>ราคาทุน</b>			
ณ วันที่ 1 มกราคม 2550	11,061	26,734	37,795
เพิ่มขึ้น	3,250	8,512	11,762
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550			
และ 1 มกราคม 2551	14,311	35,246	49,557
เพิ่มขึ้น	1,247	2,647	3,894
ยอดคงเหลือ ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	15,558	37,893	53,451
<b>ค่าตัดจำหน่ายสะสม</b>			
ณ วันที่ 1 มกราคม 2550	9,588	11,613	21,201
ค่าตัดจำหน่ายสำหรับปี	845	3,158	4,003
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550			
และ 1 มกราคม 2551	10,433	14,771	25,204
ค่าตัดจำหน่ายสำหรับปี	1,215	3,657	4,872
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	11,648	18,428	30,076
<b>มูลค่าสุทธิทางบัญชี</b>			
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2550	3,878	20,475	24,353
ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551	3,910	19,465	23,375

## 13 สินทรัพย์อื่น

(พันบาท)

	2551	2550
ทรัพย์สินรอการขาย - สุทธิ	11,101	10,749
ลูกหนี้เงินทศรอง	5,651	6,363
เช็ครอเรียกเก็บ	113,027	106,020
เงินประกันและเงินมัดจำ	36,061	31,205
ภาษีซื้อที่ยังไม่ถึงกำหนด	4,256	3,704
ภาษีขายจ่ายล่วงหน้า	17,988	5,460
ค่าใช้จ่ายจ่ายล่วงหน้า	8,920	9,118
อื่นๆ	3,483	3,072
รวม	200,487	175,691



## 12 Intangible assets

(in thousand Baht)

	System development	Computer software	Total
<b>Cost</b>			
At 1 January 2007	11,061	26,734	37,795
Addition	3,250	8,512	11,762
<b>At 31 December 2007 and 1 January 2008</b>	<b>14,311</b>	<b>35,246</b>	<b>49,557</b>
Addition	1,247	2,647	3,894
<b>At 31 December 2008</b>	<b>15,558</b>	<b>37,893</b>	<b>53,451</b>
<b>Accumulated amortisation</b>			
At 1 January 2007	9,588	11,613	21,201
Amortisation charge for the year	845	3,158	4,003
<b>At 31 December 2007 and 1 January 2008</b>	<b>10,433</b>	<b>14,771</b>	<b>25,204</b>
Amortisation charge for the year	1,215	3,657	4,872
<b>At 31 December 2008</b>	<b>11,648</b>	<b>18,428</b>	<b>30,076</b>
<b>Net book value</b>			
At 31 December 2007	3,878	20,475	24,353
At 31 December 2008	3,910	19,465	23,375

## 13 Other assets

(in thousand Baht)

	2008	2007
Properties foreclosed - net	11,101	10,749
Advance receivables	5,651	6,363
Post dated cheques and uncollected cheques	113,027	106,020
Retention and deposits	36,061	31,205
Undue input vat	4,256	3,704
Prepaid output vat	17,988	5,460
Prepaid expenses	8,920	9,118
Others	3,483	3,072
<b>Total</b>	<b>200,487</b>	<b>175,691</b>

การเปลี่ยนแปลงระหว่างปี 2551 ของทรัพย์สินรอการขาย มีดังนี้

ประเภททรัพย์สินรอการขาย	2551			
	ยอดต้นปี	เพิ่มขึ้น	จำหน่าย	ยอดปลายปี
ทรัพย์สินที่ได้จากการชำระหนี้				
อสังหาริมทรัพย์	13,035	352	-	13,387
หัก ค่าเผื่อด้อยค่า	(2,286)	-	-	(2,286)
ทรัพย์สินรอการขาย - สุทธิ	10,749	352	-	11,101

ทั้งนี้บริษัทสามารถหาผลประโยชน์จากสินทรัพย์ที่ไม่ได้ใช้ในการดำเนินงานดังกล่าวข้างต้นได้ ตามประกาศกระทรวงพาณิชย์ว่าด้วยการลงทุนประกอบธุรกิจอื่นของบริษัทประกันวินาศภัย ลงวันที่ 25 ตุลาคม 2544

#### 14 เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้

ณ วันที่ 31 ธันวาคม เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถึงเป็นรายได้จัดตามประเภทการประกันภัย ประกอบด้วย

	2551		2550
	2551	2550	2550
อัคคีภัย	57,271	51,464	51,464
ทะเลและขนส่ง	18,687	18,992	18,992
รถยนต์	7,783,682	7,211,864	7,211,864
เบ็ดเตล็ด	276,398	345,230	345,230
รวม	8,136,038	7,627,550	7,627,550

ข้อกำหนดของสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัยกำหนดให้บริษัทบันทึกเงินสำรองเพิ่มเติมในแบบรายงานการเงินที่บริษัทนำเสนอสำนักงานคณะกรรมการกำกับและส่งเสริมการประกอบธุรกิจประกันภัยเป็นการเฉพาะ สำหรับกรณีที่มีการเอาประกันภัยกับผู้รับประกันภัยต่อในต่างประเทศ ซึ่งบริษัทได้หักจากผู้เอาประกันภัยต่อในต่างประเทศน้อยกว่าเงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่คำนวณตามที่กล่าวไว้ใน หมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 3 (ญ)

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 เงินสำรองเพิ่มเติมตามที่กล่าวไว้ข้างต้นที่รับรู้ในงบการเงินนี้มีจำนวน 4 ล้านบาท (2550: 11 ล้านบาท)

The movement during the year 2008 of properties foreclosed was as follow:

(in thousand Baht)				
Type of properties foreclosed	2008			At end of year
	At beginning of year	Increase	Disposal	
Properties acquired from debt settlement				
Immovable assets	13,035	352	-	13,387
Less allowance for impairment	(2,286)	-	-	(2,286)
<b>Properties foreclosed, net</b>	<b>10,749</b>	<b>352</b>	<b>-</b>	<b>11,101</b>

According to the announcement dated 25 October 2001 of the Ministry of Commerce on other business investment of non-life insurance companies, the Company could earn benefits from assets not used in operations.

#### 14 Unearned premium reserve

As at 31 December, unearned premium reserve by class of business consisted of:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Fire	57,271	51,464
Marine	18,687	18,992
Auto	7,783,682	7,211,864
Miscellaneous	276,398	345,230
<b>Total</b>	<b>8,136,038</b>	<b>7,627,550</b>

The regulations of the Office of Insurance Commission, require the Company to record an additional unearned premium reserve in the financial report to be submitted to the Office of Insurance Commission in respect of outward reinsurances to foreign reinsurers where the Company withholds less than the amount of unearned premium reserve calculated under the basis described in Note 3 (j) to the financial statements.

As at 31 December 2008, the additional unearned premium reserve, as the above recognised in these financial statements amounted to Baht 4 million (2007: Baht 11 million).

## 15 สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย

	(พันบาท)	
	2551	2550
สำรองค่าสินไหมทดแทน	3,770,094	3,816,867
ค่าสินไหมทดแทนค้างจ่าย	252,322	274,366
สำรองค่าสินไหมทดแทนที่อาจเกิดขึ้น แต่ยังไม่ได้รับรายงาน (IBNR)	398,214	369,073
<b>รวม</b>	<b>4,420,630</b>	<b>4,460,306</b>

ณ วันที่ 31 ธันวาคม สำรองค่าสินไหมทดแทนและค่าสินไหมทดแทนค้างจ่ายจัดตามประเภทการประกันภัยประกอบด้วย

	(พันบาท)	
	2551	2550
อัคริภัย	312	4,168
ทะเลและขนส่ง	7,276	11,102
รถยนต์	3,984,328	4,007,692
เบ็ดเตล็ด	30,500	68,271
สำรองค่าสินไหมทดแทนที่อาจเกิดขึ้น แต่ยังไม่ได้รับรายงาน (IBNR)	398,214	369,073
<b>รวม</b>	<b>4,420,630</b>	<b>4,460,306</b>

## 16 หนี้สินอื่น

	(พันบาท)	
	2551	2550
ภาษีขายที่ยังไม่ถึงกำหนด	27,739	42,839
ภาษีหัก ณ ที่จ่ายค้างจ่าย	35,372	37,084
ภาษีมูลค่าเพิ่มค้างจ่าย	72,169	44,600
เบี้ยจ่ายเกินนายหน้าและตัวแทน	68,882	60,206
เจ้าหนี้ยนายหน้าและตัวแทน	194,790	193,151
เงินสมทบกองทุนทดแทนรถยนต์ค้างจ่าย (ภาคบังคับ)	30,474	21,076
เจ้าหนี้การค้า	3,341	6,839
เจ้าหนี้อื่น	18,774	34,176
อื่นๆ	11,779	10,083
<b>รวม</b>	<b>463,320</b>	<b>450,054</b>

## 15 Loss reserves and outstanding claims

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Loss reserves	3,770,094	3,816,867
Outstanding claims	252,322	274,366
Incurred but not reported loss reserve (IBNR)	398,214	369,073
<b>Total</b>	<b>4,420,630</b>	<b>4,460,306</b>

As at 31 December, loss reserves and outstanding claims by class of business consisted of:

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Fire	312	4,168
Marine	7,276	11,102
Auto	3,984,328	4,007,692
Miscellaneous	30,500	68,271
Incurred but not reported loss reserve (IBNR)	398,214	369,073
<b>Total</b>	<b>4,420,630</b>	<b>4,460,306</b>

## 16 Other liabilities

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Undue output tax	27,739	42,839
Accrued withholding tax	35,372	37,084
Accrued Value Added Tax	72,169	44,600
Over paid premium from brokers and agents	68,882	60,206
Accounts payable - Agents and brokers	194,790	193,151
Accrued motor compensation fund contribution - compulsory	30,474	21,076
Trade accounts payable	3,341	6,839
Others payable	18,774	34,176
Others	11,779	10,083
<b>Total</b>	<b>463,320</b>	<b>450,054</b>

## 17 ทุนเรือนหุ้น

	(บาท)		(พันหุ้น / พันบาท)		
	มูลค่าหุ้นต่อหุ้น	2551		2550	
		จำนวนหุ้น	จำนวนเงิน	จำนวนหุ้น	จำนวนเงิน
<b>ทุนจดทะเบียน</b>					
ณ วันที่ 1 มกราคม					
- หุ้นสามัญ	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
ออกหุ้นใหม่	100	6,000	600,000	-	-
ณ วันที่ 31 ธันวาคม					
- หุ้นสามัญ	100	20,000	2,000,000	14,000	1,400,000
<b>ทุนที่ออกและชำระแล้ว</b>					
ณ วันที่ 1 มกราคม					
- หุ้นสามัญ	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
ออกหุ้นใหม่	50	6,000	300,000	-	-
ณ วันที่ 31 ธันวาคม					
- หุ้นสามัญ	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
- หุ้นสามัญ	50	6,000	300,000	-	-

ในการประชุมวิสามัญผู้ถือหุ้นของบริษัทเมื่อวันที่ 12 พฤศจิกายน 2551 ที่ประชุมมีมติพิเศษให้เพิ่มทุนจดทะเบียนจาก 1,400 ล้านบาท (แบ่งเป็น 14 ล้านหุ้น มูลค่าหุ้นละ 100 บาท) เป็น 2,000 ล้านบาท (แบ่งเป็น 20 ล้านหุ้น มูลค่าหุ้นละ 100 บาท) ซึ่งเป็นหุ้นทุนใหม่จำนวน 6 ล้านหุ้น มูลค่าหุ้นละ 100 บาทโดยเรียกชำระร้อยละ 50 เป็นจำนวนเงิน 300 ล้านบาท บริษัทได้จดทะเบียนการเพิ่มทุนดังกล่าวกับกระทรวงพาณิชย์แล้วเมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2551

## 18 ส่วนเกินทุนและสำรอง

### การเปลี่ยนแปลงในมูลค่ายุติธรรม

การเปลี่ยนแปลงในมูลค่ายุติธรรมที่บันทึกไปยังส่วนของผู้ถือหุ้น รวมผลสะสมของการเปลี่ยนแปลงสุทธิในมูลค่ายุติธรรมของเงินลงทุนในหลักทรัพย์เพื่อขาย

### สำรองตามกฎหมาย

ตามบทบัญญัติแห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ บริษัทจะต้องจัดสรรทุนสำรอง (“สำรองตามกฎหมาย”) อย่างน้อยร้อยละ 5 ของกำไรสุทธิทุกครั้งที่มีการประกาศจ่ายเงินปันผลจนกว่าสำรองดังกล่าวมีจำนวนไม่น้อยกว่าร้อยละ 10 ของทุนจดทะเบียน เงินสำรองนี้จะนำไปจ่ายเป็นเงินปันผลไม่ได้

### สำรองอื่น

สำรองอื่นจัดสรรตามมติของผู้ถือหุ้นเพื่อวัตถุประสงค์ทั่วไปของบริษัท

## 17 Share capital

	(in Baht)	(thousand shares / thousand Baht)			
		2008		2007	
	Par value per share	Number	Amount	Number	Amount
<b>Authorised</b>					
At 1 January					
- ordinary shares	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
Increase of new shares	100	6,000	600,000	-	-
<b>At 31 December</b>					
- ordinary shares	100	20,000	2,000,000	14,000	1,400,000
<b>Issued and paid-up</b>					
At 1 January					
- ordinary shares	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
Issue of new shares	50	6,000	300,000	-	-
<b>At 31 December</b>					
- ordinary shares	100	14,000	1,400,000	14,000	1,400,000
- ordinary shares	50	6,000	300,000	-	-

At the Extraordinary Shareholders' Meeting held on 12 November 2008, the shareholders pass a special resolution of the increasing authorised share capital from Baht 1,400 million (14 million shares at Baht 100 par value) to Baht 2,000 million (20 million shares at Baht 100 par value). Total issuing new shares 6 million shares at Bath 100 par value with 50% paid-up new share capital, totalling of Baht 300 million. The increasing authorised share capital was registered with the Ministry of Commerce on 24 November 2008.

## 18 Reserves

### Fair value change

Fair value changes recognised in equity related to cumulative net change in the fair value of available-for-sale investments.

### Legal reserve

The legal reserve is set up under the provision of the Civil and Commercial Code, which requires that a company shall allocate not less than 5% of its net profit, to a reserve account ("legal reserve") upon each dividend declaration, until this account reaches an amount not less than 10% of the registered authorised capital. The legal reserve is not available for dividend distribution.

### General reserve

The general reserve was appropriated according to the resolution of shareholders for the Company's general purposes.

## 19 ค่าใช้จ่ายพนักงาน

	(พันบาท)	
	2551	2550
เงินเดือน ค่าจ้าง และโบนัส	1,119,729	996,810
เงินสมทบเข้ากองทุนสำรองเลี้ยงชีพ	54,629	49,334
อื่นๆ	88,775	90,840
รวม	1,263,133	1,136,984

บริษัทได้จัดตั้งกองทุนสำรองเลี้ยงชีพสำหรับพนักงานของบริษัทบนพื้นฐานความสมัครใจของพนักงานในการเป็นสมาชิกของกองทุน โดยพนักงานจ่ายเงินสะสมในอัตราร้อยละ 7.5 ของเงินเดือนทุกเดือน และบริษัทจ่ายสมทบในอัตราร้อยละ 7.5 ของเงินเดือนของพนักงานทุกเดือน กองทุนสำรองเลี้ยงชีพนี้ได้จดทะเบียนเป็นกองทุนสำรองเลี้ยงชีพตามข้อกำหนดของกระทรวงการคลังและจัดการกองทุนโดยผู้จัดการกองทุนที่ได้รับอนุญาต

## 20 ภาษีเงินได้

จำนวนภาษีเงินได้ในงบกำไรขาดทุนมากกว่า (น้อยกว่า) จำนวนภาษีเงินได้ที่คำนวณโดยการใช้อัตราภาษีเงินได้คู่ควบกับยอดกำไรสุทธิตามบัญชี เนื่องจากความแตกต่างระหว่างการรับรู้รายได้และค่าใช้จ่ายทางบัญชีกับรายได้และค่าใช้จ่ายทางภาษีบางรายการ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องเกี่ยวกับกำไร (ขาดทุน) ที่ยังไม่เกิดขึ้นของหลักทรัพย์เพื่อค้า ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ ค่าเผื่อการด้อยค่า เงินสำรองเบี้ยประกันภัยที่ยังไม่ถือเป็นรายได้ และสำรองค่าสินไหมทดแทน

## 21 กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน

กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐานสำหรับแต่ละปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 คำนวณจากกำไรสำหรับปีที่เป็นส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัทและจำนวนหุ้นสามัญที่ออกจำหน่ายและเทียบเท่าชำระเต็มมูลค่าแล้วระหว่างปี โดยวิธีถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก แสดงการคำนวณดังนี้

	(พันบาท) / (พันหุ้น)	
	2551	2550
กำไรที่เป็นส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัท	104,842	655,902
จำนวนหุ้นสามัญที่ออก ณ วันที่ 1 มกราคม	14,000	14,000
ผลกระทบจากหุ้นที่ออกจำหน่ายและเทียบเท่าชำระเต็มมูลค่าแล้ว ณ วันที่ 24 พฤศจิกายน 2551	312	-
จำนวนหุ้นสามัญที่ออกจำหน่ายและเทียบเท่าชำระเต็มมูลค่าแล้ว โดยวิธีถัวเฉลี่ยถ่วงน้ำหนัก	14,312	14,000
กำไรต่อหุ้นขั้นพื้นฐาน (บาท)	7.33	46.85



## 19 Personnel expenses

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
Salaries, wages and bonus	1,119,729	996,810
Contribution to provident fund	54,629	49,334
Others	88,775	90,840
<b>Total</b>	<b>1,263,133</b>	<b>1,136,984</b>

The provident fund was established by the Company for its employees. Membership to the fund is on a voluntary basis. Contributions are made monthly by the employees at 7.5 % of their basic salaries and by the Company at 7.5 % of the employees' basic salaries. The provident fund is registered with the Ministry of Finance as juristic entity and is managed by a licensed Fund Manager.

## 20 Income tax expense

The current tax expense in the statements of income is more (less) than the amount determined by applying the Thai corporation tax rate to the accounting profit for the year principally because the different treatment for accounting and taxation purposed of certain items of income and expense, in particular, unrealised gain (loss) on trading securities, allowance for doubtful accounts, allowance for impairment, unearned premium reserve and loss reserves.

## 21 Basic earnings per share

The calculations of basic earnings per share for the years ended 31 December 2008 and 2007 were based on the profit for the years attributable to equity holders of the Company and the weighted average number of equivalent fully paid-up shares outstanding during the years as follows:

	(thousand Baht) / (thousand shares)	
	2008	2007
<b>Profit attributable to equity holders of the Company</b>	104,842	655,902
Number of ordinary shares outstanding at 1 January	14,000	14,000
Effect of equivalent fully paid - up shares issued on 24 November 2008	312	-
<b>Weighted average number of equivalent fully paid-up shares outstanding</b>	<b>14,312</b>	<b>14,000</b>
<b>Basic earnings per share (in Baht)</b>	<b>7.33</b>	<b>46.85</b>

## 22 การเปลี่ยนแปลงนโยบายการบัญชี

ในระหว่างปี 2550 สภาวิชาชีพบัญชีได้ประกาศใช้มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 29 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง สัญญาเช่า ซึ่งให้ถือปฏิบัติกับงบการเงินสำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2551 มาตรฐานการบัญชีฉบับปรับปรุงนี้ใช้แทนมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 7 เรื่อง การบัญชีเกี่ยวกับการเช่าซื้อ ของด้านผู้ให้เช่าซื้อ

ดังนั้น เมื่อวันที่ 1 มกราคม 2551 บริษัทได้เปลี่ยนนโยบายการบัญชีสำหรับทุกสัญญาเช่าซื้อ โดยรับรู้รายได้ดอกเบี้ยด้วยวิธีอัตราดอกเบี้ยที่แท้จริง การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวมีผลกระทบที่ไม่เป็นสาระสำคัญต่องบการเงินสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2551 และ 2550 และไม่ใช่วิธีปรับย้อนหลัง

## 23 ภาระผูกพันกับกิจการที่ไม่เกี่ยวข้องกัน

ภาระผูกพันภายใต้สัญญาเช่าสถานที่และบริการ

	(พันบาท)	
	2551	2550
<b>ภาระผูกพันจากสัญญาเช่าสถานที่ และบริการที่ยกเลิกไม่ได้</b>		
ภายในระยะเวลาหนึ่งปี	174,631	280,480
ระยะเวลามากกว่าหนึ่งปีถึงห้าปี	76,957	228,318
ระยะเวลามากกว่าห้าปี	68,096	67,716
<b>รวม</b>	<b>319,684</b>	<b>576,514</b>

บริษัทได้ทำสัญญาเช่าสำนักงาน อาคาร ที่ดิน และอุปกรณ์ จำนวนหลายสัญญา โดยบริษัทมีภาระผูกพันที่จะจ่ายค่าเช่าและค่าบริการเป็นรายเดือน

## 24 หนี้สินที่อาจเกิดขึ้น

ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 บริษัทมีคดีถูกฟ้องร้องเกี่ยวกับค่าสินไหมทดแทนตามปกติของธุรกิจ โดยมีทุนทรัพย์รวมจำนวนเงินประมาณ 922 ล้านบาท (2550: 923 ล้านบาท) ซึ่งผู้บริหารของบริษัทเชื่อว่าสำรองค่าสินไหมทดแทนที่บริษัทบันทึกในงบการเงินแล้วสำหรับผลเสียหายที่อาจเกิดขึ้นเพียงพอแล้ว

หนังสือรับรองที่แนบท้ายกรมธรรม์ประกันภัยภาคสมัครใจ รย.03 ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2551 จำนวน 63 ล้านบาท (2550: 36 ล้านบาท) ได้นำไปค้ำประกันในเรื่องต่างๆ

## 22 Changes in accounting policies

During 2007, the Federation of Accounting Professions issued Thai Accounting Standard (TAS) 29 (revised 2007) - Leases which is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2008. The revised TAS replaces TAS 7 - Accounting for Hire Purchase > Lessor.

Accordingly, on 1 January 2008, the Company changed its accounting policy for all contracts to recognise interest on the effective interest rate method. This change in accounting method has no material effect to the financial statements for the year ended 31 December 2008 and 2007 and impracticability of retrospective application.

## 23 Commitments with non-related parties

Commitments under office rental and service agreements

	(in thousand Baht)	
	2008	2007
<b>Commitment from lease and service agreements which can not be cancelled</b>		
Within one year	174,631	280,480
After one year but within five years	76,957	228,318
After five years	68,096	67,716
<b>Total</b>	<b>319,684</b>	<b>576,514</b>

The Company has various outstanding lease agreements on premises, land, building and equipment. The Company has commitments to pay the rental and service fees on monthly basis.

## 24 Contingent liabilities

As at 31 December 2008, lawsuits have been brought against the Company, in relation to insurance claims in the normal course of business totalling approximately Baht 922 million (2007: Baht 923 million). The Company's management believes that the recorded amount of provision in the financial statements for potential losses in respect of those claims is adequate.

Letter attached with Voluntary Motor Insurance Policy M.V.03 as at 31 December 2008 in the amount of Baht 63 million (2007: Baht 36 million) were pledged as collateral for various purposes.

## 25 มาตรฐานการบัญชีไทยที่ยังไม่ได้ใช้

บริษัทยังไม่ได้ใช้มาตรฐานการบัญชีที่ปรับปรุงใหม่ดังต่อไปนี้ ณ วันที่ในงบดุล เนื่องจากยังไม่มีการบังคับใช้มาตรฐานการบัญชีที่ปรับปรุงใหม่ดังต่อไปนี้กำหนดให้ถือปฏิบัติกับงบการเงินสำหรับรอบระยะเวลาบัญชีที่เริ่มในหรือหลังวันที่ 1 มกราคม 2552 เป็นต้นไป

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 36 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง การด้อยค่าของสินทรัพย์

มาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 54 (ปรับปรุง 2550) เรื่อง สินทรัพย์ไม่หมุนเวียนถือไว้เพื่อขายและการดำเนินงานที่ยกเลิก

บริษัทคาดว่าข้อกำหนดให้ใช้มาตรฐานการบัญชีที่ปรับปรุงใหม่ดังกล่าวข้างต้น จะไม่มีผลกระทบต่องบการเงินของบริษัทอย่างมีสาระสำคัญ

## 26 การจัดประเภทรายการใหม่

รายการในงบการเงินของปี 2550 บางรายการได้จัดประเภทใหม่ให้สอดคล้องกับรายการในงบการเงินของปี 2551

## **25 Thai Accounting Standards (TAS) not yet adopted**

The Company has not adopted the following revised TAS that have been issued as of the balance sheet date but are not yet effective. These revised TAS will become effective for financial periods beginning on or after 1 January 2009.

TAS 36 (revised 2007) Impairment of Assets

TAS 54 (revised 2007) Non-current Assets Held for sale and Discontinued Operations

The adoption and initial application of these revised TAS is not expected to have any material impact on the Company's financial statements.

## **26 Reclassification of accounts**

Certain accounts in the 2007 financial statements have been reclassified to conform to the presentation in the 2008 financial statements.

## >> สำนักงานใหญ่ สาขา และศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน

### ภาคกรุงเทพฯ และปริมณฑล

(สำนักงานใหญ่, 14 สาขา, 15 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน, และศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์)

#### สำนักงานใหญ่

ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
121/28, 121/53, 121/65-66 อาคารอาร์เอส ถ.รัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400	0 2239 1000-69 0 2641 3500-79	0 2641 3500 ต่อ 1495

#### สาขา 14 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขากรุงเทพฯ	1242 อาคารวิริยะพานิช ถ.กรุงเทพฯ แขวงคลองมหาราค เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพฯ 10100	0 2223 0851 0 2223 0059	0 2621 5487
2. สาขากิจกรรมพิเศษ	121/17-20 อาคารอาร์เอสทาวเวอร์ ชั้น 3 ถ.รัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400	0 2239 1970	0 2641 3589 0 2641 3594
3. สาขาดอนเมือง	675-8 หมู่ 8 ถ.พหลโยธิน ต.คูคต อ.ลำลูกกา จ.ปทุมธานี 12130	0 2532 3000	0 2532 1369
4. สาขาบางนา	1199/5 หมู่ 12 ถ.บางนา-ตราด แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260	0 2743 6500-7	0 2396 0720
5. สาขาบางพลัด	86, 88, 90 ถ.เจริญสนิทวงศ์ แขวงบางพลัด เขตบางพลัด กรุงเทพฯ 10700	0 2880 0008	0 2433 6334
6. สาขาปากเกร็ด-345	71 หมู่ 6 ถ.สะพานนนทบุรี-บางบัวทอง ต.คลองข่อย อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี 11120	0 2149 0713-9	0 2149 0733-4
7. สาขาปู่เจ้าสมิงพราย	258/37 หมู่ 16 ถ.ปู่เจ้าสมิงพราย ต.สำโรงใต้ อ.พระประแดง จ.สมุทรปราการ 10130	0 2384 7741-45 0 2384 1400-01	0 2757 9290 0 2757 9296
8. สาขาพระราม 2	99/225 หมู่ 4 ถ.พระราม 2 แขวงแสมดำ เขตบางขุนเทียน กรุงเทพฯ 10150	0 2452 8000	0 2452 8362 0 2452 8364
9. สาขารัชดาภิเษก	121/17-20 อาคารอาร์เอสทาวเวอร์ ชั้น 2 ถ.รัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400	0 2641 3500 0 2641 3530	0 2641 2834 0 2641 2841

## >> Head Office Underwriting Branches, Claim Service Centers

### Bangkok and Vicinity

(Head Office, 14 Branches, 15 Claim Service Centers and 1 Call Center)

#### Head Office

Address	Telephone	Facsimile
121/28, 121/53, 121/65-66 RS Tower, Ratchadapisek Rd., Din Daeng, Bangkok 10400	0 2239 1000-69 0 2641 3500-79	0 2641 3500 Ext. 1495

#### 14 Branches

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Krung Kasem	1242 Viriyah Panich Building, Krung Kasem Road, Pom Prab, Bangkok 10100	0 2223 0851 0 2224 0059	02 621 5487
2. Branch of Special	121/17-20 3 <sup>rd</sup> fl. RS Tower, Ratchadapisek Rd., Din Daeng, Bangkok 10400	0 2239 1970	0 2641 3589 0 2641 3594
3. Don Mueang	675-8 Moo 8 Paholyothin Rd., Ku Kot, Lam Luk Ka, Pathum Thani. 12130	0 2532 3000	0 2532 1369
4. Bang Na	1199/5 Moo 12 Bang Na-Trad Rd., Bang Na, Bangkok 10260	0 2743 6500-7	0 2396 0720
5. Bang Phlat	86,88,90 Charansanitwong Rd., Bang Phlat, Bangkok 10700	0 2880 0008	0 2433 6334
6. Pak Kret 345	71 Moo 6 Sapan Nontaburi- Bang Bua Thong Rd., Klong khoi, Pak Kret, Nontaburi 11120	0 2149 0713-9	0 2149 0733-4
7. Poo Chao Saming Prai	258/37 Moo16 Poochaosamingprai Rd., South Samrong, Phra Pradeang, Samutprakarn 10130	0 2384 7741-45 0 2384 1400-01	0 2757 9290 0 2757 9296
8. Rama II	99/225 Moo 4 Rama II Rd., Samaedam, Bang Khun Thian, Bangkok 10150	0 2452 8000	0 2452 8362 0 2452 8364
9. Ratchadaphisek	121/17-20 2 <sup>nd</sup> fl. RS Tower, Ratchadapisek Rd., Din Daeng, Bangkok 10400	0 2641 3500 0 2641 3530	0 2641 2834 0 2641 2841

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
10. สาขาลุมพินี	1024/9 อาคารริมขอบฟ้า ชั้น 1-2, 4 ถ.พระราม 4 แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120	0 2286 6013 0 2286 6107	0 2286 6010 0 2286 7047
11. สาขาวงศ์สว่าง	9/207 ถ.รัชดาภิเษก แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800	0 2586 0220-8 0 2910 0710-5	0 2585 9670 0 2585 9664
12. สาขาวิภาวดี	19 ซอยยาสูบ 1 อาคารพงษ์สุภี ชั้น 3 ถ.วิภาวดีรังสิต แขวงลาดยาว เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900	0 2272 2511-20	0 2272 2538-9
13. สาขาสุขสวัสดิ์	180 หมู่ 5 ถ.สุขสวัสดิ์ แขวงราษฎร์บูรณะ เขตราษฎร์บูรณะ กรุงเทพฯ 10140	0 2463 2008	0 2463 2639 0 2462 7680
14. สาขาสุขาภิบาล 3	357, 359, 361 ถ.รามคำแหง แขวงสะพานสูง เขตสะพานสูง กรุงเทพฯ 10240	0 2917 1992-8	0 2917 1171

#### ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน 15 ศูนย์

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ กรุงเทพมหานคร	1242 ถ.กรุงเกษม แขวงมหานาค เขตป้อมปราบศัตรูพ่าย กรุงเทพฯ 10100	0 2223 0851	0 2621 5486
2. ศูนย์ฯ ดอนเมือง	675-8 หมู่ 8 ถ.พหลโยธิน ต.คูคต อ.ลำลูกกา จ.ปทุมธานี 12130	0 2532 3000	0 2532 1453
3. ศูนย์ฯ บางนา	1199/5 หมู่ 12 ถ.บางนา-ตราด แขวงบางนา เขตบางนา กรุงเทพฯ 10260	0 2743 6500-7	0 2743 6508 0 2743 6510-1
4. ศูนย์ฯ บางพลัด	121 ถ.เจริญสนิทวงศ์ 71 แขวงบางพลัด เขตบางพลัด กรุงเทพฯ 10700	0 2435 3515-20	0 2880 2620 0 2433 9632
5. ศูนย์ฯ ปากเกร็ด-345	71 หมู่ 6 ถ.สะพานนนทบุรี-บางบัวทอง ต.คลองข่อย อ.ปากเกร็ด จ.นนทบุรี 11120	0 2926 0811-5	0 2926 0816
6. ศูนย์ฯ ปู่เจ้าสมิงพราย	258/37 หมู่ 16 ถ.ปู่เจ้าสมิงพราย ต.สำโรงใต้ อ.พระประแดง จ.สมุทรปราการ 10130	0 2384 1402 0 2384 7746-50	0 2384 5276 0 2757 9280
7. ศูนย์ฯ พระราม 2	99/225 หมู่ 4 ถ.พระราม 2 แขวงแสมดำ เขตบางขุนเทียน กรุงเทพฯ 10150	0 2452 8000	0 2452 8361 0 2452 8363
8. ศูนย์ฯ พัฒนาการ	1009/2 ถ.พัฒนาการ แขวงสวนหลวง เขตสวนหลวง กรุงเทพฯ 10250	0 2319 9567-75	0 2319 9579
9. ศูนย์ฯ รัชดาภิเษก	121/17-20 อาคารอาร์เอสทาวเวอร์ ชั้น 2 ถ.รัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400	0 2641 3500-79	0 2641 2843-4



Branch	Address	Telephone	Facsimile
10. Lumpini	1024/9 Rimkhobfah Building, Rama IV Rd., Toong Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120	0 2286 6013 0 2286 6107	0 2286 6010 0 2286 7047
11. Vongsawang	9/207 Ratchadapisek Rd., Bang Sue, Bangkok 10800	0 2586 0220-8 0 2910 0710-5	0 2585 9670 0 2585 9664
12. Viphavadi	19 3 <sup>rd</sup> fl. Phongsubhee Building, Viphavadi-Rangsit Rd., Latyao, Chatuchak, Bangkok 10900	0 2272 2511-20	0 2272 2538-9
13. Suksawadse	180 Moo 5 Suksawadse Rd., Rat Burana, Bangkok 10140	0 2463 2008	0 2463 2639 0 2462 7680
14. Sukaphiban III	357, 359, 361 Ramkamheang Rd., Saphan Sung, Bangkok 10240	0 2917 1992-8	0 2917 1171

### 15 Claim Service Centers

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Krung Kasem	1242 Viriyah Panich Building, Krung Kasem Road, Pom Prab, Bangkok 10100	0 2223 0851	02 621 5486
2. Don Mueang	675-8 Moo 8 Paholyothin Rd., Ku Kot, Lam Luk Ka, Pathum Thani. 12130	0 2532 3000	0 2532 1453
3. Bang Na	1199/5 Moo 12 Bang Na-Trad Rd., Bang Na, Bangkok 10260	0 2743 6500-7	0 2743 6508 0 2743 6510-1
4. Bang Phlat	121 Charansanitwong 71 Rd., Bang Phlat, Bangkok 10700	0 2435 3515-20	0 2880 2620 0 2433 9632
5. Pak Kret-345	71 Moo 6 Sapan Nontaburi- Bang Bua Thong Rd., Klong khoi, Pak Kret, Nontaburi 11120	0 2926 0811-5	0 2926 0816
6. Poo Chao Saming Prai	258/37 Moo16 Poochaosamingprai Rd., South Samrong, Phra Padaeng, Samutprakarn 10130	0 2384 1402 0 2384 7746-50	0 2384 5276 0 2757 9280
7. Rama II	99/225 Moo 4 Rama II Rd., Samaedam, Bang Khun Thian, Bangkok 10150	0 2452 8000	0 2452 8361 0 2452 8363
8. Pattankarn	1009/2 Pattanakarn Rd., Suan-Luang, Pravej, Bangkok 10250	0 2319 9567-75	0 2315 9579
9. Ratchadapisek	121/17-20 2 <sup>nd</sup> fl. RS Tower, Ratchadapisek Rd., Din Daeng, Bangkok 10400	0 2641 3500-79	0 2641 2843-4

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
10. ศูนย์ฯ รัตนานิเบศร์	123/34-36, 44-45 ถ.รัตนานิเบศร์ ต.ไทรมา อ.เมือง จ.นนทบุรี 11110	0 2595 4200-4	0 2595 4496-97
11. ศูนย์ฯ รามอินทรา	594/2-4 หมู่ 8 ถ.รามอินทรา แขวงท่าแร้ง เขตบางเขน กรุงเทพฯ 10230	0 2508 2400-5 0 2508 2627-30	0 2508 2121 0 2508 2229
12. ศูนย์ฯ ลุมพินี	1024/9 อาคารริมขอบฟ้า ชั้น 1-2, 4 ถ.พระราม 4 แขวงทุ่งมหาเมฆ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120	0 2286 6396 0 2286 6538	0 2286 6602
13. ศูนย์ฯ วงศ์สว่าง	9/207 ถ.รัชดาภิเษก แขวงบางซื่อ เขตบางซื่อ กรุงเทพฯ 10800	0 2586 0220-8 0 2910 0710-5	0 2586 0229
14. ศูนย์ฯ สุขสวัสดิ์	180 หมู่ 5 ถ.สุขสวัสดิ์ แขวงราษฎร์บูรณะ เขตราษฎร์บูรณะ กรุงเทพฯ 10140	0 2463 2008	0 2463 2608
15. ศูนย์ฯ สุขาภิบาล 3	357, 359, 361 ถ.รามคำแหง แขวงสะพานสูง เขตสะพานสูง กรุงเทพฯ 10240	0 2917 1992-8	0 2517 2036

### ศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์

ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์ 4 หลัก บริการ 24 ชม.	โทรสาร
10/7 ถ.ราชปรารภ แขวงพญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400	1557	0 2246 7289 0 2246 1040

### ภาคเหนือ

(3 สาขา 13 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน)

#### สาขา 3 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขาเชียงใหม่	59/4 หมู่ 3 ถ.เชียงใหม่-ลำปาง ต.ท่าศาลา อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50000	0 5330 8642-6 0 5324 1882	0 5326 2746 0 5324 5219
2. สาขานครสวรรค์	26/4-6 หมู่ 10 ถ.นครสวรรค์-พิษณุโลก ต.นครสวรรค์ตก อ.เมือง จ.นครสวรรค์ 60000	0 5622 9951-7	0 5622 2073 0 5622 9959
3. สาขาพิษณุโลก	183/3 หมู่ 6 ถ.พิษณุโลก-นครสวรรค์ ต.ท่าโพธิ์ อ.เมือง จ.พิษณุโลก 65000	0 5526 1784-8	0 5526 0636 0 5526 0719-20

---

**Claim Service**

Centers	Address	Telephone	Facsimile
10. Ratthanathibes	123/34-36, 44-45 Ratthanathibes Rd., Saima, Mueng, Nonthaburi 11000	0 2595 4200-4	0 2595 4496-97
11. Ram Indra	594/2-4 Moo 8 Ram Indra Rd., Tha-rang, Bangkhen, Bangkok 10230	0 2508 2400-5 0 2508 2627-30	0 2508 2121 0 2508 2229
12. Lumpini	1024/9 Rimkhobfah Building, Rama IV Rd., Toong Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120	0 2286 6396 0 2286 6538	0 2286 6602
13. Vongsawang	9/207 Ratchadapisek Rd., Bang Sue, Bangkok 10800	0 2586 0220-8 0 2910 0710-5	0 2586 0229
14. Suksawadse	180 Moo 5 Suksawadse Rd., Rat Burana, Bangkok 10140	0 2463 2008	0 2463 2608
15. Sukaphiban III	357, 359, 361 Ramkamheang Rd., Sapan Sung, Bangkok 10240	0 2917 1992-8	0 2517 2036

**Call Center**

---

Address	A 24-Hour Hotline Number	Facsimile
10/7 Ratchaprarop Rd., Phayathai , Rajchathewi , Bangkok 10400	1557	0 2246 7289 0 2246 1040

**Northern Region**

*(3 Branches, 12 Claim Service Centers)*

**3 Branches**

---

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Chiang Mai	59/4 Moo 3 Chiang Mai-Lampang Rd., Ta Sala, Mueang, Chiang Mai 50000	0 5330 8642-6 0 5324 1882	0 5326 2746 0 5324 5219
2. Nakhon Sawan	26/4-6 Moo 10 Nakhon Sawan- Phitsanulok Rd., Nakhon Sawan Tok, Mueang, Nakhon Sawan 60000	0 5622 9951-7	0 5622 2073 0 5622 9959
3. Phitsanulok	183/3 Moo 6 Phitsanulok- Nakhon Sawan Rd., Ta Pho, Mueang, Phitsanulok 65000	0 5526 1784-8	0 5526 0636 0 5526 0719-20

## ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน 13 ศูนย์ฯ

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ กำแพงเพชร	198 หมู่ 3 ถ.พหลโยธิน-กำแพงเพชร ต.นครชุม อ.เมือง จ.กำแพงเพชร 62000	0 5579 9480-3	0 5579 9346
2. ศูนย์ฯ ชัยนาท	82/4, 82/5 ถ.พหลโยธิน (มโนรมย์-ชัยนาท) ต.บ้านกล้วย อ.เมือง จ.ชัยนาท 17000	0 5641 4953-6	0 5641 4957
3. ศูนย์ฯ เชียงราย	180/2-3 หมู่ 12 ถ.พหลโยธิน ต.รอบเวียง อ.เมือง จ.เชียงราย 57000	0 5374 2237-8 0 5374 2220-1	0 5374 2240-1
4. ศูนย์ฯ เชียงใหม่	59/4 หมู่ 3 ถ.เชียงใหม่-ลำปาง ต.ท่าศาลา อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50000	0 5330 8642-6 0 5324 1882	0 5324 5068
5. ศูนย์ฯ ตาก	1/11-12 ถ.พหลโยธิน ต.หนองหลวง อ.เมือง จ.ตาก 63000	0 5551 7631-3 0 5551 7758-9	0 5551 7550
6. ศูนย์ฯ นครสวรรค์	26/4-6 หมู่ 10 ถ.นครสวรรค์-พิษณุโลก ต.นครสวรรค์ตก อ.เมือง จ.นครสวรรค์ 60000	0 5622 9951-7	0 5622 9959 0 5622 9960
7. ศูนย์ฯ พิจิตร	20/31-32 ถ.คลองคะเชนทร์ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.พิจิตร 66000	0 5661 5002-3 0 5661 5044-5	0 5661 5046
8. ศูนย์ฯ เพชรบูรณ์	103/1-2 ถ.สามัคคีชัย ต.ในเมือง อ.เมือง จ.เพชรบูรณ์ 67000	0 5672 0423-9	0 5672 1177
9. ศูนย์ฯ พิษณุโลก	183/3 หมู่ 6 ถ.พิษณุโลก-นครสวรรค์ ต.ท่าโพธิ์ อ.เมือง จ.พิษณุโลก 65000	0 5526 1784-8	0 5526 0637
10. ศูนย์ฯ แพร่	196/6-8 ถ.ยันตรกิจโกศล ต.ในเวียง อ.เมือง จ.แพร่ 54000	0 5453 3823-6	0 5453 3827
11. ศูนย์ฯ แม่สอด	1/28-29 ถ.อินทรีศรี ต.แม่สอด อ.แม่สอด จ.ตาก 63110	0 5553 4447-8 0 5553 5341	0 5553 4449
12. ศูนย์ฯ ลำปาง	43/1 ถ.ไฮเวย์ ลำปาง-จาว ต.ชมพู อ.เมือง จ.ลำปาง 52100	0 5435 2945-7 0 5423 1859-60	0 5423 1750
13. ศูนย์ฯ อุดรดิตถ์	110/1 หมู่ 3 ถ.ทางหลวงหมายเลข 119 ต.ป่าเช่า อ.เมือง จ.อุดรดิตถ์ 53000	0 5544 1623-4	0 5544 1845

## ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

(4 สาขา 13 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน)

### สาขา 4 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขาขอนแก่น	259 หมู่ 6 ถ.มิตรภาพ ต.ท่าพระ อ.เมือง จ.ขอนแก่น 40260	0 4334 6620-32	0 4334 6633-4

### 13 Claim Service Centers

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Kamphaeng Phet	198 Moo 3 Paholyothin-Kamphaengphet Rd., Nakhon Chum, Mueang, Kamphaeng Phet 62000	0 5579 9480-3	0 5579 9346
2. Chai Nat	82/4, 82/5 Paholyothin Rd. (Manorom-Chai Nat), Ban Kuai, Mueang, Chai Nat 17000	0 5641 4953-6	0 5641 4957
3. Chiang Rai	180/2-3 Moo 12 Paholyothin Rd., Robvieng, Mueang, Chiang Rai 57000	0 5374 2237-8 0 5374 2220-1	0 5374 2240-1
4. Chiang Mai	59/4 Moo 3 Chiang Mai-Lampang Rd., Ta Sala, Mueang, Chiang Mai 50000	0 5330 8642-6 0 5324 1882	0 5324 5068
5. Tak	1/11-12 Paholyothin Rd., Nhong-Luang, Mueang, Tak 63000	0 5551 7631-3 0 5551 7758-9	0 5551 7550
6. Nakhon Sawan	26/4-6 Moo 10 Nakhon Sawan-Phitsanulok Rd., Nakhon Sawan Tok, Mueang, Nakhon Sawan 60000	0 5622 9951-7	0 5622 9959 0 5622 9960
7. Phichit	20/31-32 Klongkachen Rd., Nai Mueang, Mueang, Pichit 66000	0 5661 5002-3 0 5661 5044-5	0 5661 5046
8. Phetchabun	103/1-2 Samakkeechai Rd., Nai Mueang, Mueang, Phetchabun 67000	0 5672 0423-9	0 5672 1177
9. Phitsanulok	183/3 Moo 6 Phitsanulok-Nakhon Sawan Rd., Ta Pho, Mueang, Phitsanulok 65000	0 5526 1784-8	0 5526 0637
10. Phrae	196/6-8 Yantrakitkosol Rd., Nai Vieng, Mueang, Phrae 54000	0 5453 3823-6	0 5453 3827
11. Mae Sot	1/28-29 Inthorn Kiri Rd., Mae Sot, Tak 63110	0 5553 4447-8 0 5553 5341	0 5553 4449
12. Lampang	43/1 Lampang-Ngao Highway, Chompoo, Mueang, Lampang 52100	0 5435 2945-7 0 5423 1859-60	0 5423 1750
13. Uttaradit	110/1 Moo 3 Highway 119, Pa Sua, Mueang, Uttaradit 53000	0 5544 1623-4	0 5544 1845

### Northeastern Region

(4 Branches, 13 Claim Service Centers)

#### 4 Branches

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Khon Kaen	259 Moo 6 Mitaparb Rd., Tha Pra, Mueang, Khon Kaen 40260	0 4334 6620-32	0 4334 6633-4

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
2. สาขานครราชสีมา	2334 ถ.มิตรภาพ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000	0 4428 1820-9	0 4421 3227-8
3. สาขาอุดรธานี	489/12 หมู่ 1 ถ.อุดรธานี-ขอนแก่น ต.หมากแข้ง อ.เมือง จ.อุดรธานี 41000	0 4221 2670-4	0 4212 2454-6
4. สาขาอุบลราชธานี	464/40-42 ถ.ชยางกูร ต.ขามใหญ่ อ.เมือง จ.อุบลราชธานี 34000	0 4528 3604-8	0 4528 4185

### ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน 13 ศูนย์ฯ

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ ขอนแก่น	259 หมู่ 6 ถ.มิตรภาพ ต.ท่าพระ อ.เมือง จ.ขอนแก่น 40260	0 4334 6620	0 4334 6634
2. ศูนย์ฯ ชัยภูมิ	5/16-17 หมู่ 8 ถ.นิเวศร์ตัน ต.ในเมือง อ.เมือง จ.ชัยภูมิ 36000	0 4483 4057-60	0 4483 4061
3. ศูนย์ฯ นครราชสีมา	2334 ถ.มิตรภาพ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000	0 4428 1820-9	0 4421 3227-8
4. ศูนย์ฯ นางรอง	338,340,342 ถ.โชคชัย-เดชอุดม ต.นางรอง อ.นางรอง จ.บุรีรัมย์ 31110	0 4463 3000-7	0 4463 3005
5. ศูนย์ฯ ปากช่อง	40/18-19 หมู่ 10 ถ.บายพาส (ปากช่อง-นครราชสีมา) ต.ชนงพระ อ.ปากช่อง จ.นครราชสีมา 30130	0 4431 6880 0 4431 6871-9	0 4431 6880
6. ศูนย์ฯ มุกดาหาร	75/5 ถ.ชยางกูร ข ต.มุกดาหาร อ.เมือง จ.มุกดาหาร 49000	0 4261 4906-9 0 4261 4911-2	0 4261 4929
7. ศูนย์ฯ ร้อยเอ็ด	449-450 หมู่ 4 ถ.ร้อยเอ็ด-โพนทอง ต.เหนือเมือง อ.เมือง จ.ร้อยเอ็ด 45000	0 4351 9934 0 4352 3265-7	0 4351 8117
8. ศูนย์ฯ เลย	31/20-21 ถ.ร่วมพัฒนา ต.กุดป่อง อ.เมือง จ.เลย 42000	0 4286 1245-51	0 4286 1249
9. ศูนย์ฯ ศรีสะเกษ	11 หมู่ 10 ถ.ทองมาก ต.โพธิ์ อ.เมือง จ.ศรีสะเกษ 33000	0 4564 3411-7	0 4564 3415
10. ศูนย์ฯ สกลนคร	85/18 หมู่ 2 ถ.สกล-อุดร ต.ธาตุเชิงชุม อ.เมือง จ.สกลนคร 47000	0 4273 0981-4	0 4273 0980
11. ศูนย์ฯ สุรินทร์	211/1 หมู่ 2 ถ.สุรินทร์-สังขะ ต.นอกเมือง อ.เมือง จ.สุรินทร์ 32000	0 4451 4797 0 4451 3013 0 4471 3216-22	0 4451 4798

Branch	Address	Telephone	Facsimile
2. Nakhonratchasima	2334 Mitaparb Rd., Nai Mueang, Mueang, Nakhonratchasima 30000	0 4428 1820-9	0 4421 3227-8
3. Udon Thani	489/12 Moo 1 Udon Thani-Khon Kaen Rd., Mak khang, Mueang, Udon Thani 41000	0 4221 2670-4	0 4212 2454-6
4. Ubon Ratchathani	464/40-42 Chayangkool Rd., Kham Yai, Mueang, Ubon Ratchathani 34000	0 4528 3604-8	0 4528 4185

### 13 Claim Service Centers

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Khon Kaen	259 Moo 6 Mitaparb Rd., Tha Pra, Mueang, Khon Kaen 40260	0 4334 6620	0 4334 6634
2. Chaiyaphum	5/16-17 Moo 8 Nivetrat Rd., Nai Mueang, Mueang, Chaiyaphum 36000	0 4483 4057-60	0 4483 4061
3. Nakhon Ratchasima	2334 Mitaparb Rd., Nai Mueang, Mueang, Nakhon Ratchasima 30000	0 4428 1820-9	0 4421 3227-8
4. Nang Rong	338,340,342 Chok Chai-Det Udom Rd., Nang Rong, Buri Ram 31110	0 4463 3000-7	0 4463 3005
5. Pak Chong	40/18-19 Moo10 Pak Chong-Nakhon Ratchasima Rd., Kanong Pra, Pak Chong, Nakhon Ratchasima 30130	0 4431 6880 0 4431 6871-9	0 4431 6880
6. Mukdahan	75/5 Chayangoon Rd., Mukdahan, Mueang, Mukdahan 49000	0 4261 4906-9 0 4261 4911-2	0 4261 4929
7. Roi Et	449-450 Moo 4 Roi Et- Ponthong Rd., Nue Mueang, Mueang, Roi Et 45000	0 4351 9934 0 4352 3265-7	0 4351 8117
8. Loei	31/20-21 Ruam Phtana Rd., Kutpong, Mueang, Loei 42000	0 4286 1245-51	0 4286 1249
9. Si Sa Ket	11 Moo 10 Thongmak Rd., Pho, Mueang, Sri Sa Ket 33000	0 4564 3411-7	0 4564 3415
10. Sakon Nakhon	85/18 Moo 2 Sakon Nakhon-Udon Thani Rd., That Chengchum, Mueang, Sakon Nakhon 47000	0 4273 0981-4	0 4273 0980
11. Surin	211/1 Moo 2 Surin-Sangkha Rd., Nok Mueang, Mueang, Surin 32000	0 4451 4797 0 4451 3013 0 4471 3216-22	0 4451 4798

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
12. ศูนย์ฯ อุตรธานี	489/12 หมู่ 1 ถ.อุตรธานี-ขอนแก่น ต.หมากแข้ง อ.เมือง จ.อุตรธานี 41000	0 4221 2670-4	0 4221 2675 0 4212 2454-6
13. ศูนย์ฯ อุบลราชธานี	464/40-42 ถ.ชยางกูร ต.ขามใหญ่ อ.เมือง จ.อุบลราชธานี 34000	0 4528 3604-7	0 4531 4179

### ภาคตะวันออก

(3 สาขา 7 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน)

#### สาขา 3 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขาฉะเชิงเทรา	25 หมู่ 1 ถ.เลี้ยวเมืองฉะเชิงเทรา ต.บางตีนเป็ด อ.เมือง จ.ฉะเชิงเทรา 24000	0 3882 3156-8 0 3898 1791-2	0 3898 1791-2
2. สาขาพัทธยา	79 หมู่ 1 ถ.สุขุมวิทสายเก่า ต.นาเกลือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150	0 3870 3104-13	0 3870 3112-3
3. สาขาระยอง	375/28-30 ถ.สุขุมวิท ต.เนินพระ อ.เมือง จ.ระยอง 21000	0 3880 8712-7	0 3880 8720-1

#### ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมฯ 7 ศูนย์ฯ

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ กบินทร์บุรี	324-326 หมู่ 4 ถ.กบินทร์บุรี-นครราชสีมา ต.เมืองเก่า อ.กบินทร์บุรี จ.ปราจีนบุรี 25240	0 3720 2193-6	0 3720 2197
2. ศูนย์ฯ จันทบุรี	73/5-8 หมู่ 14 ถ.สุขุมวิท ต.คลองนารายณ์ อ.เมือง จ.จันทบุรี 22000	0 3941 8384 0 3934 3187-91	0 3941 8386
3. ศูนย์ฯ ฉะเชิงเทรา	25 หมู่ 1 ถ.เลี้ยวเมืองฉะเชิงเทรา ต.บางตีนเป็ด อ.เมือง จ.ฉะเชิงเทรา 24000	0 3882 3156-9	0 3898 1791-2
4. ศูนย์ฯ ชลบุรี	48/3 หมู่ 1 ถ.สุขุมวิท ต.ห้วยกะปิ อ.เมือง จ.ชลบุรี 20000	0 3827 8860-5	0 3827 8866-7
5. ศูนย์ฯ พัทธยา	79 หมู่ 1 ถ.สุขุมวิทสายเก่า ต.นาเกลือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150	0 3870 3104-13	0 3870 3135
6. ศูนย์ฯ ระยอง	375/28-30 ถ.สุขุมวิท ต.เนินพระ อ.เมือง จ.ระยอง 21000	0 3880 8712-7	0 3880 8720-1
7. ศูนย์ฯ ศรีราชา	98 หมู่ 9 ถ.สุขุมวิท ต.ทุ่งสุขลา อ.ศรีราชา จ.ชลบุรี 20230	0 3840 1891-4	0 3840 1895-6



Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
12. Udon Thani	489/12 Moo 1 Udon Thani-Khon Kaen Rd., Mak khang, Mueang, Udon Thani 41000	0 4221 2670-4	0 4221 2675 0 4212 2454-6
13. Ubon Ratchathani	464/40-42 Chayangkool Rd., Kham Yai, Mueang, Ubon Ratchathani 34000	0 4528 3604-7	0 4531 4179

## Eastern Region

(3 Branches, 7 Claim Service Centers)

### 3 Branches

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Chachoengsao	25 Moo 1 Bypass Rd., Bangteenped, Mueang, Chachoengsao 24000	0 3882 3156-8 0 3898 1791-2	0 3898 1791-2
2. Pattaya	79 Moo 1 Sukhumvit Rd., Na Kluar, Bang Lamung, Chon Buri 20150	0 3870 3104-13	0 3870 3112-3
3. Rayong	375/28-30 Sukhumvit Rd., Nern Pra, Mueang, Rayong 21000	0 3880 8712-7	0 3880 8720-1

### 7 Claim Service Centers

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Kabin Buri	324-326 Moo 4 Kabinburi-Nakhon Ratchasima Rd., Mueang Kao, Kabin Buri, Prachin Buri 25240	0 3720 2193-6	0 3720 2197
2. Chanthaburi	73/5-8 Moo14 Sukhumvit Rd., Klong Narayan, Mueang, Chanthaburi 22000	0 3941 8384 0 3934 3187-91	0 3941 8386
3. Chachoengsao	25 Moo 1 Bypass Rd., Bangteenped, Mueang, Chachoengsao 24000	0 3882 3156-9	0 3898 1791-2
4. Chon Buri	48/3 Moo1 Sukhumvit Rd., Huay Kapi, Mueang, Chon Buri 20000	0 3827 8860-5	0 3827 8866-7
5. Pattaya	79 Moo 1 Sukhumvit Rd., Na Kluar, Bang Lamung, Chon Buri 20150	0 3870 3104-13	0 3870 3135
6. Rayong	375/28-30 Sukhumvit Rd., Nern Pra, Mueang, Rayong 21000	0 3880 8712-7	0 3880 8720-1
7. Si Racha	98 Moo 9 Sukhumvit Rd., Thung Sukhla, Si Racha, Chon Buri 20230	0 3840 1891-4	0 3840 1895-6

## ภาคกลางและภาคตะวันตก

(4 สาขา 14 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน)

### สาขา 4 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขานครปฐม	265/5 หมู่ 9 ถ.เพชรเกษม ต.ลำพญา อ.เมือง จ.นครปฐม 73000	0 3421 8442-7	0 3424 3209
2. สาขาพระนครศรีอยุธยา	24 หมู่ 2 ถ.สายเอเชีย ต.ธนู อ.อุทัย จ.พระนครศรีอยุธยา 13000	0 3534 6720-7	0 3534 6729
3. สาขาสมุทรสาคร	927/71 ก. ถ.ธนบุรี-ปากท่อ ต.มหาชัย อ.เมือง จ.สมุทรสาคร 74000	0 3441 4250-4	0 3442 3045
4. สาขาสระบุรี	661/12, 27 ถ.พหลโยธิน ต.ปากเพรียว อ.เมือง จ.สระบุรี 18000	0 3631 7307-9	0 3631 6953

### ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน 14 ศูนย์ฯ

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ กาญจนบุรี	286/78-79 ถ.แสงชูโต ต.บ้านเหนือ อ.เมือง จ.กาญจนบุรี 71000	0 3462 0489-92	0 3462 0493
2. ศูนย์ฯ นครนายก	ข1-133/4-5 ถ.สุวรรณศร ต.นครนายก อ.เมือง จ.นครนายก 26000	0 3732 1780-3	0 3732 1784
3. ศูนย์ฯ นครปฐม	265/5 หมู่ 9 ถ.เพชรเกษม ต.ลำพญา อ.เมือง จ.นครปฐม 73000	0 3421 8442-7	0 3424 3209
4. ศูนย์ฯ ประจวบคีรีขันธ์	204/6-8 ถ.ประจวบคีรี ต.ประจวบคีรีขันธ์ อ.เมือง จ.ประจวบคีรีขันธ์ 77000	0 3255 1163-6	0 3255 1167
5. ศูนย์ฯ พระนครศรีอยุธยา	24 หมู่ 2 ถ.สายเอเชีย ต.ธนู อ.อุทัย จ.พระนครศรีอยุธยา 13000	0 3522 9150-3	0 3522 9154
6. ศูนย์ฯ เพชรบุรี	75/1 หมู่ 1 ถ.เพชรเกษม ต.หัวสะพาน อ.เมือง จ.เพชรบุรี 76000	0 3244 6954-62	0 3244 6963
7. ศูนย์ฯ ราชบุรี	1/11 ถ.เพชรเกษม ต.หน้าเมือง อ.เมือง จ.ราชบุรี 70000	0 3233 7387 0 3233 7873 0 3231 3810-2	0 3232 8426

## Central and Western Region

(4 Branches, 14 Claim Service Centers)

### 4 Branches

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Nakhon Pathom	265/5 Moo 9 Phetkasem Rd., Lampaya, Mueang, Nakhon Pathom 73000	0 3421 8442-7	0 3424 3209
2. Phra Nakhon Si Ayutthaya	24 Moo 2 Bangkok-Nakhornsawaan Rd., (Asia Rd.), Thanue, Uthai, Phra Nakhon Si Ayutthaya 13000	0 3534 6720-7	0 3534 6729
3. Samut Sakhon	927/71 k. Thon Buri-Pak Tho Rd., Maha Chai, Mueang, Samut Sakhon 74000	0 3441 4250-4	0 3442 3045
4. Saraburi	661/12, 27 Paholayothin Rd., Pakpreaw, Mueang, Saraburi 18000	0 3631 7307-9	0 3631 6953

### 14 Claim Service Centers

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Kanchanaburi	286/78-79 Seang Chootoe Rd., Ban Nuer, Mueang, Kanchanaburi 71000	0 3462 0489-92	0 3462 0493
2. Nakhon Nayok	Khor.1-133/4-5 Suwaansorn Rd., Nakhon Nayok, Mueang, Nakhon Nayok 26000	0 3732 1780-3	0 3732 1784
3. Nakhon Pathom	265/5 Moo 9 Phetkasem Rd., Lampaya, Mueang, Nakhon Pathom 73000	0 3421 8442-7	0 3424 3209
4. Prachuapkhirikhan	204/6-8 Prachuapsiri, Prachuapkhirikhan, Mueang, Prachuapkhirikhan 77000	0 3255 1163-6	0 3255 1167
5. Phra Nakhon Si Ayutthaya	24 Moo 2 Bangkok-Nakhornsawaan Rd., (Asia Rd.), Thanue, Uthai, Phra Nakhon Si Ayutthaya 13000	0 3522 9150-3	0 3522 9154
6. Phetchaburi	75/1 Moo1 Phetkasem Rd., Hua Tapan, Mueang, Phetchaburi 76000	0 3244 6954-62	0 3244 6963
7. Ratchaburi	1/11 Phetkasem Rd., Nha Mueang, Mueang, Ratchaburi 70000	0 3233 7387 0 3233 7873 0 3231 3810-2	0 3232 8426

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
8. ศูนย์ฯ ลพบุรี	142/786-787 หมู่ 2 ถ.พหลโยธิน ต.กกโก อ.เมือง จ.ลพบุรี 15000	0 3661 6247-9	0 3661 6250
9. ศูนย์ฯ สมุทรสงคราม	53/8 ถ.พระราม 2 ต.แม่กลอง อ.เมือง จ.สมุทรสงคราม 75000	0 3471 4444-5 0 3472 3265-6	0 3471 4446
10. ศูนย์ฯ สมุทรสาคร	927/71 ก. ถ.ธนบุรี-ปากท่อ ต.มหาชัย อ.เมือง จ.สมุทรสาคร 74000	0 3441 4250-4	0 3442 3044
11. ศูนย์ฯ สระบุรี	661/ 53 ถ.พหลโยธิน ต.ปากเพรียว อ.เมือง จ.สระบุรี 18000	0 3622 2971-3 0 3622 2224	0 3631 6952
12. ศูนย์ฯ สุพรรณบุรี	93/1 ถ.เนรแก้ว ต.ท่าระหัด อ.เมือง จ.สุพรรณบุรี 72000	0 3550 0301-5 0 3551 1910	0 3551 1920
13. ศูนย์ฯ สิงห์บุรี	186/16-17 ถ.สิงห์บุรี-บางพาน ต.บางมัญ อ.เมือง จ.สิงห์บุรี 16000	0 3652 4701-4	0 3652 4705
14. ศูนย์ฯ อ่างทอง	46/15 ม.9 ถ.สายเอเชีย ต.บ้านอิฐ อ.เมือง จ.อ่างทอง 14000	0 3585 0690-4	0 3585 0695

## ภาคใต้

(4 สาขา 8 ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน)

### สาขา 4 สาขา

สาขา	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. สาขานครศรีธรรมราช	106,108 ถ.พัฒนาการ-คูขวาง ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช 80000	0 7535 8446-9	0 7535 8450
2. สาขาภูเก็ต	183/26-28, 183/60 ถ.พังงา ต.ตลาดใหญ่ อ.เมือง จ.ภูเก็ต 83000	0 7621 7149-51	0 7623 3227
3. สาขาสุราษฎร์ธานี	41/1-2 หมู่ 2 ถ.สุราษฎร์-พุนพิน ต.วัดประดู่ อ.เมือง จ.สุราษฎร์ธานี 84000	0 7720 0585-93	0 7726 9406-7
4. สาขาหาดใหญ่	16 ถ.เพชรเกษม ต.หาดใหญ่ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา 90110	0 7455 5161-70	0 7423 5660

Claim Service  
Centers

Address	Telephone	Facsimile
142/786-787 Moo 2 Paholyothin Rd., Kokkoh, Mueang, Lop Buri 15000	0 3661 6247-9	0 3661 6250
53/8 Rama II Rd., Mae Klong, Mueang, Samut Songkhram 75000	0 3471 4444-5 0 3472 3265-6	0 3471 4446
927/71 k. Thon Buri-Pak Tho Rd., Maha Chai, Mueang, Samut Sakhon 74000	0 3441 4250-4	0 3442 3044
661/53 Paholayothin Rd., Pakpreaw, Mueang, Saraburi 18000	0 3622 2971-3 0 3622 2224	0 3631 6952
93/1 Nane Kheaw Rd., Ta Rahad, Mueang, Suphan Buri 72000	0 3550 0301-5 0 3551 1910	0 3551 1920
186/16-17 Sing Buri-Bang Pran Rd., Bang Man, Mueang, Sing Buri 16000	0 3652 4701-4	0 3652 4705
46/15 Moo 9 Asia Highway, Bang It, Mueang, Ang Thong 14000	0 3585 0690-4	0 3585 0695

**Southern Region**

(4 Branches, 8 Claim Service Center)

**4 Branches**

Branch	Address	Telephone	Facsimile
1. Nakhon Si Thammarat	106,108 Pattanakarn-Koo Khwang Rd., Nai Mueang, Mueang,  Nakhon Si Thammarat 80000	0 7535 8446-9	0 7535 8450
2. Phuket	183/26-28, 183/60 Pang Nhgat Rd.,  Talard Yai, Mueang, Phuket 83000	0 7621 7149-51	0 7623 3227
3. Surat Thani	41/1-2 Moo 2 Surat-Punpin Rd.,  Wat Pradoo, Mueang, Surat Thani 84000	0 7720 0585-93	0 7726 9406-7
4. Hat Yai	16 Phetkasem Rd., Hat Yai, Hat Yai, Songkhla 90110	0 7455 5161-70	0 7423 5660

## ศูนย์ปฏิบัติการสินไหมทดแทน 8 ศูนย์ฯ

ศูนย์ปฏิบัติการ สินไหมทดแทน	ที่อยู่	โทรศัพท์	โทรสาร
1. ศูนย์ฯ กระบี่	464/27-28 ถ.อุตรกิจ ต.กระบี่ใหญ่ อ.เมือง จ.กระบี่ 81000	0 7566 4010 0 7566 4012-4	0 7566 4011
2. ศูนย์ฯ ชุมพร	86/9-10 หมู่ 4 ถ.เพชรเกษม ต.วังไผ่ อ.เมือง จ.ชุมพร 86190	0 7757 6387-91	0 7750 1967
3. ศูนย์ฯ ตรัง	367/9 ถ.ห้วยยอด ต.ทับเที่ยง อ.เมือง จ.ตรัง 92000	0 7522 3250-3	0 7522 3254
4. ศูนย์ฯ นครศรีธรรมราช	106,108 ถ.พัฒนาการ-คูขวาง ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครศรีธรรมราช 80000	0 7532 1024-7	0 7532 1028
5. ศูนย์ฯ ปัตตานี	297/139-40 หมู่ 4 ถ.หนองจิก ต.รูสะมิแล อ.เมือง จ.ปัตตานี 94000	0 7335 0236-9	0 7335 0240
6. ศูนย์ฯ ภูเก็ต	183/26-28, 183/60 ถ.พังงา ต.ตลาดใหญ่ อ.เมือง จ.ภูเก็ต 83000	0 7621 7149-51	0 7623 2206
7. ศูนย์ฯ สุราษฎร์ธานี	41/1-2 หมู่ 2 ถ.สุราษฎร์-พุนพิน ต.วัดประดู่ อ.เมือง จ.สุราษฎร์ธานี 84000	0 7720 0585-93	0 7726 9406-7
8. ศูนย์ฯ หาดใหญ่	16 ถ.เพชรเกษม ต.หาดใหญ่ อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา 90110	0 7455 5161-70	0 7423 5661

## 8 Claim Service Center

Claim Service Centers	Address	Telephone	Facsimile
1. Krabi	464/27-28 Uttarakij Rd., Krabi Yai, Mueang, Krabi 81000	0 7566 4010 0 7566 4012-4	0 7566 4011
2. Chumphon	86/9-10 Moo 4 Phetkasem Rd., Wang Phai, Mueang, Chumporn, 86190	0 7757 6387-91	0 7750 1967
3. Trang	367/9 Huay Yod Rd., Tab Tieng, Mueang, Trang 92000	0 7522 3250-3	0 7522 3254
4. Nakhon Si Thammarat	106,108 Pattanakarn-Koo Khwang Rd., Nai Mueang, Mueang, Nakhon Si Thammarat 80000	0 7532 1024-7	0 7532 1028
5. Pattani	297/139-40 Moo 4 Nhong Jig Rd., Roo Samilae, Mueang, Parrani 94000	0 7335 0236-9	0 7335 0240
6. Phuket	183/26-28, 183/60 Pang Nhgat Rd., Talard Yai, Mueang, Phuket 83000	0 7621 7149-51	0 7623 2206
7. Surat Thani	41/1-2 Moo 2 Surat-Punpin Rd., Wat Pradoo, Mueang, Surat Thani 84000	0 7720 0585-93	0 7726 9406-7
8. Hat Yai	16 Phetkasem Rd., Hat Yai, Hat Yai, Songkhla 90110	0 7455 5161-70	0 7423 5661

>> หันกลับไปมองโลกซึ่งสับสนอลเวงนี้  
ก็จะเห็นคนจำนวนมากดูหลุมบนพื้นดิน

>> พอเกิดมรสุม  
ทุกหลุมต่างโอดครวญอย่างแค้นเคือง  
ด้วยเสียงที่ต่าง ๆ กัน

>> ถึงแม้จะแสดงออกมาในทำนองที่ต่าง ๆ กัน  
แต่ก็มีแหล่งที่มาจากอารมณ์ความรู้สึกอย่างเดียวกัน  
และสืบเนื่องมาจากการกระทำของตัวเองทั้งสิ้น

>> ทุกสิ่งทุกอย่างเกิดขึ้นในสังคมล้วนเป็นเช่นนั้น  
ค้นหาของคนเราเปรียบเสมือนหลุมดังกล่าว  
เพื่อสนองความโลภที่ไม่มีอันสิ้นสุด  
ก็จะเกิดความโลภขึ้นมามากมายหลายอย่าง

>> การที่เราว่าวุ่นในปัญหา  
ใหญ่โตกับเล็กน้อย  
สูงส่งกับต่ำต้อย  
สำเร็จกับล้มเหลว  
ความเป็นกับความตาย  
ความถูกกับความผิด ฯลฯ  
นั่นก็เป็นความคิดที่ผิด ๆ



- >> Looking back at this chaotic world  
We see myriads of people like holes in the ground.
- >> When the big storm comes  
Every hole is shrieking with anger.
- >> Though in different sounds  
And in different melodies,  
They echo the same depressed feelings  
All resulting from their own deeds.
- >> What happens in the world  
Is just like this.  
Human desires are like these holes.  
They serve endless greed  
That creates more greed of numerous kinds.
- >> The way we are concerned with problems  
About big and small  
Valued and worthless  
Success and failure  
Life and death  
Rightness and wrongness  
Is all wrong.

>> ซึ่งก็ตัวเอวเองนั่นแหละเป็นผู้ที่ก่อกำเนิดขึ้นมาเอง  
เมื่อเรามัวคิดแต่จะเปรียบเทียบ  
จึงมีปัญหาความแตกต่าง  
ระหว่างใหญ่โตกับเล็กน้อย

>> เมื่อเรามีความมักใหญ่ใฝ่สูง  
จึงมีปัญหาความแตกต่างระหว่างสูงส่งกับต่ำต้อย

>> เมื่อเรามีความคิดหวังได้หวังเสีย  
จึงเกิดความรู้สึกถึงความสำเร็จกับล้มเหลว

>> เมื่อเรามีความคิดอภิลักขิต  
จึงเกิดความหนักใจในความเป็นความตาย

>> เมื่อเรามีทิฐิ  
จึงมีการโต้แย้งระหว่างผิดกับถูก  
โดยสำคัญว่าตัวเองถูกเสมอ ๆ ส่วนคนอื่นผิดเสมอ ๆ

>> For we are the ones who create these problems.  
When we compare  
There will be the difference  
Between more and less.

>> When We have overarching ambition  
There will be the difference between  
the mighty and the meek.

>> When we are obsessed with gains and losses  
We will feel success and failure.

>> When we have attachment  
We will be despondent about life and death.

>> When we have pride  
There will be an argument on what is right or wrong  
Because we give credit to ourselves  
That we are always right  
While others are all wrong.

>> สิ่งใดที่คนอื่นว่าถูกเราก็จะว่าผิด  
สิ่งใดที่คนอื่นว่าผิดเราก็จะว่าถูก

>> เป็นอันว่า

เริ่มต้นจากความเมตตาและเป็นธรรม  
แต่กลับก้าวเข้าสู่วิถีที่ถูกต้อง ๆ ผิด ๆ ปะปนสับสน  
ไม่เพียงแต่ไม่เข้าใจในความคิดผิด ๆ และอคติดังกล่าว  
หากยังแก่งแย่งชิงกันอย่างดุเดือด  
คนทั้งหลายต่างอยากจะเป็นคนใหญ่คนโต

>> ไม่อยากด้อย

ชื่นชมความสูงส่ง  
แต่รังเกียจความด้อยต่ำ  
ใครที่จะได้รับผลสำเร็จ  
แต่หลีกเลี่ยงความล้มเหลว  
อยากมีชีวิตอยู่แต่กลัวตาย

>> เพื่อเกียรติยศชื่อเสียงและผลประโยชน์เล็ก ๆ น้อย ๆ

ก็จะต่อสู้กันไม่คิดชีวิต  
เมื่อได้มาก็ดีอกดีใจ  
ดุจแม่น้ำยามน้ำหลากในฤดูใบไม้ร่วง

>> What others regard as right  
We say that it is wrong.  
What others regard as wrong  
We say that it is right.

>> So, beginning with compassion and justice  
We turn into a confusing path where right and wrong intermingle.  
Not only that we don not understand such  
misconception and prejudice  
We also complete fiercely.  
Every one wants to be the mighty,

>> Not the meek.  
We adore high status  
And loathe humbleness  
Craving for success  
But avoiding failure  
Desiring to live but fearing death.

>> Just for honor, fame and petty privileges  
We fight frantically  
Overjoyed after winning.  
We are like an overflowing river in autumn

>> พอเห็นห้วยเล็กห้วยน้อยทุก ๆ สาย  
ต่างไหลเข้ามาสู่อ้อมอกของตน  
ก็ดีใจจนลืมตัวสำคัญว่าความงามทั้งหมดในโลก  
มารวมศูนย์บนตัวของตนคนเดียว

>> แต่พอถึงเวลาตัวแม่น้ำเองไหลลงไปในทะเล  
มาเห็นมหาสมุทรอันเว้งว่างสุดขอบฟ้า  
ก็อ่อนอกอ่อนใจสำนึกว่าตัวเองนี่ช่างโง่เขลาเสียนี้กระไร

>> พฤติการณ์อันน่าเวทนาของมนุษย์เรา  
ก็เช่นเดียวกันกับที่ว่านี่แหละ  
อันอคติและทิฐิทั้งปวงนั้น  
ล้วนเป็นเพราะตัณหาทำพิษ

>> ถ้าหากว่าไม่สามารถขจัดตัณหาเหล่านี้เสีย  
ก็เฉกเช่นปลาที่พลัดขึ้นมาอยู่บนฝั่ง  
อาศัยแต่ฟองน้ำลอยหายใจ  
จะทำได้ก็เพียงยึดเวลาการมาเยือนของมัจจุราช  
ได้เพียงชั่วครู่เท่านั้น

- >> That sees all small streams  
Flowing into its embrace  
And becomes rapturously happy  
Claiming that all the beauty on earth  
Is centered on it alone.
- >> Yet when the river itself flows into the sea  
And sees the vast ocean beyond the horizon  
It becomes dispirited  
And realizes how foolish it is.
- >> Pitiful human behavior  
Is no different from this.  
Pride and prejudice  
Are all poisonous desires.
- >> If we could not get rid of them  
We are no different from a lost fish on land  
That relies on air bubbles to survive  
But could hardly prolong the time for an encounter with death.

>> มนุษย์เราก็มีแต่เมื่อได้ลิ้มเรื่องผิดถูก  
และสลัดให้พ้นกิเลส  
จึงจะมีความสุขทั้งกายและใจ

>> บรรลุซึ่งภาวะ  
ปล่อยสังขาร  
ไม่สนใจใยดีกับสิ่งที่ได้เห็นได้ฟัง

>> ผลจากเรือนร่างทิ้งอกติ  
ปรับตัวให้เป็นอันหนึ่งอันเดียวกับจักรวาล  
หวังว่าจะมีสติปัญญามากขึ้น  
จะลดปัญหาให้น้อยลงได้

>> นั่นก็คือละทิ้งความชั่วร้ายของมนุษย์ชาติ  
เชิดชูและส่งเสริมชีวิตมนุษย์  
ให้ขึ้นสู่ภาวะอันแท้จริงและดีงามที่สุด

เด็ก วิริยะพันธุ์  
ผู้ก่อตั้งบริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด



- >> Only after ignoring what is right or wrong  
And getting rid of all the desires  
Can men be content physically and spiritually
- >> And reach the state that they can  
Let go of the body and mind  
Not concerned with what is heard and seen
- >> Leaving the body and abandoning prejudice  
Merging and becoming one with the universe.  
Then we can hope to be wiser  
And can alleviate our problems.
- >> That is, to cast away human evil  
And embrace and glorify human life,  
Towards reality and true virtue.

LEK VIRIYAHBHUN  
The Founder of The Viriyah Insurance Co., Ltd.





## ความมั่นคง คือ อนาคต

บริษัท วิริยะประกันภัย จำกัด

121/28, 121/53, 121/65-66 อาคารอาร์เอส ถนนรัชดาภิเษก แขวงดินแดง เขตดินแดง กรุงเทพฯ 10400  
โทรศัพท์ 0-239-1000-69, 0-2641-3500-79 โทรสาร 0-2641-3500 ต่อ 1495

**The Viriyah Insurance Co., Ltd.**

121/28, 121/53, 121/65-66 RS Tower, Ratchadapisek Road, Din Daeng, Bangkok 10400  
Tel. 0-239-1000-69, 0-2641-3500-79 Fax. 0-2641-3500 Ext. 1495

[www.viriyah.co.th](http://www.viriyah.co.th)